

IZVLEČKI V SLOVENŠČINI



Objave SIST • Announcements SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

1 | 25

Izvečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v slovenskem jeziku

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN 16214-1:2025

SIST EN 16214-1:2012+A1:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) **34 str. (H)**

Merila za trajnostnost in zmanjševanje emisij toplogrednih plinov za biomaso za energijsko uporabo - Načela, merila, kazalniki in preskuševalniki - 1. del: Terminologija
Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 1: Terminology

Osnova: EN 16214-1:2024

ICS: 01.040.27, 27.190

Ta evropski standard določa terminologijo za uporabo na področju meril trajnostnosti za proizvodnjo biogoriv, biotekočin in goriv iz biomase za energijsko uporabo. V tem evropskem standardu so posebej obravnavani nekateri pomembni izrazi in definicije, uporabljeni v Direktivi Evropske komisije 2009/28/ES [1], imenovani direktiva o obnovljivih virih energije (RED), Direktivi Evropske komisije 2009/30/ES [2], imenovani direktiva o kakovosti goriva (FQD), ali v drugih evropskih predpisih.

SIST EN 16214-3:2025

SIST EN 16214-3:2012+A1:2017

2025-01 (po) (en;fr;de) **40 str. (H)**

Merila za trajnostnost in zmanjševanje emisij toplogrednih plinov za biomaso za energijsko uporabo - Načela, merila, kazalniki in preskuševalniki - 3. del: Merila trajnostnosti, povezana z okoljskimi vidiki
Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications - Principles, criteria, indicators and verifiers - Part 3: Sustainability criteria related to environmental aspects

Osnova: EN 16214-3:2024

ICS: 27.190, 13.020.99

Ta dokument določa postopke, merila in kazalnike, ki so v skladu z merili trajnostnosti iz Direktive Evropske unije 2018/EU/2001 (RED II), prenovljene direktive o obnovljivih virih, za kmetijsko in gozdno biomaso za energijsko uporabo, tj. biogoriva, biotekočine in goriva iz biomase. Ta dokument se uporablja za proizvodnjo, gojenje in pridelovanje biomase s kmetijskih oziroma gozdnih zemljišč za proizvodnjo biogoriv, biotekočin in goriv iz biomase.

SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST EN 12390-18:2021+A1:2025

SIST EN 12390-18:2021

SIST EN 12390-18:2021/kFprA1:2024

2025-01 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Preskušanje strjenega betona - 18. del: Določanje koeficienta migracije klorida
Testing hardened concrete - Part 18: Determination of the chloride migration coefficient

Osnova: EN 12390-18:2021+A1:2024

ICS: 91.100.30

Ta dokument določa postopek za pridobivanje koeficienta migracije klorida vzorcev strjenega betona v neravnotežnem stanju pri določeni starosti (glej dodatek A). Pri preskusnem postopku se ne upošteva

interakcija betona s fiziološko raztopino skozi čas. Rezultat preskusa je indikator trajnosti glede na odpornost preskušenege betona proti prodiranju klorida.

Preskusni postopek se ne uporablja za betonske vzorce s površinsko prevleko, kot so silani.

Če so agregat ali kateri koli drugi vgrajeni elementi (kot so kovinska vlakna ali prevodni delci) električno prevodni, bo to vplivalo na obseg migracije klorida. To dejstvo se upošteva pri določanju mejnih vrednosti. To preprečuje primerjavo vrednosti migracije klorida med betoni, če agregati povzročijo razliko v višini polovice reda velikosti (več ali manj) migracije klorida.

SIST/TC BIM Informacijsko modeliranje gradenj

SIST EN 17632-2:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 69 str. (K)

Informacijsko modeliranje gradenj (BIM) - Semantični standard za modeliranje in povezovanje (SML) - 2. del: Domensko specifični vzorci modeliranja

Building Information Modelling (BIM) - Semantic Modelling and Linking (SML), Part 2: Domain-specific modelling patterns

Osnova: EN 17632-2:2024

ICS: 91.010.01, 35.240.67

Ta dokument (2. del) zagotavlja razširjene standardne semantične vzorce modeliranja za (vsaj) naslednje vidike domensko specifičnih sredstev:

- podpora za razlikovanje med dvema podvrstama fizičnih objektov: prostorskimi regijami in resničnimi («otipljivimi») objekti, pri čemer so slednji diskretni ali kontinuirani («v razsutem stanju»);
 - podpora za materializacijo fizičnih objektov z dodajanjem splošnih kemijskih vidikov, ki so neposredno relevantni za grajeno okolje, v zvezi z materiali, kot so beton, jeklo, les in asfalt;
 - podpora za interakcijo med objekti, vključno s povezavami, vmesniki in vrati.
- Interakcije so opredeljene kot dejavnosti, pri katerih se prenaša material, informacije, energija ali sile;
- podpora za opredelitev nestrukturiranih, človeku razumljivih zahtev, ki izhajajo iz potreb imenovanja, zakonov in predpisov ali sektorskih priporočil;
 - podpora za implicitne skupine brez eksplicitnih članov (za modeliranje situacij, kot je »vsi glavni nosilci nekega jeklenega mostu«);
 - podpora za eksplicitno modeliranje meritev s ponovno uporabo obstoječe ontologije W3C SOSA (kot lahke, a samostojne jedrne ontologije SSN);
 - podpora za prostorsko geometrijo (lokacija/oblika) s ponovno uporabo OGC GeoSPARQL (GML/WKT) in ontologije WGS84_pos (GPS).

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN IEC 63044-5-1:2019/A1:2025

2025-01 (po) (en) 7 str. (B)

Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 5-1. del: Zahteve, pogoji in priprava preskusov EMC - Dopolnilo A1 (IEC 63044-5-1:2017/AMD1:2022)

Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up (IEC 63044-5-1:2017/AMD1:2022)

Osnova: EN IEC 63044-5-1:2019/A1:2024

ICS: 97.120, 35.240.67

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 63044-5-1:2019.

Ta dokument je standard za družino izdelkov, ki določa minimalno raven delovanja elektromagnetne združljivosti (EMC) za omrežje za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme/sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (HBES/BACS) ter standarde za izdelek v zvezi z elektromagnetno združljivostjo za naprave za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme/sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb. Uporablja se tudi za naprave, ki se uporabljajo v omrežju za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme/sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb, za katere ne obstajajo posebni

standardi za izdelek v zvezi z elektromagnetno združljivostjo. Poleg tega opredeljuje zahteve glede elektromagnetne združljivosti za vmesnik opreme, ki se povezuje z omrežjem za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme/sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb. Ne uporablja se za vmesnike do drugih omrežij. OPOMBA: Primer drugih omrežij je namensko omrežje IKT, ki je zajeto v standardih CISPR 22 in 23. Ta dokument podaja splošne zahteve glede zmogljivosti in priprave preskusov. Ta dokument se (med drugim) uporablja za: – postaje za upravljavce in druge naprave z vmesnikom človek–sistem, – naprave za upravljalne funkcije, – krmilne naprave, avtomatizacijske postaje in namenske krmilnike, – terenske naprave in njihove vmesnike, – kablovje in povezave med napravami, ki se uporabljajo z namenskim omrežjem za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme/sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb.

SIST EN IEC 63044-5-2:2019/A1:2025

2025-01 (po) (en) **7 str. (B)**

Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 5-2. del: Zahteve EMC za HBES/BACS, ki se uporabljajo v bivalnih in poslovnih okoljih ter v okoljih z lahko industrijo - Dopolnilo A1 (IEC 63044-5-2:2017/AMD1:2022)
Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-2: EMC requirements for HBES/BACS used in residential, commercial and light industrial environments (IEC 63044-5-2:2017/AMD1:2022)

Osnova: EN IEC 63044-5-2:2019/A1:2024

ICS: 97.120, 35.240.67

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 63044-5-2:2019.

Ta dokument določa zahteve EMC za HBES/BACS za namestitve v stanovanjskih, poslovnih in manj zahtevnih industrijskih okoljih v skladu z definicijo iz standarda IEC 61000-6-1.

SIST EN IEC 63044-5-3:2019/A1:2025

2025-01 (po) (en) **7 str. (B)**

Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 5-3. del: Zahteve EMC za HBES/BACS, ki se uporabljajo v industrijskih okoljih - Dopolnilo A1 (IEC 63044-5-3:2017/AMD1:2022)
Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-3: EMC requirements for HBES/BACS used in industrial environments (IEC 63044-5-3:2017/AMD1:2022)

Osnova: EN IEC 63044-5-3:2019/A1:2024

ICS: 97.120, 35.240.67

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 63044-5-2:2019.

Ta dokument določa zahteve EMC za HBES/BACS za namestitve v industrijskih okoljih v skladu z definicijo iz standarda IEC 61000-6-2.

SIST HD 60364-7-708:2017/A11:2025

2025-01 (po) (en) **7 str. (B)**

Nizkonapetostne električne inštalacije - 7-708. del: Zahteve za posebne inštalacije ali lokacije - Električne inštalacije v avtokampih in na podobnih lokacijah - Dopolnilo A11
Low-voltage electrical installations - Part 7-708: Requirements for special installations or locations - Caravan parks, camping parks and similar locations

Osnova: HD 60364-7-708:2017/A11:2024

ICS: 97.200.30, 91.140.50

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST HD 60364-7-708:2017.

Posebne zahteve, zajete v tem delu standarda IEC 60364, veljajo samo za vezja, namenjena za oskrbo bivalnih počitniških vozil, šotorov ali stanovanjskih domov v avtokampih, območjih za kampiranje in podobnih lokacijah.

OPOMBA V tem dokumentu avtokamp vključuje območja za kampiranje in podobne lokacije.

Posebne zahteve se ne uporabljajo za notranje električne inštalacije bivalnih počitniških vozil, premičnih ali prenosnih enot ali stanovanjskih domov.

SIST-TS CLC/TS 50491-7:2025**2025-01 (po) (en) 40 str. (H)**

Splošne zahteve za elektronske sisteme za dom in stavbe (HBES) ter sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 7. del: varnost IT in zaščita podatkov – Uporabniški priročnik
General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 7: IT security and data protection - User Guide

Osnova: CLC/TS 50491-7:2024

ICS: 97.120, 35.030

Ta dokument vsebuje navodila za vzpostavitev in upravljanje/posodabljanje kibernetiko varnih elektronskih sistemov za dom in stavbe ter sistemov za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (HBES/BACS), povezanih z internetom.

Ta dokument zajema:

1) kategorije omrežij HBES/BACS, povezanih s posodobitvami kibernetike varnosti:

- upravljana omrežja;
- neupravljana omrežja;

2) vodilo za analizo tveganja za zgoraj navedene kategorije:

- na ravni naprave tako za upravljana kot neupravljana omrežja;
- na ravni sistema samo za upravljana omrežja.

Za proizvajalce ta dokument zagotavlja klasifikacijo, ki temelji na stopnjah varnosti iz obstoječih standardov (ETSI EN 303 645, EN IEC 62443 (vsi deli)).

Za osebe, ki izvajajo namestitve, sistemske integratorje in skrbnike sistemov HBES/BACS ta dokument zagotavlja navodila za posamezne akterje, kot je navedeno spodaj:

- sistemski integratorji in skrbniki sistemov;
 - splošna metoda za ocenjevanje varnostnega tveganja za vsak izdelek z vidika celotnega sistema. Rezultat ocenjevanja poda minimalno zahtevano stopnjo varnosti na ravni izdelka, ki ustreza klasifikaciji proizvajalca;
 - najučinkovitejši ukrepi na ravni varnosti sistema;
 - vodilo za izboljšanje ravni zrelosti procesa upravljanja kibernetike varnosti;
 - osebe, ki izvajajo namestitve, sistemski integratorji in skrbniki;
 - vodilo za izbiro izdelkov v skladu z zahtevano stopnjo varnosti med konfiguracijo in delovanjem.
- Pri nekaterih vrstah komercialne uporabe se lahko v posameznih državah uporabljajo namenski standardi, ki niso zajeti v tem dokumentu, na primer v zvezi z naslednjim:
- požar (npr. odkrivanje, javljanje);
 - zdravstvo;
 - uporaba na področju varnosti: protivlomni alarmi, videonadzor, nadzor dostopa;
 - kritična infrastruktura;
 - aktivno življenje s pomočjo (AAL).

Za takšno vrsto uporabe, ki ni zajeta v tem dokumentu, se lahko specifikacija uporablja kot smernica.

SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost**SIST EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2025****2025-01 (po) (en) 23 str. (F)**

Elektromagnetna združljivost (EMC) - 3-2. del: Mejne vrednosti - Mejne vrednosti za oddajanje harmonskih tokov (vhodni tok opreme do vključno 16 A na fazo) - Dopolnilo A2
Amendment 2 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)

Osnova: EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024

ICS: 33.100.10

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61000-3-2:2019.

Ta del standarda IEC 61000 obravnava omejitve harmonskih tokov, vnesenih v javna omrežja. Določa mejne vrednosti harmonskih sestavnih delov vhodnega toka, ki jih lahko proizvede oprema, preskušena pod določenimi pogoji.

Ta del standarda IEC 61000 se uporablja za električno in elektronsko opremo z vhodnim tokom do vključno 16 A na fazo, ki je namenjena za povezavo z javnimi nizkonapetostnimi razdelilnimi sistemi. Ta dokument zajema opremo za obločno varjenje, ki ni profesionalna oprema, z nazivnim vhodnim tokom do vključno 16 A na fazo. Oprema za obločno varjenje, namenjena za profesionalno uporabo, kot je določeno v standardu IEC 60974-1, ni zajeta v tem dokumentu in lahko zanjo veljajo omejitve pri vgradnji, ki jih določa standard IEC 61000-3-12.

Preskusi po tem dokumentu so tipski preskusi.

Za sisteme z nazivnimi napetostmi, nižjimi kot (vendar ne enakimi) 220 V (med linijskim in nevtralnim vodnikom), mejne vrednosti še niso bile določene.

OPOMBA: V tem dokumentu se uporabljajo besede aparat, stroj, naprava in oprema. Za namene tega dokumenta imajo enak pomen.

SIST/TC EXP Proizvodi za eksplozivne atmosfere

SIST EN IEC 60079-14:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 149 str. (P)

Eksplozivne atmosfere - Načrtovanje, izbira in namestitve električnih inštalacij, vključno z začetnim pregledom (IEC 60079-14:2024)

Explosive atmospheres - Part 14: Electrical installation design, selection and installation of equipment, including initial inspection (IEC 60079-14:2024)

Osnova: EN IEC 60079-14:2024

ICS: 91.140.50, 29.260.20

Standard IEC 60079:2024 vsebuje posebne zahteve za načrtovanje električnih sistemov, izbiro, namestitve in zahtevan začetni pregled električnih inštalacij opreme s protiekspluzijsko zaščito v eksplozivnih atmosferah ali v povezavi z njimi, vključno z zahtevami za dokumentacijo in usposobljenost osebja.

Te zahteve so dodatne k zahtevam za inštalacije v nenevarnih območjih.

Ta dokument se uporablja za vso električno opremo s protiekspluzijsko zaščito, vključno s fiksno, premično, prenosno in osebno, ter stalne aličasne inštalacije.

Ta dokument se ne uporablja za:

- električne inštalacije v rudnikih, kjer se lahko pojavijo eksplozivni plini;
- situacije, v katerih lahko že samo po sebi pride do eksplozije, in prah iz eksplozivov ali pirofornih snovi (npr. proizvodnja in predelava eksplozivov);
- prostore za zdravstvene namene;
- električne inštalacije na območjih, kjer obstaja nevarnost zaradi vnetljive meglice; ter
- namestitve neelektrične opreme s protiekspluzijsko zaščito (razen če je del sklopa opreme v skladu s standardom IEC TS 60079-46).

V tem dokumentu niso zajete nevarnosti zastrupitve, povezane z vnetljivimi plini, tekočinami in prahom v koncentracijah, ki so običajno precej pod spodnjo mejo vnetljivosti. Na območjih, kjer je lahko osebje izpostavljeno toksičnim koncentracijam vnetljivega materiala, je treba upoštevati ustrezne previdnostne ukrepe. Taki previdnostni ukrepi ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta.

Šesta izdaja razveljavlja in nadomešča peto izdajo, objavljeno leta 2013. Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Šesta izdaja je bila obsežno preoblikovana in uvaja številne tehnične spremembe glede na prejšnjo izdajo (2013); za podrobnejše informacije glej preglednico 1 v predgovoru dokumenta.

SIST/TC GIG Geografske informacije

SIST-TS CEN ISO/TS 19144-3:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 86 str. (M)

Geografske informacije - Klasifikacijski sistemi - 3. del: Meta jezik rabe zemljišč (LUML) (ISO/TS 19144-3:2024)

Geographic information - Classification systems - Part 3: Land Use Meta Language (LUML) (ISO/TS 19144-3:2024)

Osnova: CEN ISO/TS 19144-3:2024

ICS: 07.040, 35.240.70

Ta dokument določa meta jezik uporabe zemljišč (LUML), ki je izražen kot metamodel UML in omogoča opis različnih klasifikacijskih sistemov za uporabo zemljišč. V tem dokumentu je upoštevano, da obstaja več klasifikacijskih sistemov za uporabo zemljišč. Dokument podaja splošno referenčno strukturo za primerjavo in integracijo podatkov za kateri koli splošen klasifikacijski sistem za uporabo zemljišč, vendar ni predviden za nadomestitev teh klasifikacijskih sistemov. Ta dokument dopolnjuje standard ISO 19144-2 o metajeziku za pokrovnost (LCML) in ga je mogoče uporabljati neodvisno za opis uporabe zemljišč ali v povezavi s standardom ISO 19144-2 za združen opis pokrovnosti in uporabe zemljišč.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN ISO 17895:2025

SIST EN ISO 17895:2005

2025-01 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Barve in laki - Določanje hlapnih organskih spojin (VOC) - Metoda plinske kromatografije s "headspace" injiciranjem za določanje hlapnih organskih spojin (ISO 17895:2024)

Paints and varnishes - Determination of volatile organic compound (VOC) - Gas-chromatographic method with headspace injection for VOC determination (ISO 17895:2024)

Osnova: EN ISO 17895:2024

ICS: 71.040.50, 87.040

Ta dokument določa vzorčenje in preskušanje premaznih materialov z nizko vsebnostjo hlapnih organskih spojin (VOC) ter njihovih surovin. Ta dokument zlasti določa metodo plinske kromatografije za količinsko določanje vsebnosti hlapnih organskih spojin z vreliščem do 250 °C v standardnih pogojih (101,325 kPa). Uporablja se za vsebnosti hlapnih organskih spojin med 0,01 % in 0,1 % glede na maso. Ta dokument se ne uporablja za določanje vsebnosti polhlapnih organskih spojin (SVOC), ki je zajeto v standardu ISO 11890-2.

Ta dokument se ne uporablja za hlapne organske in anorganske spojine, ki jih ni mogoče določiti s plinsko kromatografijo.

Postopek za izbiro ustrezne metode za določanje vsebnosti hlapnih in polhlapnih organskih spojin v premaznih materialih ter njihovih surovinah je opisan v standardu ISO/TR 5601.

SIST EN ISO 19397:2025

SIST-TS CEN ISO/TS 19397:2018

2025-01 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Barve in laki - Določanje debeline filma premazov z ultrazvokom (ISO 19397:2024)

Paints and varnishes - Determination of the film thickness of coatings using an ultrasonic gauge (ISO 19397:2024)

Osnova: EN ISO 19397:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa metodo za določanje debeline filma premazov na kovinskih in nekovinskih podlagah z ultrazvokom.

SIST EN ISO 19403-2:2025

SIST EN ISO 19403-2:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Barve in laki - Omočljivost - 2. del: Določanje proste površinske energije površin trdnih teles z merjenjem stičnega kota (ISO 19403-2:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 2: Determination of the surface free energy of solid surfaces by measuring the contact angle (ISO 19403-2:2024)

Osnova: EN ISO 19403-2:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa preskusno metodo za merjenje stičnega kota, s čimer se določi prosta površinska energija površine trdnega telesa. Metodo je mogoče uporabiti za določanje lastnosti podlag in premazov.

OPOMBA 1: Pri določanju proste površinske energije polimerov in premazov se prednostno uporablja metoda OWRK [3],[4],[5] ali Wujeva metoda.

OPOMBA 2: Na rezultate merjenja vplivata morfološka in kemijska homogenost. Postopki v tem dokumentu temeljijo na najsodobnejših tehnologijah, ki uporabljajo metodo projiciranja kapljic v polsenci. Druge metode niso izključene.

Merjenje stičnega kota praškov ni del tega dokumenta.

SIST EN ISO 19403-3:2025

SIST EN ISO 19403-3:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Barve in laki - Omočljivost - 3. del: Določanje površinske napetosti tekočin s kapljično metodo (ISO 19403-3:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 3: Determination of the surface tension of liquids using the pendant drop method (ISO 19403-3:2024)

Osnova: EN ISO 19403-3:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa preskusno metodo za merjenje površinske napetosti tekočin z optično kapljično metodo. Metodo je mogoče uporabiti za določanje lastnosti tekočih premazov. Pri uporabi metode z ne-newtonskimi tekočinami (kot je opredeljeno v standardu ISO 3219-1:2021, točka 3.22) lahko veljajo omejitve.

OPOMBA: Za druge metode za določanje površinske napetosti glej na primer standarda EN 14370 in ISO 1409.

SIST EN ISO 19403-4:2025

SIST EN ISO 19403-4:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Barve in laki - Omočljivost - 4. del: Določanje polarnega in disperznega dela površinske napetosti tekočin prek medfazne napetosti (ISO 19403-4:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 4: Determination of the polar and dispersive fractions of the surface tension of liquids from an interfacial tension (ISO 19403-4:2024)

Osnova: EN ISO 19403-4:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa preskusno metodo za določanje polarnega in disperznega dela površinske napetosti tekočin prek medfazne napetosti z optičnimi metodami. To metodo je mogoče uporabiti za določanje lastnosti tekočih premazov, zlasti v primeru izsuševanja med nadomestnim merjenjem. Pri uporabi metode z ne-newtonskimi tekočinami (glej standard ISO 3219-1:2021, točka 3.22) lahko veljajo omejitve.

SIST EN ISO 19403-5:2025

SIST EN ISO 19403-5:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Barve in laki - Omočljivost - 5. del: Določanje polarnega in disperznega dela površinske napetosti tekočin prek merjenja stičnih kotov na trdnih telesih s samo disperznim delom površinske energije (ISO 19403-5:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 5: Determination of the polar and dispersive fractions of the surface tension of liquids from contact angles measurements on a solid with only a disperse contribution to its surface energy (ISO 19403-5:2024)

Osnova: EN ISO 19403-5:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa preskusno metodo za določanje polarnega in disperznega dela površinske napetosti tekočin z optičnimi metodami. Metodo je mogoče uporabiti za določanje lastnosti tekočih premazov.

Pri uporabi metode z ne-newtonskimi tekočinami (glej standard ISO 3219-1:2021, točka 3.22) lahko veljajo omejitve.

SIST EN ISO 19403-6:2025

SIST EN ISO 19403-6:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Barve in laki - Omočljivost - 6. del: Merjenje dinamičnega stičnega kota s povečevanjem in zmanjševanjem prostornine kapljice (ISO 19403-6:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 6: Measurement of dynamic advancing and receding angle by changing the volume of a drop (ISO 19403-6:2024)

Osnova: EN ISO 19403-6:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa metodo za merjenje dinamičnega stičnega kota z optično metodo. Določita se dinamični napredujoči in dinamični umikajoči stični kot.

Z merjenjem, navedenim v tem dokumentu, je mogoče določiti lastnosti omočljivosti in neomočljivosti. Določiti je mogoče tudi morfološko in kemijsko homogenost stičnih površin.

SIST EN ISO 19403-7:2025

SIST EN ISO 19403-7:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Barve in laki - Omočljivost - 7. del: Merjenje dinamičnega stičnega kota in kota tečenja na nagnjeni površini (ISO 19403-7:2024)

Paints and varnishes - Wettability - Part 7: Measurement of the dynamic contact angles and the roll-off angle on a tilt stage (ISO 19403-7:2024)

Osnova: EN ISO 19403-7:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa metodo za dinamično merjenje kota tečenja pri kapljici tekočine na nagnjeni trdni površini. Opredeljuje tudi način določanja dinamičnega napredujočega in umikajočega kota pri polzenju kapljice. Kot tečenja, določen s to metodo, je mogoče uporabiti pri ocenjevanju površin, ki jih je enostavno čistiti, ali nesprijemljivih površin.

SIST EN ISO 2884-1:2025

SIST EN ISO 2884-1:2006

2025-01 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)

Barve in laki - Določanje viskoznosti z rotacijskimi viskozimetri - 1. del: Merjenje absolutne vrednosti viskoznosti s sistemom stožec-plošča pri visoki strižni hitrosti (ISO 2884-1:2024)

Paints and varnishes - Determination of viscosity using rotational viscometers - Part 1: Absolute viscosity measurement with cone-plate measuring geometry at high shear rates (ISO 2884-1:2024)

Osnova: EN ISO 2884-1:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa splošni postopek, ki ga je treba upoštevati pri določanju dinamične viskoznosti

nepigmentiranih premazov, kot so barve, laki in sorodni izdelki, ter veziv pri strižni hitrosti od 9000 s⁻¹ do 12.000 s⁻¹. Opisuje merjenje absolutne vrednosti viskoznosti s sistemom stožec-plošča pri visoki strižni hitrosti.

Izmerjena vrednost podaja informacije o odpornosti materiala na ščetkanje, pršenje in nanašanje z valjem med uporabo.

Metoda, navedena v tem dokumentu, je primerna za vse barve in lake ne glede na to, ali so ti newtonski. Pri materialih, ki vsebujejo disperzije večjih delcev, je treba prilagoditi merilno geometrijo.

SIST EN ISO 4628-3:2025

SIST EN ISO 4628-3:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)

Barve in laki - Vrednotenje obsega in velikosti poškodb ter intenzitete enakomernih sprememb videza - 3. del: Ocenjevanje stopnje rjavenja (ISO 4628-3:2024)

Paints and varnishes - Evaluation of quantity and size of defects, and of intensity of uniform changes in appearance - Part 3: Assessment of degree of rusting (ISO 4628-3:2024)

Osnova: EN ISO 4628-3:2024

ICS: 87.040

Ta dokument določa metode za ocenjevanje stopnje rjavenja površin, premazanih z barvami in laki (organski premazi) ter s kombinacijo kovinskega in organskega premaza (dvojni sistem), v primerjavi s slikovnimi standardi.

V slikovnih standardih v tem dokumentu so prikazane površine z različno stopnjo propadanja zaradi kombinacije rje, ki je predrla premaz, in vidne plasti rje pod premazom.

Ocena stopnje rjavenja v tem dokumentu je le ocena prizadetega območja na preskušancu. Robovi niso vključeni.

SIST-TP CEN ISO/TR 15235:2025

2025-01 (po) (en) 32 str. (G)

Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih premazov - Zbrane informacije o vplivu stopnje onesnaženja s solmi, topnimi v vodi (ISO/TR 15235:2001)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Collected information on the effect of levels of water-soluble salt contamination (ISO/TR 15235:2001)

Osnova: CEN ISO/TR 15235:2024

ICS: 87.020, 25.220.10

To tehnično poročilo vsebuje informacije o vplivu stopnje onesnaženja s kloridom in sulfatom, ki sta topna v vodi, na jeklene površine pred nanašanjem barve ali sorodnih izdelkov na površine, pripravljene v skladu s standardnimi metodami mehanske priprave ali obdelave površine s peskanjem.

OPOMBA: Toleranca za onesnaženje s solmi, topnimi v vodi, se lahko razlikuje glede na vrsto barve.

Te informacije se lahko uporabijo pri ocenjevanju ustreznosti priprave površine pred barvanjem.

Ta dokument se navezuje le na izmerjene stopnje onesnaženja s solmi, ki temeljijo na laboratorijskih ali terenskih preskusih. Koncentracijo topnega klorida in sulfata, obravnavano v tem dokumentu, je treba primerjati z uporabo topnih površinskih gostot vrste, ki se določijo po ekstrakciji v skladu s standardom ISO 8502-6 (Breslova metoda), ali drugih metod, ki dajejo enakovredne rezultate. Skupno onesnaženje s topnimi solmi se lahko določi s konduktometričnim preskušanjem, vendar takšno preskušanje ne bo določilo vrste in koncentracije posameznih prisotnih soli (npr. ali je prisoten klorid ali sulfat oziroma kakšna je njegova koncentracija).

Ta dokument ne opredeljuje posebnih stopenj čistoče ali načinov odstranjevanja soli.

SIST-TP CEN ISO/TR 20659-1:2025

2025-01 (po) (en) 24 str. (F)

Reološke preskusne metode - Osnovni principi in medlaboratorijske primerjave - 1. del: Določanje meje plastičnosti (ISO/TR 20659-1:2024)

Rheological test methods - Fundamentals and interlaboratory comparisons - Part 1: Determination of the yield point (ISO/TR 20659-1:2024)

Osnova: CEN ISO/TR 20659-1:2024

ICS: 87.040

V tem dokumentu so podane informacije o medlaboratorijski primerjavi za določanje meje plastičnosti z reološkimi preskusnimi metodami. Meja plastičnosti je strižna napetost τ , pod katero material ne teče. Ta dokument vsebuje primere področij uporabe, v katerih so pomembne lastnosti materiala opredeljene s pomočjo meje plastičnosti. Ta področja uporabe vključujejo:

- učinkovitost reoloških dodatkov;
- rok uporabnosti (npr. v zvezi s sedimentacijo, separacijo in flokulacijo);
- stabilnost konstrukcije v mirovanju;
- obnašanje ob začetku črpanja;
- uporabo v sistemih strgal;
- debelino mokre plasti;
- obnašanje pri izravnavanju in polzenju (npr. brez sledi čopiča ali povešanja);
- usmerjenost efektnih pigmentov.

SIST-TP CEN ISO/TR 20659-2:2025

2025-01 (po) (en) **43 str. (I)**

Reološke preskusne metode - Osnovni principi in medlaboratorijske primerjave - 2. del: Določanje spremembe strukture v odvisnosti od časa (tikotropija) (ISO/TR 20659-2:2024)

Rheological test methods - Fundamentals and interlaboratory comparisons - Part 2: Determination of the time-dependent structural change (thixotropy) (ISO/TR 20659-2:2024)

Osnova: CEN ISO/TR 20659-2:2024

ICS: 87.040

V tem dokumentu so podane informacije o medlaboratorijski primerjavi za določanje spremembe strukture v odvisnosti od časa (tikotropija) z reološkimi preskusnimi metodami. Tikotropija je reverzibilno, časovno neodvisno zmanjšanje strižne viskoznosti η pri stalni strižni hitrosti $\dot{\gamma}$ ali strižni napetosti τ .

Ta dokument vsebuje primere področij uporabe, v katerih je mogoče pomembne lastnosti materiala opredeliti s tikotropijo. Ta področja uporabe vključujejo:

- učinkovitost reoloških dodatkov oziroma tikotropnih sredstev;
- stabilnost konstrukcije v mirovanju (npr. obnašanje ob začetku črpanja);
- debelino mokre plasti po obdelavi;
- obnašanje pri izravnavanju in polzenju (npr. brez sledi čopiča ali povešanja);
- usmerjenost efektnih pigmentov.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 60601-2-37:2025

2025-01 (po) (en) **63 str. (K)**

Medicinska električna oprema - 2-37. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti ultrazvočne medicinske diagnostične in nadzorovalne opreme (IEC 60601-2-37:2024)

Medical electrical equipment - Part 2-37: Particular requirements for the basic safety and essential performance of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment (IEC 60601-2-37:2024)

Osnova: EN IEC 60601-2-37:2024

ICS: 17.140.50, 11.040.55

Ta dokument se uporablja za OSNOVNO VARNOST in BISTVENE LASTNOSTI ULTRAZVOČNE DIAGNOSTIČNE OPREME, kot je določeno v točki 201.3.217, v nadaljevanju poimenovane MEDICINSKA ELEKTRIČNA OPREMA. Če je točka ali podtočka namenjena samo obravnavi MEDICINSKE ELEKTRIČNE OPREME ali SISTEMOV, bo to zapisano v naslovu in vsebini točke ali podtočke. Če ni zapisano, točka ali podtočka obravnava MEDICINSKO ELEKTRIČNO OPREMO in SISTEME. Posebne zahteve tega dokumenta ne vključujejo temeljnih TVEGANJ pri predvideni fiziološki funkciji MEDICINSKE ELEKTRIČNE OPREME ali SISTEMOV, ki spadajo na področje uporabe tega dokumenta, razen v točki 201.7.2.13.

Ta dokument ne zajema ultrazvočne terapevtske opreme. Zajeta je oprema, ki se uporablja za slikanje ali diagnosticiranje telesnih struktur z ultrazvokom v povezavi z drugimi medicinskimi postopki.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN IEC 62471-7:2023/AC:2025

2025-01 (po) (en,fr) 4 str. (AC)

Fotobiološka varnost sijalčnih sistemov - 7. del: Svetlobni viri in svetilke, ki oddajajo predvsem vidno sevanje - Popravek AC (IEC 62471-7:2023/COR2:2024)

Photobiological safety of lamps and lamp systems - Part 7: Light sources and luminaires primarily emitting visible radiation (IEC 62471-7:2023/COR2:2024)

Osnova: EN IEC 62471-7:2023/AC:2024-11

ICS: 31.260, 29.140.01

Popravek k standardu SIST EN IEC 62471-7:2023.

Standard IEC 62471-7:2023 določa postopek ocenjevanja fotobiološke varnosti električnih svetlobnih virov in svetilk v normalnih pogojih uporabe in tudi nekatere osnovne zahteve za izdelke. Uporablja se za električne svetlobne vire in svetilke, ki oddajajo sevanje predvsem v vidnem spektralnem območju (380 nm do 780 nm) in se uporabljajo za osvetlitev prostorov ali predmetov oziroma za signalizacijo.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10205:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)

Hladno valjani jekleni izdelki za embalažo - Črna pločevina

Cold reduced tinmill products - Blackplate

Osnova: EN 10205:2024

ICS: 55.040, 77.140.50

Ta dokument določa zahteve za izdelke iz črne pločevine v obliki zvitkov, namenjene za neposredno uporabo in predvsem za proizvodnjo elektrolizno cinkanih plošč ali tuljav, elektrolitsko prevlečenih s kositrom (bela pločevina) ali kromom/kromovim oksidom (ECCS ali ECCS-RC).

Črna plošča je lahko enkrat ali dvakrat valjan izdelek in je podana z nazivnimi debelinami, ki so večkratniki vrednosti 0,005 mm v razponu od običajnih 0,10 mm do 0,60 mm.

Ta dokument se uporablja za zvitke z najmanjšo nazivno širino 600 mm.

Poleg tega dokumenta se uporabljajo tudi splošni tehnični dobavni pogoji standarda EN 10021.

OPOMBA: Zvitke s standardno širino za specifično uporabo (npr. zavihki na pločevinkah) je mogoče narezati v ozke trakove za dobavo v obliki zvitkov.

SIST EN 10216-2:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)

Nevarjene jeklene cevi za tlačne posode - Tehnični dobavni pogoji - 2. del: Nelegirane in legirane jeklene cevi s specificiranimi lastnostmi za delo pri povišanih temperaturah

Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 2: Non-alloy and alloy steel tubes with specified elevated temperature properties

Osnova: EN 10216-2:2024

ICS: 23.020.32, 77.140.75

Ta dokument določa tehnične dobavne pogoje v dveh preskusnih kategorijah za nevarjene cevi s krožnim prerezom iz nelegiranega in legiranega jekla ter specificiranimi lastnostmi za delo pri povišanih temperaturah.

Ta del standarda EN 10216 se uporablja tudi za cevi z nekrožnim prerezom, pri čemer bo potrebna sprememba dogovorjena ob oddaji povpraševanja in naročila.

SIST EN 10334:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Jekla za embalažo - Ploščati jekleni izdelki za uporabo v stiku s hrano, pijačami in drugimi izdelki za ljudi in živali - Neprevlečena (črna) pločevina

Steel for packaging - Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products and beverages for human and animal consumption - Non-coated steel (blackplate)

Osnova: EN 10334:2024

ICS: 77.140.50, 67.250

Ta dokument določa najvišjo vsebnost za legirne elemente in ostanke elementov (glej preglednico 1) v jeklu (običajno se imenuje »črna pločevina«), ki se uporablja pri proizvodnji embalaže in njenih sestavnih delov, ali za prevlečeno jeklo, ki je kot končni izdelek namenjeno uporabi v neposrednem stiku s hrano, pijačami ter drugimi izdelki za prehrano ljudi in hišne živali. Za takšno uporabo je črna plošča običajno prevlečena, vendar je mogoče za nekatere mastne ali suhe izdelke uporabljati tudi neprevlečeno ploščo. Glavni primeri uporabe so:

- bela pločevina in jeklo, galvanjsko prekrito s kromom/kromovim oksidom, za proizvodnjo pločevink za hrano in pijačo;
- pločevinke za kondicioniranje živil (sladkor, čaj, pecivo, čokolada, testenine itd.);
- kanistri, sodčki in sodi za nemineralno olje.

Izbira materiala mora ustrezati pogojem uporabe.

Ta dokument se uporablja za hladno valjane trakove v obliki zvitkov ali plošč.

Ta dokument se ne uporablja za kategorije jekla, razen jekla za embalažo, namenjeno uporabi v stiku s hrano, pijačami ter drugimi izdelki za ljudi in živali.

SIST EN 10335:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Jekla za embalažo - Ploščati jekleni izdelki za uporabo v stiku s hrano, pijačami in drugimi izdelki za ljudi in živali - Nelegirana pločevina, galvanjsko prekrita s kromom/kromovim oksidom

Steel for packaging - Flat steel products intended for use in contact with foodstuffs, products or beverages for human and animal consumption - Non alloyed electrolytic chromium/chromium oxide coated steel

Osnova: EN 10335:2024

ICS: 77.140.50, 67.250

Ta dokument določa osnovno jeklo, ki ga je treba uporabiti, ter sestavo kovinske prevleke, ki se uporablja za proizvodnjo lakiranega jekla, galvanjsko prekritega s kromom/kromovim oksidom, in izdelkov, ki so kot končni izdelek namenjeni uporabi v neposrednem stiku s hrano, pijačami ter drugimi izdelki za ljudi in živali.

Glavni primeri uporabe so:

- pločevinke za pijačo;
- pločevinke za hrano;
- zamaški in pokrovi.

Material je treba izbrati v skladu s pogoji njegove uporabe.

Ta dokument se ne uporablja za kategorije jekla, razen jekla za embalažo, namenjeno uporabi v stiku s hrano, pijačami ter drugimi izdelki za ljudi in živali.

SIST/TC INEK Neželezne kovine**SIST EN 12735-2:2025****2025-01 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Baker in bakrove zlitine - Nevarjene okrogle bakrene cevi za hladilno in klimatsko tehniko - 2. del: Cevi za naprave in aparate

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 2: Tubes for equipment

Osnova: EN 12735-2:2024

ICS: 77.150.30, 23.040.15

Ta dokument določa zahteve, vzorčenje, preskusne metode in pogoje za dobavo nevarjenih okroglih bakrenih cevi, gladkih ali notranje orebrenih, ki se uporabljajo za toplotne prenosnike, ter njihove notranje priključene cevi v proizvodnji hladilne in klimatske opreme.

Uporablja se tudi za cevi z zunanjim premerom od 3,97 mm do vključno 219 mm.

OPOMBA: Cevi so lahko dobavljene v ravnih presekih ali navojih.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 12608-4:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)

Profili iz trdega polivinilklorida (PVC-U) za izdelavo oken in vrat - Razvrščanje, zahteve in preskusne metode - 4. del: PVC-U profili s termolaminiranimi folijami

Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods - Part 4: PVC-U profiles with thermo-laminated foils

Osnova: EN 12608-4:2024

ICS: 91.060.50, 83.140.99

Ta dokument določa razvrščanje, zahteve in preskusne metode za profile iz trdega polivinilklorida (PVC-U) s termolaminiranimi folijami za zunanjo uporabo, ki so namenjeni za izdelavo oken in vrat.

OPOMBA 1: Zaradi uredniških razlogov se izraz »okno« v tem dokumentu uporablja za okno/vrata.

OPOMBA 2: Za namene nadzora proizvodnje je mogoče uporabiti preskusne metode, ki niso navedene v tem dokumentu.

SIST EN ISO 17855-2:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)

Polimerni materiali - Polietilenski (PE) materiali za oblikovanje in ekstrudiranje - 2. del: Priprava preskušancev in ugotavljanje lastnosti (ISO 17855-2:2024)

Plastics - Polyethylene (PE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 17855-2:2024)

Osnova: EN ISO 17855-2:2024

ICS: 83.080.20

Ta dokument določa metode za pripravo preskušancev in preskusne metode za ugotavljanje lastnosti polietilenskih (PE) materialov za oblikovanje in ekstrudiranje. Podaja zahteve za ravnanje s preskusnim materialom ter obdelavo preskusnega materiala pred oblikovanjem in obdelavo preskušancev pred preskusom.

Ta dokument določa postopke in pogoje za pripravo preskušancev ter postopke za merjenje lastnosti materialov, iz katerih so izdelani preskušanci. Navedene so lastnosti in preskusne metode, ki so primerne oziroma nujne za opredelitev polietilenskih materialov za oblikovanje in ekstrudiranje.

Lastnosti v tem dokumentu so bile izbrane na podlagi splošnih preskusnih metod iz standarda ISO 10350-1. Druge preskusne metode, ki so v splošni uporabi ali so posebej pomembne za polietilenske materiale za oblikovanje in ekstrudiranje, so prav tako vključene v ta dokument. Vključene so tudi označevalne lastnosti, določene v standardu ISO 17855-1. Lastnosti počasnega širjenja razpok itd. so določene v dokumentih polietilenskih materialov za cevovode.

Metode priprave in obdelave, mere preskušancev in preskusni postopki, določeni v tem dokumentu, se uporabljajo za pridobitev ponovljivih in primerljivih preskusnih rezultatov. Pri tem ni nujno, da bodo ugotovljene vrednosti enake tistim, ki so pridobljene z uporabo preskušancev, ki imajo drugačne mere ali so pripravljeni z uporabo drugih postopkov.

SIST/TC IPV Psi pomočniki

SIST EN 17984-6:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Psi pomočniki - 6. del: Dostopnost in vsesplošni dostop
Assistance Dogs - Part 6: Accessibility and Universal Access

Osnova: EN 17984-6:2024

ICS: 03.080.99, 11.180.99

Ta dokument določa zahteve in priporočila za dostopnost javnih in zasebnih prostorov ter vsesplošni dostop za ekipe s psi pomočniki z aktivnim statusom.

Zahteve in priporočila glede dostopnosti za ekipe s psi pomočniki v tem dokumentu se uporabljajo v celotnem spektru grajenega okolja, tako v zaprtih prostorih kot na prostem (npr. socialne službe, zdravstvene in izobraževalne ustanove, javne ustanove, kulturna in športna prizorišča, hotelske namestitve, javni prevoz, parki, naravni rezervati).

Namen tega dokumenta je izboljšati dostopnost za ekipe s psi pomočniki z zagotavljanjem njihovih pravic na podlagi Konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov, tako da imajo enake možnosti kot vsi državljani in lahko samostojno sodelujejo na vseh področjih življenja.

Ta dokument zajema:

- posebne zahteve ekip s psi pomočniki za podpiranje dostopnosti in doseganje vsesplošnega dostopa;
- odgovornosti ekip s psi pomočniki za krepitev sprejemanja psov pomočnikov v javnosti;
- navodila za posebne storitve in območja, do katerih je treba dostopati;
- navodila za izvajanje ukrepov dostopnosti v javnih in zasebnih organih, odgovornih za grajeno okolje, vključno s sistemi prevozov in potovanj.

Ta dokument vključuje vse zasebne prostore, v katerih je javnost na splošno sprejeta oziroma je v njih lahko nastanjena (npr. poslovne zgradbe, čakalnice, skupni prostori stanovanjskih objektov).

Ta dokument je mogoče uporabiti za izboljšanje dostopnosti ekip s psi pomočniki na delovnem mestu. Uporabiti ga je mogoče tudi za pse pomočnike med šolanjem in mladiče, ki se pripravljajo za vlogo psa pomočnika.

SIST/TC ISS EIT.ERE Električni releji

SIST EN IEC 61812-1:2025

2025-01 (po) (en) 68 str. (K)

Časovni in spojni releji za uporabo v industriji in bivališčih - 1. del: Zahteve in preskusi
Time relays and coupling relays for industrial and residential use - Part 1: Requirements and tests

Osnova: EN IEC 61812-1:2024

ICS: 29.120.70

Ta del standarda IEC 61812 se uporablja za časovne in spojne releje za uporabo v industriji (npr. krmilna, avtomatizacijska, signalna in industrijska oprema) ter za avtomatske električne krmilne naprave za uporabo v ali na opremi za stanovanjsko in podobno uporabo oziroma v povezavi z njo.

Izraz »rele«, ki se uporablja v tem dokumentu, zajema vse vrste časovnih in sklopnih relejev, razen merilnih relejev.

OPOMBA 1: Časovne in spojne releje je mogoče uporabljati v industriji (npr. krmilna, avtomatizacijska, signalna in industrijska oprema) ter za avtomatske električne krmilne naprave za uporabo v ali na opremi za stanovanjsko in podobno uporabo oziroma v povezavi z njo.

OPOMBA 2: Merilni releji so obravnavani v standardu IEC TC95.

V tem dokumentu sta opredeljena tipski in rutinski preskus za potrjevanje stanja delovanja. Podtočka 3.2 vsebuje definicije za različne vrste časovnih relejev, ki se uporabljajo v skupini standardov IEC 61812.

SIST EN IEC 62314:2025

2025-01

(po)

(en)

58 str. (J)

Polprevodniški releji

Solid-state relays

Osnova: EN IEC 62314:2024

ICS: 29.120.70

Ta dokument se uporablja za posebne vklopno-izklopne električne releje, imenovane polprevodniški releji, ki so namenjeni izvajanju električnih operacij z enostopenjskimi funkcijskimi spremembami stanja električnih tokokrogov med stanjem izklopa in vklopa ter obratno.

Ta dokument obravnava polprevodniške releje, ki so namenjeni za vgradnjo v druge izdelke ali opremo in se zato štejejo za komponente. Ta dokument določa osnovne varnostne in funkcionalne zahteve za polprevodniške releje kot samostojne komponente.

Takšni polprevodniški releji so vgrajeni v izdelke ali opremo, ki je skladna z ustreznim standardom oziroma standardi za izdelke in/ali uporabo, da ustreza njihovi predvideni uporabi.

OPOMBA: V nadaljevanju so navedeni primeri takšne uporabe:

- splošna industrijska oprema;
- električni objekti;
- električni stroji;
- električne naprave;
- pisarniško komuniciranje;
- avtomatizacija in okoljski nadzor stavb;
- avtomatizacija in vodenje procesov;
- inženirstvo na področju električnih inštalacij;
- medicinsko inženirstvo;
- telekomunikacije;
- prometno inženirstvo;
- transportno inženirstvo;
- nadzor razsvetljave.

Polprevodniški rele kot naprava:

Kadar je polprevodniški rele opredeljen kot naprava s funkcijo za končnega uporabnika, so v tem dokumentu podane zahteve glede elektromagnetne združljivosti (EMC).

Polprevodniški rele kot komponenta:

Za polprevodniške releje, namenjene za vgradnjo v opremo s strani proizvajalca opreme, ne obstajajo zahteve glede elektromagnetne združljivosti, ker je delovanje močno odvisno od načina vgradnje v opremo.

Cilj tega dokumenta je navesti:

- značilnosti polprevodniških relejev;
- zahteve, ki veljajo za polprevodniške releje v zvezi z
 - a) električno varnostjo;
 - b) njihovim delovanjem in obnašanjem;
 - c) njihovimi dielektričnimi lastnostmi;
 - d) elektromagnetno združljivostjo;
- preskuse, s katerimi se preverja, ali so bile zahteve izpolnjene, in preskusne metode, ki jih je treba uporabiti;
- informacije, ki jih je treba predložiti skupaj s polprevodniškim relejem ali v dokumentaciji izdelka.

Polprevodniške stikalne naprave z monolitno strukturo so v pristojnosti pododbora IEC 47E in niso zajete v tem dokumentu.

Polprevodniški krmilniki in kontaktorji spadajo na področje uporabe skupine standardov IEC 60947 (nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave), ki jih je pripravil pododbor IEC 121A, ter niso zajeti v tem dokumentu.

SIST/TC ISS EIT.NZG Naprave za gospodinjstvo

SIST EN IEC 60730-1:2025

2025-01 (po) (en) 282 str. (U)

Avtomatske električne krmilne naprave - 1. del: Splošne zahteve

Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

Osnova: EN IEC 60730-1:2024

ICS: 97.120

Ta dokument se uporablja za avtomatske električne krmilne naprave:

- ki se uporabljajo v ali na opremi za gospodinjstvo in podobno uporabo oziroma v povezavi z njo;
OPOMBA 1: Beseda »oprema« v tem dokumentu zajema »naprave in opremo«.
 - za avtomatizacijo stavb v okviru skupin standardov ISO 16484 in IEC 63044 (HBES/BACS);
PRIMER 1: Ločeno nameščeni ventili za vodo, krmilne naprave v sistemih pametnega omrežja in krmiljenje sistemov za avtomatizacijo stavb v okviru standarda ISO 16484-2.
 - za opremo za javno uporabo, kot je oprema, namenjena za uporabo v trgovinah, pisarnah, bolnišnicah, na kmetijah ter za komercialno in industrijsko uporabo;
PRIMER 2: Krmiljenje komercialne opreme za pripravo in dostavo hrane, ogrevanje ter klimatizacijo.
 - ki so pametne krmilne naprave;
PRIMER 3: Krmiljenje pametnega omrežja, oddaljeni vmesniki/nadzor opreme, ki uporablja električno energijo, vključno z računalnikom ali pametnim telefonom.
 - ki delujejo na izmenični ali enosmerni tok, z nazivno napetostjo, ki ne presega 690 V pri izmeničnem oziroma 600 V pri enosmernem toku, pri čemer so vir enosmernega toka primarne ali sekundarne baterije;
 - ki se uporabljajo v ali na opremi, za katero se samostojno ali v kombinaciji uporablja elektrika, plin, nafta, trdno gorivo, sončna toplotna energija itd., oziroma v povezavi z njo;
 - ki se uporabljajo kot del krmilnega sistema, ali naprave, ki so mehansko integrirane v večfunkcijske krmilne naprave brez električnih izhodov;
 - ki uporabljajo termistorje NTC ali PTC, in za diskretne termistorje, za katere so zahteve podane v dodatku J;
 - ki so mehansko ali električno upravljane in nadzorujejo ali se odzivajo na lastnosti, kot so temperatura, tlak, potek časa, vlažnost, svetloba, elektrostatični učinki, pretok ali nivo tekočine, tok, napetost, pospešek ali njihove kombinacije;
 - ter tudi za ročne krmilne naprave, če so v električnem in/ali mehanskem smislu sestavni del avtomatskih krmilnih naprav.
- OPOMBA 2: Zahteve za ročno aktivirana mehanska stikala, ki niso del avtomatske krmilne naprave, so podane v standardu IEC 61058-1-1.

Ta dokument se uporablja za:

- inherentno varnost avtomatskih električnih krmilnih naprav;
- funkcionalno varnost avtomatskih električnih krmilnih naprav in varnostnih sistemov;
- krmilne naprave, katerih delovanje (npr. vpliv elektromagnetnih pojavov) lahko vpliva na splošno varnost in delovanje krmiljenega sistema;
- vrednosti delovanja, čas delovanja in zaporedja delovanja, ki so povezana z varnostjo opreme.

Ta dokument določa zahteve za izdelavo, delovanje in preskušanje avtomatskih električnih krmilnih naprav, ki se uporabljajo v ali na opremi oziroma v povezavi z njo.

Ta dokument:

- se ne uporablja za avtomatske elektronske krmilne naprave, namenjene izključno za industrijsko uporabo, razen če je to izrecno navedeno v ustreznem 2. delu ali standardu za opremo.
- Vendar dokument je mogoče uporabiti za vrednotenje avtomatskih električnih krmilnih naprav, namenjenih izključno za industrijsko uporabo, kadar ne obstaja ustrezen standard za varnost;
- ne upošteva odzivne vrednosti avtomatskega delovanja krmilne naprave, če je taka odzivna vrednost odvisna od načina vgradnje naprave v opremo. Kadar je odzivna vrednost pomembna za zaščito uporabnika ali okolice, se uporablja vrednost, opredeljena v ustreznem standardu za opremo, ali kot jo določi proizvajalec;
 - ne obravnava celovitosti izhodnega signala v omrežne naprave, kot je interoperabilnost z drugimi napravami, razen če je bilo to ovrednoteno v okviru krmilnega sistema.

SIST EN IEC 60730-1:2025/A11:2025

2025-01

(po)

(en)

15 str. (D)

Avtomatske električne krmilne naprave - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo AA

Automatic electrical controls - Part 1: General requirements

Osnova: EN IEC 60730-1:2024/A11:2024

ICS: 97.120

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60730-1:2025.

Ta dokument se uporablja za avtomatske električne krmilne naprave:

- ki se uporabljajo v ali na opremi za gospodinjstvo in podobno uporabo oziroma v povezavi z njo;
OPOMBA 1: Beseda »oprema« v tem dokumentu zajema »naprave in opremo«.
- za avtomatizacijo stavb v okviru skupin standardov ISO 16484 in IEC 63044 (HBES/BACS);
PRIMER 1: Ločeno nameščeni ventili za vodo, krmilne naprave v sistemih pametnega omrežja in krmiljenje sistemov za avtomatizacijo stavb v okviru standarda ISO 16484-2.
- za opremo za javno uporabo, kot je oprema, namenjena za uporabo v trgovinah, pisarnah, bolnišnicah, na kmetijah ter za komercialno in industrijsko uporabo;
PRIMER 2: Krmiljenje komercialne opreme za pripravo in dostavo hrane, ogrevanje ter klimatizacijo.
- ki so pametne krmilne naprave;
PRIMER 3: Krmiljenje pametnega omrežja, oddaljeni vmesniki/nadzor opreme, ki uporablja električno energijo, vključno z računalnikom ali pametnim telefonom.
- ki delujejo na izmenični ali enosmerni tok, z nazivno napetostjo, ki ne presega 690 V pri izmeničnem oziroma 600 V pri enosmernem toku, pri čemer so vir enosmernega toka primarne ali sekundarne baterije;
- ki se uporabljajo v ali na opremi, za katero se samostojno ali v kombinaciji uporablja elektrika, plin, nafta, trdno gorivo, sončna toplotna energija itd., oziroma v povezavi z njo;
- ki se uporabljajo kot del krmilnega sistema, ali naprave, ki so mehansko integrirane v večfunkcijske krmilne naprave brez električnih izhodov;
- ki uporabljajo termistorje NTC ali PTC, in za diskretne termistorje, za katere so zahteve podane v dodatku J;
- ki so mehansko ali električno upravljane in nadzorujejo ali se odzivajo na lastnosti, kot so temperatura, tlak, potek časa, vlažnost, svetloba, elektrostatični učinki, pretok ali nivo tekočine, tok, napetost, pospešek ali njihove kombinacije;
- ter tudi za ročne krmilne naprave, če so v električnem in/ali mehanskem smislu sestavni del avtomatskih krmilnih naprav.

OPOMBA 2: Zahteve za ročno aktivirana mehanska stikala, ki niso del avtomatske krmilne naprave, so podane v standardu IEC 61058-1-1.

Ta dokument se uporablja za:

- inherentno varnost avtomatskih električnih krmilnih naprav;
- funkcionalno varnost avtomatskih električnih krmilnih naprav in varnostnih sistemov;
- krmilne naprave, katerih delovanje (npr. vpliv elektromagnetnih pojavov) lahko vpliva na splošno varnost in delovanje krmiljenega sistema;
- vrednosti delovanja, čas delovanja in zaporedja delovanja, ki so povezana z varnostjo opreme.

Ta dokument določa zahteve za izdelavo, delovanje in preskušanje avtomatskih električnih krmilnih naprav, ki se uporabljajo v ali na opremi oziroma v povezavi z njo.

Ta dokument:

- se ne uporablja za avtomatske elektronske krmilne naprave, namenjene izključno za industrijsko uporabo, razen če je to izrecno navedeno v ustreznem 2. delu ali standardu za opremo.
- Vendar dokument je mogoče uporabiti za vrednotenje avtomatskih električnih krmilnih naprav, namenjenih izključno za industrijsko uporabo, kadar ne obstaja ustrezen standard za varnost;
- ne upošteva odzivne vrednosti avtomatskega delovanja krmilne naprave, če je taka odzivna vrednost odvisna od načina vgradnje naprave v opremo. Kadar je odzivna vrednost pomembna za zaščito uporabnika ali okolice, se uporablja vrednost, opredeljena v ustreznem standardu za opremo, ali kot jo določi proizvajalec;
 - ne obravnava celovitosti izhodnega signala v omrežne naprave, kot je interoperabilnost z drugimi napravami, razen če je bilo to ovrednoteno v okviru krmilnega sistema.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN 14499:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Tekstilne talne obloge - Minimalne zahteve za podloge preprog
Textile floor coverings - Classification of carpet underlays

Osnova: EN 14499:2024

ICS: 97.150

Ta dokument določa minimalne zahteve glede zmogljivosti za vlakenske, nevlakenske in kombinirane podloge, vključno z minimalnimi zahtevami za sedem razredov predvidene uporabe.

SIST EN 17137:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Tekstilije - Določanje spojin na osnovi klorobenzenov in klorotoluenov
Textiles - Determination of the content of compounds based on chlorobenzenes and chlorotoluenes

Osnova: EN 17137:2024

ICS: 59.080.01

Ta dokument določa preskusno metodo, pri kateri se uporablja plinska kromatografija z masno selektivnim detektorjem (GC-MS) za odkrivanje in kvantifikacijo klorobenzenov, klorotoluenov ter α -kloriranih toluenov v vlaknih, preji, tkaninah, prevlečenih tkaninah in polimernih materialih.

SIST EN ISO 16906:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Netekstilne talne obloge - Ugotavljanje trdnosti šiva (ISO 16906:2015)
Resilient floor coverings - Determination of seam strength (ISO 16906:2015)

Osnova: EN ISO 16906:2024

ICS: 97.150

Ta mednarodni standard določa metodo za ugotavljanje trdnosti šivov netekstilnih talnih oblog, kadar so zvarjeni v skladu z navodili proizvajalca.

SIST EN ISO 9073-7:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)

Vlaknovine - Preskusne metode - 7. del: Ugotavljanje upogibne dolžine (ISO 9073-7:2024)
Nonwovens - Test methods - Part 7: Determination of bending length (ISO 9073-7:2024)

Osnova: EN ISO 9073-7:2024

ICS: 59.080.30

Ta dokument določa metodo za ugotavljanje upogibne dolžine vlaknovine. Podana je formula za izračun upogibne togosti materiala vlaknovine iz upogibne dolžine. Metoda se ne uporablja za kombinirane materiale (kompozite ali laminate), pri katerih lahko pride do naravnega zvijanja.
OPOMBA: Ta dokument opisuje preskusno metodo, ki je značilna za vlaknovine.

SIST/TC IUSN Usnje

SIST EN ISO 3379:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)

Usnje - Ugotavljanje razteznosti in trdnosti površine (metoda s kroglico) (ISO 3379:2024)
Leather - Determination of distension and strength of surface (Ball burst method) (ISO 3379:2024)

Osnova: EN ISO 3379:2024

ICS: 59.140.30

Ta dokument določa preskusno metodo za ugotavljanje razteznosti in trdnosti zrnatega usnja ali končne obdelane površine. Ta metoda se uporablja za vse prožno usnje in je zlasti primerna za ugotavljanje obstojnosti usnja za zgornje dele obutve.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 13261:2025

SIST EN 13261:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) **72 str. (L)**

Železniške naprave - Kolesne dvojice in podstavni vozički - Osi - Zahtevane lastnosti proizvoda
Railway applications - Wheelsets and bogies - Axles - Product requirements

Osnova: EN 13261:2024

ICS: 45.040

Ta dokument določa značilnosti osi za vse širine tirov v težkem železniškem omrežju.

Ta dokument se uporablja za težka železniška vozila in se načeloma uporablja tudi za druga vozila, kot so mestna tirna vozila.

Določa značilnosti kovanih ali valjanih trdnih in votlih osi, izdelanih iz vakuumsko razplinjenega jekla razredov EA1N1), EA1T1) in EA4T1). Pri votlih oseh se ta dokument uporablja samo za tiste, ki so izdelane z izoblikovanjem luknje v kovani ali valjani trdni osi.

Zahteve v tem dokumentu se uporabljajo za valjaste sedeže. Večina zahtev se uporablja tudi za osi s stožčastim sedežem. Posebne zahteve za stožčaste sedeže (npr. geometrijske mere sedežev itd.) so opredeljene v tehnični specifikaciji.

Nekatere značilnosti so podane kot funkcija kategorije 1 ali 2.

Ta dokument se uporablja za osi, ki so konstruirane v skladu z zahtevami standarda EN 13103-1:2017+A1:2022.

Ta dokument dovoljuje tudi spremembe značilnosti materiala, povezane z alternativnimi proizvodnimi postopki (npr. hladno valjanje, peskanje, vroče brizganje, čistost jekla, redukcijsko razmerje, izboljšane lastnosti materiala zaradi postopka taljenja in toplotne obdelave itd.).

SIST EN 14601:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**

Železniške naprave - Ravne in kotne zaporne pipe za zavorne in glavne zračne vode
Railway applications - Straight and angled end cocks for brake pipe and main reservoir pipe

Osnova: EN 14601:2024

ICS: 45.040

Ta dokument se uporablja za ročno upravljane zaporne pipe, zasnovane za zapiranje zavornega in glavnega zračnega voda zračne zavore ter sistema stisnjenega zraka v železniških vozilih, brez upoštevanja vrste vozila in širine tira.

Ta dokument določa zahteve za načrtovanje, mere, preskušanje in certificiranje (preskus ustreznosti in/ali tipski preskus) ter označevanje.

SIST EN 45545-6:2025

2025-01 (po) (en) **17 str. (E)**

Železniške naprave - Požarna zaščita na železniških vozilih - 6. del: Obvladovanje požara in sistemi upravljanja

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 6: Fire control and management systems

Osnova: EN 45545-6:2024

ICS: 45.060.01, 13.220.20

Ta dokument določa zahteve za odkrivanje požara, alarmne sisteme, izklapljanje opreme, informacijske in komunikacijske sisteme, zasilno razsvetljavo, sisteme za zaviranje v sili ter protipožarne sisteme, ki so opredeljeni v standardu EN 45545-1:2013.

Ukrepi in zahteve iz tega dokumenta so namenjeni zaščiti potnikov ter osebja v železniških vozilih v primeru požara na vozilu z opozarjanjem potnikov in osebja, zadrževanjem razvoja požara ter nadzorovanjem širjenja dima.

V okviru tega dokumenta niso opisani ukrepi, ki zagotavljajo zaščito železniških vozil v primeru požara. Ta del se uporablja za železniška vozila, opredeljena v standardu EN 45545-1:2013.

SIST/TC KAZ Kakovost zraka

SIST-TS CEN/TS 17660-2:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)

Kakovost zraka - Vrednotenje lastnosti senzorskih sistemov za kakovost zraka - 2. del: Delci v zunanjem zraku

Air quality - Performance evaluation of air quality sensor systems - Part 2: Particulate matter in ambient air

Osnova: CEN/TS 17660-2:2024

ICS: 13.040.20

Ta dokument določa splošna načela, vključno s preskusnimi postopki in zahtevami, za razvrščanje lastnosti nizkocenovnih senzorskih sistemov za spremljanje delcev v zunanjem zraku na fiksnih mestih. Razvrščanje senzorskih sistemov vključuje preskuse, ki se izvajajo v predpisanih pogojih. Ne zagotavlja delovanja na lokacijah, ki se razlikujejo od preskusov, so v drugačnem podnebnju kot preskusni program ali zagotavljajo časovno stabilnost, kar je mogoče oceniti le s stalnim nadzorovanjem kakovosti.

Opisani postopek se uporablja za določanje masne koncentracije delcev. V tem dokumentu so obravnavana onesnaževala PM10 in PM2,5 v območju pričakovanih koncentracij v zunanjem zraku.

Ta dokument zagotavlja razvrstitev v skladu z zahtevami za indikativne meritve in objektivno oceno, ki so opredeljene v Direktivi 2008/50/ES. Poleg tega zagotavlja razvrstitev za vrste uporabe (neregulativne meritve), ki zahtevajo manj stroga merila za delovanje.

Ta dokument se uporablja za senzorske sisteme, ki se uporabljajo kot samostojni sistemi. Ne uporablja se za senzorske sisteme, ki so del senzorskega omrežja. Vendar pa so pri nekaterih vrstah uporabe (npr. v mestih) senzorski sistemi nameščeni kot del senzorskega omrežja. Dodatek A podaja informacije o uporabi senzorskih sistemov kot vozlišč v senzorskem omrežju.

SIST-TS CEN/TS 18073:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)

Zunanji zrak - Določanje koncentracije delcev, ki se lahko usedajo na površino pljuč (LDSA) z uporabo monitorjev aerosolov na podlagi difuzije in naboja

Ambient air - Determination of lung deposited surface area (LDSA) concentration using aerosol monitors based on diffusion charging

Osnova: CEN/TS 18073:2024

ICS: 13.040.20

Ta dokument določa postopek za spremljanje aerosolov na podlagi difuzije in električnega naboja z naknadnim merjenjem naboja delcev. S pomočjo te metode je mogoče določiti koncentracijo delcev, ki se lahko usedajo na površino pljuč (LDSA) v zunanjem zraku. Glede na zasnovo monitorja na podlagi difuzije in električnega naboja je mogoče izmeriti koncentracijo delcev, ki se lahko usedajo na površino pljuč, v velikosti od približno 20 nm do približno 300 nm.

Poleg tega ta dokument določa merila za načrtovanje monitorjev aerosolnih delcev, ki se lahko usedajo na površino pljuč, ter merila za delovanje in povezane preskusne postopke. Merila za delovanje so odvisna od vrste uporabe in so strožja, kadar se instrument uporablja v postaji za spremljanje kakovosti zraka.

Pri določanju koncentracije delcev, ki se lahko usedajo na površino pljuč, se določi delež koncentracije v geometrijski površini delcev, ki se lahko usedajo v alveolarnem območju človeških pljuč. Običajne površinske koncentracije delcev, ki se lahko usedajo v alveolarnem območju, izmerjene v mestnih predelih, so v razponu od 5 $\mu\text{m}^2/\text{cm}^3$ do 50 $\mu\text{m}^2/\text{cm}^3$.

Naprave, ki temeljijo na tem načelu merjenja, je mogoče zasnovati kot zelo kompaktne z nizko porabo energije. Zaradi tega so idealne za ročne meritve, druge oblike prenosne uporabe ali za merjenje osebne izpostavljenosti, po drugi strani pa jih je mogoče preprosto prilagoditi za uporabo kot stacionarno napravo v postajah za spremljanje kakovosti zraka.

SIST-TS CEN/TS 18086:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **65 str. (K)**

Izpostavljenost na delovnem mestu - Nizkocenovni senzorji z direktnim odčitavanjem za merjenje lebdečih nanopredmetov ter njihovih agregatov in aglomeratov (NOAA) - Smernice za uporabo *Workplace exposure - Direct-reading low-cost particulate matter sensors for measuring airborne NOAA - Guidelines for application*

Osnova: CEN/TS 18086:2024

ICS: 13.040.30

Ta dokument podaja smernice za uporabo, umerjanje in vrednotenje nizkocenovnih optičnih senzorskih modulov in sistemov za ocenjevanje izpostavljenosti na delovnem mestu.

Ta dokument temelji na obsežnih preskusih za lebdeče nanopredmete ter njihove agregate in aglomerate (NOAA) v laboratoriju in na delovnem mestu.

Ta dokument je zlasti namenjen za namensko proizvedene lebdeče nanopredmete ter njihove agregate in aglomerate na delovnih mestih ter uporabnost senzorjev za nadzor procesov v obratih za proizvodnjo lebdečih nanopredmetov ter njihovih agregatov in aglomeratov z merjenjem koncentracije delcev v zraku na delovnem mestu.

OPOMBA: Ta dokument se uporablja tudi za druge lebdeče delce, vključene v nekaterih preskusih med prednormativno raziskavo.

SIST/TC KON Konstrukcije

SIST EN ISO 22476-16:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **51 str. (J)**

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Preskušanje na terenu - 16. del: Strižni preskus v vrtini (ISO 22476-16:2024)

Geotechnical investigation and testing - Field testing - Part 16: Borehole shear test (ISO 22476-16:2024)

Osnova: EN ISO 22476-16:2024

ICS: 93.020

Ta dokument se uporablja za strižni preskus v vrtini z uporabo postopka s fikometrom, ki se običajno imenuje preskus s fikometrom (angleški izraz »phicometer« je etimološka izpeljanka iz besed »phi« za kot trenja, »co« za kohezijo in »meter« za merjenje).

Preskus je mogoče izvajati v vseh vrstah naravnih zemljin, polnil in umetnih zemljin, ki so lahko nasičene ali ne.

Ne uporablja se za zelo mehke drobnozrnate zemljine, zelo rahle grobe zemljine, srednje trde do zelo trde kamne in naravne ali umetne zemljine, v katerih prevladuje kamenje s premerom delcev več kot 150 mm.

Preskus se na splošno uporablja v zemljinah z naslednjim redom velikosti lastnosti odpornosti na mestu uporabe:

– mejni tlak, izmerjen z Ménardovim presiometrom: približno 0,4 MPa < p_{lM} < 3,5 MPa oziroma več kot 4 MPa v zrnatih nekohezivnih zemljinah;

– konusna odpornost (preskus CPT): približno 1,5 MPa < q_c < 15 MPa, odvisno od vrste zemljine (glej dodatek E);

– vrednost N (preskus SPT): približno 8 < N < 50, odvisno od vrste zemljine (glej dodatek E).

Preskus je mogoče izvesti tudi v zemljinah z odpornostjo, ki je zunaj teh omejitev uporabe, če je reprezentativnost rezultatov ocenjena ali potrjena z analizo grafov PBST (glej točko 8).

Ta dokument se uporablja le za preskuse, ki se izvajajo na globini 30 m ali manj.

Parametri, izpeljani iz tega preskusa, so lastnosti strižne trdnosti, kot sta kohezija in kot trenja.

SIST-TS CEN/TS 1090-201:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **30 str. (G)**

Izvedba jeklenih in aluminijastih konstrukcij - Ponovna uporaba konstrukcijskega jekla *Execution of steel structures and aluminium structures - Reuse of structural steel*

Osnova: CEN/TS 1090-201:2024

ICS: 91.080.17, 91.080.13, 91.010.30

Ta dokument podaja dodatne določbe k standardu EN 1090-2 za uporabo predelanih konstrukcijskih komponent za izvedbo jeklenih konstrukcij razredov EXC1, EXC2 in EXC3 (glej standard EN 1090-2). Določbe se uporabljajo za proizvode v konstrukcijah, ki bodo projektirane (glej standard EN 1993-1-1) za navidezno statično obremenitev in niso izpostavljene dinamični obremenitvi.

OPOMBA 1: O pogojih izvajanja določil tega dokumenta v posamezni državi odloča nacionalni organ za standardizacijo te države. Dodati je mogoče nenasprotujoče si zahteve, npr. v zvezi s seizmično obremenitvijo.

Ta dokument podaja zahteve za ocenjevanje ponovne uporabnosti predelanih konstrukcijskih komponent in sestavljenih proizvodov.

Ta dokument podaja tudi zahteve za ocenjevanje kakovosti plošč, vroče valjanih profilov in vroče izdelanih ali hladno oblikovanih votlih profilov iz ogljikovega jekla, ki se uporabljajo kot sestavljeni proizvodi (glej standard EN 1090-2).

To vključuje navedbo mehanskih in geometričnih lastnosti ter varivosti.

OPOMBA 2: Lastnosti, ki jih je treba navesti, so zahtevane ustrezne lastnosti, ki jih je treba določiti, kot je opisano v standardu EN 1090-2:2018+A1:2024, točka 5.1.

Zahteve glede ocene kakovosti v tem dokumentu se uporabljajo tudi za ocenjevanje mehanskih in geometričnih lastnosti ter varivosti izdelanih proizvodov. Priporočila za ocenjevanje spojev, zlasti zvarov, niso izčrpna in so zgolj informativna.

Ta dokument se ne uporablja za hladno oblikovane profile in pločevino iz konstrukcijskega jekla, kot je opisano v standardu EN 1090-4, ali za mehanske pritrdilne elemente.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 16466-1:2025

SIST EN 16466-1:2013

2025-01

(po)

(en;fr;de)

15 str. (D)

Pristnost živil - Izotopska analiza očetne kisline in vode v kisu - 1. del: 2H-NMR-analiza očetne kisline
Food authenticity - Isotopic analysis of acetic acid and water in vinegar - Part 1: 2H-NMR analysis of acetic acid

Osnova: EN 16466-1:2024

ICS: 67.220.20

Ta dokument določa izotopsko metodo za nadzorovanje pristnosti kisa in živil, ki vsebujejo kis kot sestavino (npr. Aceto Balsamico di Modena), z gostoto manj kot 1,28 g/cm³.

Ta metoda se uporablja za očetno kislino v kisu (iz vina, mošta, kmetijskega alkohola itd.), da se opredelijo značilnosti botaničnega izvora očetne kisline in zazna ponarejanje kisa z uporabo sintetične očetne kisline ali očetne kisline nedovoljenega izvora (skupaj z metodo iz standarda EN 16466-2).

Izotopska analiza ekstrahirane očetne kisline z 2H-NMR temelji na podobni metodi, ki je že normalizirana za analizo vina[10].

SIST EN 17958:2025

2025-01

(po)

(en;fr;de)

16 str. (D)

Pristnost živil - Določanje vrednosti $\delta^{13}C$ mono- (fruktoza in glukoza), di- in trisaharidov v medu s tekočinsko kromatografijo - z masno spektrometrijo z izotopskim razmerjem (LC-IRMS)
Food authenticity - Determination of the $\delta^{13}C$ value of mono- (fructose and glucose), di-, and trisaccharides in honey by liquid chromatography-isotope ratio mass spectrometry (LC-IRMS)

Osnova: EN 17958:2024

ICS: 67.180.10

Ta dokument določa metodo za določevanje razmerja stabilnih izotopov ogljika ($^{13}C/^{12}C$) sladkorjev v medu s tekočinsko kromatografijo z masno spektrometrijo z izotopskim razmerjem (LC-IRMS) za ločevanje spojin in naknadno določanje razmerja $^{13}C/^{12}C$ mono-, di- in trisaharidov. Ta razmerja je mogoče uporabiti za ocenjevanje pristnosti medu s primerjavo z objavljenimi orientacijskimi vrednostmi pristnega medu, saj se razmerja $^{13}C/^{12}C$ sladkorjev pristnega medu in sladkorjev, ki jih vsebujejo dodatki (sirupi iz rastlin, bogatih s škrobom, ali iz sladkornega trsa ali sladkorne pese), do določene mere razlikujejo. Postopek ocenjevanja skladnosti ni del tega dokumenta.

SIST EN 17972:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **12 str. (C)**

Pristnost živil - Pristnost živil in goljufije - Načini, izrazi in definicije
Food authenticity - Food authenticity and fraud - Concepts, terms, and definitions

Osnova: EN 17972:2024

ICS: 67.020, 01.040.67

Ta dokument vsebuje tehnične definicije izrazov v zvezi s pristnostjo in goljufijo pri sklicevanju na živilske proizvode. Vsi izrazi in definicije spadajo v kontekst verig preskrbe s hrano, vendar jih je večino mogoče uporabiti tudi pri sklicevanju na živalsko krmo in verigo preskrbe s krmo.

SIST EN 17992:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **25 str. (F)**

Pristnost živil - Določanje vsote 16-O-metilkafestola, 16-O-metilkaveola in njunih derivatov v praženi kavi z metodo ¹H-qNMR

Food authenticity - Determination of the sum of 16-O-methylcafestol, 16-O-Methylkahweol and their derivatives in roasted coffee by ¹H-qNMR

Osnova: EN 17992:2024

ICS: 67.140.20

Ta dokument določa metodo za določanje vsebnosti topnega 16-O-metilkafestola in 16-O-metilkaveola (vsota prostih oblik in derivatov, npr. estrov maščobnih kislin; v nadaljevanju skrajšano 16-OMD = »diterpeni«) v praženi kavi (v zrnju ali mleta) s kvantitativno protonsko jedrsko magnetno resonančno spektroskopijo (¹H-qNMR).

V primeru skladnosti s spodaj opisanimi preskusnimi parametri je uporaba tega preskusnega postopka dokazana za naslednje območje koncentracije:

16-OMD: 20 mg/kg do 2000 mg/kg.

Območje koncentracije je mogoče razširiti z ustreznimi spremembami preskusnih parametrov, npr. drugačen tehtan delež mlete kave ali več ponovitev jedrske magnetne resonance (NMR).

SIST EN 18003:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **18 str. (E)**

Pristnost živil - Določanje vsebnosti 16-O-metilkafestola v surovi in praženi kavi - Metoda HPLC

Food Authenticity - Determination of 16-O-methylcafestol content of green and roasted coffee - HPLC-method

Osnova: EN 18003:2024

ICS: 67.140.20

Ta dokument določa metodo tekočinske kromatografije z visoko ločljivostjo (HPLC) za določanje vsebnosti 16-O-metilkafestola v surovi in praženi kavi.

Metoda je primerna za vsebnost od 40 mg/kg do 1600 mg/kg 16-O-metilkafestola v zeleni oziroma praženi kavi. V sodelovalni študiji je bilo ugotovljeno, da je mogoče uspešno analizirati tudi masne deleže med 20 mg/kg in 40 mg/kg, kar je odvisno od laboratorijske opreme.

Postopek ocenjevanja skladnosti ni del tega dokumenta.

SIST EN ISO 16140-7:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **46 str. (I)**

Mikrobiologija v prehranski verigi - Validacija metode - 7. del: Protokol za validacijo metod za identifikacijo mikroorganizmov (ISO 16140-7:2024)

Microbiology of the food chain - Method validation - Part 7: Protocol for the validation of identification methods of microorganisms (ISO 16140-7:2024)

Osnova: EN ISO 16140-7:2024

ICS: 07.100.30

Ta dokument določa splošno načelo in tehnični protokol za validacijo metod za identifikacijo mikroorganizmov za mikrobiologijo v prehranski verigi. Referenčna metoda ne obstaja, zato ta dokument zagotavlja protokol za ocenjevanje zmogljivosti in validacijo poteka dela med izvajanjem

metode z uporabo natančno določenih sevov. Kadar je to potrebno, je mogoče uporabiti tudi dodatno metodo za identifikacijo.

Ta dokument se uporablja za validacijo metod za identifikacijo mikroorganizmov, ki se uporabljajo za analizo mikroorganizmov v:

- proizvodih, namenjenih za prehrano ljudi;
- proizvodih, namenjenih za živalsko krmo;
- okoljskih vzorcih v območju proizvodnje živil in krme ter ravnanja z njimi;
- vzorcih iz primarne proizvodne faze.

Validiranih metod za identifikacijo ni mogoče uporabiti namesto potrditve, opisane v:

- referenčni metodi;
- alternativni metodi, validirani v skladu s standardom ISO 16140-2;
- alternativni metodi, validirani v skladu s standardom ISO 16140-6.

V teh primerih je treba metodo za identifikacijo validirati v skladu s standardom ISO 16140-6, ki se uporablja kot potrditvena metoda.

Ta dokument se uporablja zlasti za bakterije in glive. Nekatere točke je mogoče uporabljati tudi za druge (mikro)organizme, kar se določi za vsak primer posebej.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 301 489-52 V1.3.1:2025

2025-01 (po) (en) 30 str. (G)

Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve - 52. del: Posebni pogoji za celično komunikacijsko uporabniško (UE) radijsko in pomožno opremo - Harmonizirani standard za elektromagnetno združljivost

ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services - Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment - Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Osnova: ETSI EN 301 489-52 V1.3.1 (2024-11)

ICS: 33.100.01, 33.060.01

Ta dokument določa veljavne preskusne pogoje, oceno zmogljivosti in kriterije zmogljivosti za celično komunikacijsko uporabniško opremo (UE), vključno z opremo v prostorih stranke (CPE), komunikatorji (STB), ki vsebujejo celično komunikacijsko tehnologijo, in povezano pomožno opremo v zvezi z elektromagnetno združljivostjo (EMC) za opremo, ki uporablja tehnologije, navedene v preglednici 1.

Ta dokument ne vključuje tehničnih specifikacij v zvezi z antenskim vhodom radijske opreme, sevanjem iz vhoda na ohišju radijske opreme ter kombinacijami radijske opreme in povezane pomožne opreme. Te tehnične specifikacije so običajno navedene v ustreznih standardih za izdelek na področju učinkovite uporabe radijskega spektra.

OPOMBA 1: Razmerje med tem dokumentom in bistvenimi zahtevami člena 3.1(b) Direktive 2014/53/EU [i.2] je podano v dodatku A.

OPOMBA 2: Ta dokument ne zajema radijskih baznih postaj, kot je navedeno v standardu ETSI EN 301 489-50 [i.13].

Ta dokument ne vključuje tehničnih specifikacij, ki se navezujejo na zahtevano oddajanje prevajanih motenj v zvezi z elektromagnetno združljivostjo (EMC) pod 9 kHz pri konektorju izmeničnega napajanja radijske opreme.

OPOMBA 3: Te tehnične specifikacije so običajno navedene v ustreznih standardih skupin izdelkov za opremo, priključeno v izmenično električno omrežje (npr. EN 61000-3-2 [i.14] in EN 61000-3-3 [i.15]).

SIST EN 301 908-13 V13.3.1:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 152 str. (P)

Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 13. del: Uporabniška oprema za razviti prizemni radijski dostop za UMTS (E-UTRA)

IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

Osnova: ETSI EN 301 908-13 V13.3.0 (2024-07)

ICS: 33.070.99, 33.060.99

Ta dokument se uporablja za radijsko opremo naslednje vrste:

- uporabniška oprema za razviti prizemni radijski dostop za UMTS (E-UTRA).

Ta vrsta radijske opreme lahko deluje v vseh delih frekvenčnih pasov iz preglednic od 1-1 do 1-5.

E-UTRA NB-IoT je zasnovan za delovanje v operativnih pasovih E-UTRA 1, 3, 8, 20, 28 in 65, ki so opredeljeni v preglednici 1-1. Ta dokument zajema zahteve za uporabniško opremo E-UTRA FDD in E-UTRA TDD iz izdaj 8, 9, 10, 11, 12 in 13 dokumenta 3GPP™, kot je opredeljeno v standardu ETSI TS 136-101 [3]. To vključuje zahteve za operativne pasove E-UTRA UE in operativne pasove E-UTRA CA iz izdaje 13 dokumenta 3GPP™, kot je opredeljeno v standardu ETSI TS 136-101 [3].

OPOMBA 2: Za pas 20:

☒ Za uporabniško opremo, ki je zasnovana kot mobilna ali nomadska, so zahteve iz tega dokumenta, izmerjene na antenskem vhodu, tudi v skladu z ustrežno zahtevo, opredeljeno kot TRP (skupna sevana moč), kot je opisana v Sklepu Komisije 2010/267/EU [i.6] in Sklepu Odbora za elektronske komunikacije (09)03 [i.7].

☒ Za uporabniško opremo, zasnovano za priključitev ali namestitvev, ta dokument ne obravnava zahtev, opisanih v Sklepu Komisije 2010/267/EU [i.6] in Sklepu Odbora za elektronske komunikacije (09)03 [i.7]. Ta dokument vsebuje zahteve, s katerimi se dokazuje, da radijska oprema učinkovito uporablja in tudi podpira učinkovito uporabo radijskega spektra, tako da ne pride do škodljivih motenj.

SIST EN 301 908-25 V15.1.1:2025

2025-01 (po) (en) 239 str. (T)

Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 25. del: Nova radijska (NR) uporabniška oprema (UE), izdaja 15

IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 25: New Radio (NR) User Equipment (UE) Release 15

Osnova: ETSI EN 301 908-25 V15.0.0 (2024-07)

ICS: 33.070.99, 33.060.99

Ta dokument se uporablja za radijsko opremo naslednje vrste:

- novo radijsko (NR) uporabniško opremo.

Zahteve v tem dokumentu so v številnih primerih opredeljene ločeno za različna frekvenčna območja (FR). Frekvenčna območja, v katerih lahko nova radijska oprema deluje v skladu s to različico tega dokumenta, so opredeljena, kot je opisano v preglednici 1-1.

Ta dokument zajema zahteve za uporabniško opremo 5G NR iz izdaje 15 dokumenta 3GPP™, kot je opredeljeno v standardih ETSI TS 138 101-1 [6], ETSI TS 138 101-2 [7] in ETSI TS 138 101-3 [8]. To vključuje zahteve za operativne pasove 5G NR UE in operativne pasove 5G NR UE CA iz izdaje 15 dokumenta 3GPP™, kot je opredeljeno v standardih ETSI TS 138 101-1 [6], ETSI TS 138 101-2 [7] in ETSI TS 138 101-3 [8]. Vključuje tudi zahteve za izbrane operativne pasove NR iz izdaje 16 dokumenta 3GPP.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST EN 1794-1:2025

SIST EN 1794-1:2018+AC:2019

2025-01 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)

Protihrupne ovire za cestni promet - Neakustične lastnosti - 1. del: Metode ugotavljanja stabilnosti in mehanskih značilnosti

Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 1: Methods of determination of the mechanical and stability characteristics

Osnova: EN 1794-1:2024

ICS: 17.140.30, 93.080.30

Ta dokument določa merila za kategorizacijo protihrupnih ovir za cestni promet v skladu z osnovnimi mehanskimi značilnostmi pod običajnimi pogoji izpostavljenosti ne glede na uporabljene materiale. Zaradi upoštevanja različnih praks v evropskih državah so podani številni pogoji in izbirne zahteve. Posamezni vidiki delovanja so ločeno obravnavani v dodatkih. Varnostna tveganja v primeru poškodb protihrupnih ovir za cestni promet so obravnavana v standardu prEN 1794-2.

Ta dokument zajema trenutno delovanje izdelka. Za ocenjevanje dolgoročnih značilnosti se uporablja standard EN 14389-2.

OPOMBA: Preskusni postopek, opisan v dodatku A, ne upošteva učinka utrujenosti.

SIST EN 1794-2:2025

SIST EN 1794-2:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)

Protihrupne ovire za cestni promet - Neakustične lastnosti - 2. del: Metode ugotavljanja splošnih značilnosti glede varnosti in okolja

Road traffic noise reducing devices - Non-acoustic performance - Part 2: Methods of determination of the general safety and environmental characteristics

Osnova: EN 1794-2:2024

ICS: 13.020.99, 17.140.30, 93.080.30

Ta dokument določa metode in merila za ocenjevanje splošnih značilnosti protihrupnih ovir za cestni promet glede varnosti in okolja v običajnih pogojih ob cesti. Ustrezne preskusne metode so na voljo, kjer je to potrebno. Vsaka tema je ločeno obravnavana v dodatkih od A do G.

SIST-TP CEN/TR 18186:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)

Oprema cest - Splošne zahteve za usposobljenost laboratorijev, ki izvajajo virtualno testiranje za vrednotenje sistemov za zadrževanje vozil

Road restraint systems - General requirements for the competence of laboratories performing virtual testing for the evaluation of vehicle restraint systems

Osnova: CEN/TR 18186:2024

ICS: 93.080.30, 13.200

Ta dokument določa splošne zahteve za usposobljenost pri izvajanju virtualnega testiranja za ocenjevanje zmogljivosti sistemov za zadrževanje vozil. Zajema virtualno testiranje, ki se izvaja z metodami s končnimi elementi in metodami z večdelnim sistemom.

Ta dokument se uporablja za vse organizacije, ki izvajajo virtualno testiranje sistemov za zadrževanje vozil.

Uporabljajo ga lahko tudi odjemalci laboratorija, zakonodajni organi in akreditacijski organi pri potrjevanju ali priznavanju usposobljenosti laboratorijev.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST EN 16211:2025

SIST EN 16211:2015

2025-01 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)

Prezračevanje stavb - Meritve pretoka zraka v sistemu prezračevanja - Metode
Ventilation for buildings - Measurement of air flow rates on site - Methods

Osnova: EN 16211:2024

ICS: 91.140.30

Ta dokument določa metode za merjenje pretoka zraka v sistemu prezračevanja. Opisuje metode za merjenje pretoka zraka in način izvajanja meritev znotraj mejnih vrednosti negotovosti predpisane metode. Navaja tudi merilne pogoje (npr. dolžina ravne cevi in enoten hitrostni profil), potrebne za doseganje predpisanih merilnih negotovosti.

Metode za merjenje pretoka zraka v zračnih kanalih se ne uporablja za:

- kanale, ki niso krožne in pravokotne oblike (npr. podolgovati kanali);
- gibke kanale.

SIST EN 1860-1:2025

SIST EN 1860-1:2013+A1:2017/AC:2018

2025-01 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)

Naprave, trdna goriva in naprave za vžiganje žara - 1. del: Žari na trdna goriva - Zahteve in preskusne metode

Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 1: Barbecues burning solid fuels - Requirements and test methods

Osnova: EN 1860-1:2024

ICS: 75.160.10, 97.040.20

Ta dokument določa zahteve glede materialov, izdelave, zasnove, preskusnih metod in označevanja za žare na trdna goriva ter navodil v zvezi z njimi. Uporablja se tudi za žare, prvotno zasnovane za netrdna goriva, ki so bili predelani za delovanje na trdna goriva.

Ta dokument se ne uporablja za žare za enkratno uporabo. Žari za enkratno uporabo so zajeti v standardu EN 1860-4.

SIST-TS CEN/TS 16628:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)

Energijske lastnosti stavb - Osnovna načela za skupino standardov EPBD

Energy performance of buildings - Basic principles for the set of EPB standards

Osnova: CEN/TS 16628:2024

ICS: 27.015, 91.120.10

Ta dokument določa osnovna načela, ki jih je treba upoštevati pri pripravi in vzdrževanju standardov, namenjenih podpori ocenjevanja skupnih energijskih lastnosti stavb (EPB) s holističnim pristopom.

Ta dokument podpira pripravo in vzdrževanje skupine standardov EPB, ki zagotavlja sistematsko, jasno, dosledno ter izčrpno metodologijo v korist strokovnjakov in vladnih organov. Uporablja se predvsem za ocenjevanje skupnih energijskih lastnosti stavbe v kontekstu gradbenih predpisov, npr. za določitev zahtev glede energetske učinkovitosti (EP), ocene energetske učinkovitosti in energetskih izkaznic.

Načela zajemajo splošne in skupne vidike zahtevane kakovosti, natančnosti, uporabnosti, doslednosti ter povezljivosti standardov EPB kot skupine in posamično. V ta namen dokument podaja smernice glede postopka priprave, strukture in postavitve teh standardov EPB ter spremnih publikacij, ki dopolnjujejo notranje predpise CEN in ISO.

Ta dokument je podlaga za podrobna tehnična pravila, podana v standardu CEN/TS 16629, v krovnem standardu EPB (EN ISO 52000-1:2017) in v podpornih dokumentih.

SIST-TS CEN/TS 16629:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)**Energijske lastnosti stavb - Podrobna tehnična pravila za skupino standardov EPB
Energy performance of buildings - Detailed technical rules for the set of EPB-standards

Osnova: CEN/TS 16629:2024

ICS: 27.015, 91.120.10

Ta dokument opisuje podrobna tehnična pravila, ki jih je treba upoštevati pri pripravi in vzdrževanju standardov, namenjenih podpori ocenjevanja skupnih energijskih lastnosti stavb (EPB) s holističnim pristopom.

Ta dokument podpira pripravo in vzdrževanje skupine standardov EPB, ki zagotavlja sistematsko, jasno, dosledno ter izčrpno metodologijo v korist strokovnjakov in vladnih organov. Uporablja se predvsem za ocenjevanje skupnih energijskih lastnosti stavbe v kontekstu gradbenih predpisov, npr. za določitev zahtev glede energetske učinkovitosti (EP), ocene energetske učinkovitosti in energetske izkaznice.

Pravila zajemajo splošne in skupne vidike zahtevane kakovosti, natančnosti, uporabnosti, doslednosti ter povezljivosti standardov EPB kot skupine in posamično. V ta namen dokument podaja smernice glede postopka priprave, strukture in postavitve teh standardov EPB ter spremnih publikacij, ki dopolnjujejo notranje predpise CEN in ISO.

Ta dokument temelji na osnovnih načelih, podanih v standardu CEN/TS 16628, dopolnjujejo pa ga krovni standard EPB (EN ISO 52000-1) in podporni dokumenti.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili**SIST EN ISO 16486-2:2025****2025-01 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo s plinastimi gorivi - Cevni sistemi iz nemehčanega poliamida (PA-U) z zvari in mehanskimi spoji - 2. del: Cevi (ISO 16486-2:2024)

Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 2: Pipes (ISO 16486-2:2024)

Osnova: EN ISO 16486-2:2024

ICS: 83.140.30, 75.200

Ta dokument določa fizikalne in mehanske lastnosti cevi iz nemehčanega poliamida (PA-U) v skladu s standardom ISO 16486-1, ki so predvidene za vkop in uporabo za namene oskrbe s plinastimi gorivi.

Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode, na katere se sklicuje.

Skupina standardov ISO 16486 se uporablja za cevne sisteme iz nemehčanega poliamida, sestavni deli katerih so povezani z zvari in/ali mehanskimi spoji.

Ta dokument zlasti določa dimenzijske lastnosti in zahteve za označevanje cevi.

Cevi, ki so skladne s tem dokumentom, so običajno spojene z mehanskimi tehnikami, elektrofuzijo ali soležnim taljenjem.

SIST/TC POH Pohištvo**SIST EN 12520:2025**

SIST EN 12520:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Pohištvo - Varnost, trdnost in trajnost - Zahteve za sedežno pohištvo za domačo uporabo

Furniture - Safety, strength and durability - Requirements for domestic seating

Osnova: EN 12520:2024

ICS: 97.140

Ta dokument določa minimalne zahteve za varnost, trdnost in trajnost vseh vrst sedežnega pohištva za domačo uporabo za odrasle osebe. Določa tudi dodatne metode za preskušanje trajnosti sedežev od ene strani do druge, ukleščenja prstov ter strižne in tlačne trdnosti.

Ne uporablja se za vrstne sedeže, sedežno pohištvo za nedomačo uporabo, pisarniške delovne sedeže, sedežno pohištvo za izobraževalne ustanove, zunanje sedežno pohištvo in povezave za povezano sedežno pohištvo, za katere obstajajo evropski standardi.

Ne vključuje zahtev za trajnost tapetniških materialov, kolesc, mehanizmov za sklapljanje in prilagajanje naklona ter mehanizmov za nastavitev višine sedeža.

Ne vključuje zahtev za električno varnost.

Ne vključuje zahtev za odpornost proti staranju, razpadu, vnetljivosti in ergonomičnosti.

Zahteve temeljijo na uporabnikih s telesno maso največ 110 kg.

Dodatek A (normativni) določa trajnost sedeža od ene strani do druge v točkah D–G.

Dodatek B (informativni) podaja utemeljitve za nekatere preskuse iz preglednice 1.

Dodatek C (normativni) določa preskusne metode za ukleščanje prstov ter strižno in tlačno trdnost.

Dodatek D (normativni) določa točko obremenitve sedeža za sedežno opremo z visečim prožnim materialom.

SIST-TP CEN/TR 18137:2025

2025-01 (po) (en) **16 str. (D)**

Otroški visoki stoli in učni stolpi - Zbrane interpretacije standardov CEN/TC 364

High chairs and learning towers - Compiled interpretations of CEN/TC 364 standards

Osnova: CEN/TR 18137:2024

ICS: 97.140, 97.190

Namen tega dokumenta je zagotoviti odgovore na zahteve po interpretaciji in pojasnilih naslednjih standardov:

– EN 14988:2017+A2:2024, Otroški visoki stoli – Zahteve in preskusne metode;

– prEN 18122:2024, Učni stolpi – Zahteve in preskusne metode.

SIST-TS CEN/TS 927-15:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **9 str. (C)**

Barve in laki - Premazi in premazni sistemi za zaščito lesa za zunanjo uporabo - 15. del: Ocenjevanje odpornosti premazov proti obarvanju zaradi lesnih ekstraktivov z metodo potapljanja v vodo

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 15: Assessment of bleeding of coloured wood extractives through a coating by means of a water immersion test

Osnova: CEN/TS 927-15:2024

ICS: 71.100.50, 87.040

Ta dokument določa preskusno metodo s potapljanjem v vodo za ocenjevanje odpornosti premazov proti obarvanju zaradi lesnih ekstraktivov. Po postopku potapljanja se zberejo izcedki iz premazanega in nepremazanega lesa ter primerja se njihova barva. Primerja se tudi barva premazanega lesa pred preskusom s potapljanjem in po njem. Ta dokument ne določa sprejemljivih vrednosti za razlike v barvi in se ne uporablja za obarvanje zaradi lesnih grč, za katero obstaja drugačna preskusna metoda (glej standard EN 927-7).

OPOMBA: Metoda je bila razvita za hrastov in kostanjev les ter bo morda primerna za druge lesne podlage, ki vsebujejo ekstraktive, topne v vodi.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 1366-3:2022+A1:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **194 str. (R)**

Preskusi požarne odpornosti servisnih inštalacij - 3. del: Tesnitve prebojev (vključno z dopolnilom A1)

Fire resistance tests for service installations - Part 3: Penetration seals

Osnova: EN 1366-3:2021+A1:2024

ICS: 13.220.50

Ta del skupine standardov EN 1366 določa preskusno metodo in merila za vrednotenje (vključno s pravili glede področja neposredne uporabe) zmožnosti tesnitve preboja, da vzdržuje požarno odpornost ločilnega elementa na mestu preboja servisne inštalacije oziroma inštalacij. Tesnitve prebojev, ki se

uporabljajo za tesnjenje špranj okrog dimnikov, prezračevalnih sistemov, prezračevalnih in servisnih kanalov, ki so odporni proti požaru, jaškov ter kanalov za odvod dima, so izključene iz tega dela skupine standardov EN 1366.

OPOMBA: Standard EN 15882-5 [6] obravnava tesnitve prebojev, vključno s kanali in loputami. Podporne konstrukcije se v tem delu skupine standardov EN 1366 uporabljajo za predstavitev ločilnih elementov, kot so stene ali tla. Ti elementi simulirajo interakcijo med preskušancem in ločilnim elementom, v katerega bo tesnilni sistem nameščen v praksi.

Ta del skupine standardov EN 1366 je treba uporabljati v povezavi s standardom EN 1363-1.

Namen preskusa, opisanega v tem delu skupine standardov EN 1366, je oceniti celovitost in izolacijske lastnosti tesnitve preboja, prebojne inštalacije oziroma inštalacij ter ločilnega elementa v okolici tesnitve preboja.

S preskusom ni mogoče predvideti vpliva vključitve takšnih prebojev in tesnitev prebojev na nosilnost ločilnega elementa.

Predpostavlja se, da je v vsakem primeru preklada nad tesnitvijo preboja v steni izvedena v vročem in hladnem stanju tako, da ne povzroča dodatne navpične obremenitve na tesnitev preboja.

Namen tega preskusa ni pridobivanje kvantitativnih podatkov o stopnji izpusta dimov in/ali vročih plinov ali prenosu/nastajanju dimov. Ti pojavi se v poročilu o preskusu upoštevajo le pri opisovanju splošnih lastnosti preskušancev med preskusom.

Preskusi v skladu s tem delom skupine standardov EN 1366 niso predvideni za zagotovitev informacij o zmožnosti tesnitve preboja, da vzdrži obremenitve zaradi premikanja prebojnih inštalacij.

Nevarnost širjenja požara v smeri navzdol zaradi gorečega materiala, ki kaplja (npr. skozi cev v spodnja nadstropja), je trenutno izključena iz tega dokumenta.

Preskusi v skladu s tem delom skupine standardov EN 1366 ne obravnavajo tveganj, povezanih s puščanjem nevarnih tekočin ali plinov, do katerega lahko pride zaradi poškodb cevi v primeru požara.

Preskusi v skladu s tem delom skupine standardov EN 1366, ki zajemajo tesnitve prebojev za cevi sistemov cevne pošte, sistemov stisnjenega zraka itd., simulirajo izklop sistemov v primeru požara.

Ta preskusna metoda je dodatno pojasnjena v dodatku H.

Vse vrednosti, ki so v tem dokumentu navedene brez odstopanj, so nominalne, razen če je določeno drugače.

Vsi premeri cevi so zunanji premeri, razen če je določeno drugače.

SIST EN 14972-5:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **20 str. (E)**

Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi s pršečo vodo - 5. del: Protokol preskušanja sistemov z avtomatskimi šobami za avtomobilске garaže

Fixed firefighting systems - Water mist systems - Part 5: Test protocol for car garages for automatic nozzle systems

Osnova: EN 14972-5:2024

ICS: 13.220.10

Ta dokument določa vrednotenje požarnih lastnosti sistemov s pršečo vodo za garaže brez dvigal za avtomobile, zaprte garaže in podzemne garaže.

Ta dokument se uporablja za vodoravne, masivne in ravne strope višine 2 m ali več.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 61439-3:2025

2025-01 (po) (en) **44 str. (I)**

Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav - 3. del: Električni razdelilniki, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (DBO) (IEC 61439-3:2024)

Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 3: Distribution boards intended to be operated by ordinary persons (DBO) (IEC 61439-3:2024)

Osnova: EN IEC 61439-3:2024

ICS: 29.130.20

Standard IEC 61439-3:2024 določa posebne zahteve za električne razdelilnike, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (v tem dokumentu se uporablja kratica DBO, glej točko 3.1.101), kar zajema:

- sestave, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (npr. stikalne operacije in zamenjava povezav varovalk), npr. v gospodinjstvu;
 - sestave z izhodnimi tokokrogi, ki vsebujejo zaščitne naprave, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki in so v skladu s standardom IEC 60898-1, skupino standardov IEC 61008, skupino standardov IEC 61009 ter standardi IEC 62606, IEC 62423 in IEC 60269-3;
 - sestave za uporabo v primerih, ko naznačena napetost proti zemlji ne presega 300 V pri izmeničnem toku (glej preglednico G.1 standarda IEC 61439-1:2020);
- OPOMBA: Mejne vrednosti napetosti za uporabo z enosmernim tokom so v obravnavi.
- sestave, pri katerih naznačeni tok (Inc) izhodnih tokokrogov ne presega 125 A in naznačeni tok (InA) ne presega 250 A;
 - sestave za uporabo na področju proizvodnje, prenosa, distribucije in pretvarjanja električne energije ter za nadzor opreme, ki uporablja električno energijo, in s tem povezano obdelavo podatkov;
 - zaprte, stacionarne sestave;
 - sestave za uporabo v zaprtih prostorih ali na prostem.

Druga izdaja razveljavlja in nadomešča prvo izdajo, objavljeno leta 2012. Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja.

Ta izdaja v primerjavi s prejšnjo vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe:

- a) vsebina je bila usklajena s strukturo standarda IEC 61439-1:2020;
- b) vključenih je več primerov vrste zaščite in krmilnih naprav;
- c) naprave DBO tipov A in B so bile izbrisane;
- d) dodan je bil nov dodatek BB v zvezi z napravami DBO, ki se uporabljajo v električni inštalaciji aktivnega odjemalca (PEI);
- e) dodan je bil nov dodatek CC v zvezi z naznačenim tokom naprave DBO z dodatnim virom napajanja vzporedno/sočasno z drugim virom, ki je priključen na napravo DBO (npr. PV).

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 303 800-5 V1.1.1:2025

2025-01 (po) (en) 16 str. (D)

Okoljski inženiring (EE) - Ocenjevanje vidikov materialne učinkovitosti izdelkov omrežne infrastrukture IKT (krožno gospodarstvo) - 5. del: Razstavljanje strežniških in podatkovnih pomnilniških izdelkov ter navodila za razstavljanje

Environmental Engineering (EE) - Assessment of material efficiency of ICT network infrastructure goods (circular economy) - Part 5: Server and data storage product disassembly and disassembly instruction

Osnova: ETSI EN 303 800-5 V1.1.1 (2024-11)

ICS: 35.220.01, 13.030.99, 19.040

Ta dokument določa metode za ocenjevanje zmožnosti razstavljanja naslednjih izdelkov:

- 1) strežniki;
- 2) oprema za shranjevanje podatkov.

Ta dokument obravnava:

- i) zmožnost razstavljanja, s posebnim poudarkom na ocenjevanju, da tehnike spajanja, pritrjevanja in tesnjenja ne preprečujejo razstavljanja za namene popravila ali vnovične uporabe;
- ii) podajanje navodil za razstavljanje, vključno z vrsto postopka, vrsto in številom tehnik pritrjevanja, ki jih je treba pri razstavljanju upoštevati, ter potrebnimi orodji.

Naslednji izdelki ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta:

- strežniki, namenjeni za vgrajene aplikacije;
- strežniki, razvrščeni kot majhni strežniki v okviru Uredbe (EU) št. 617/2013 [i.4];
- strežniki z več kot štirimi procesorskimi vtičnicami;
- strežniške naprave;
- veliki strežniki;
- strežniki s popolno toleranco napak;
- omrežni strežniki;
- majhni izdelki za shranjevanje podatkov;

• veliki izdelki za shranjevanje podatkov.

Odločitev o tem, ali je treba izdelek popraviti, znova uporabiti ali nadgraditi, ne spada na področje uporabe tega dokumenta. Odvisna je od vrste dejavnikov, vključno z različnimi okoljskimi vidiki in drugimi pomembnimi vidiki, kot so varnost in zdravje, tehnične zahteve za funkcionalnost ter kakovost in zmožljivost strežnika ali izdelka za shranjevanje.

OPOMBA: Glej Direktivo 2009/125/ES [i.1].

SIST EN 319 412-4 V1.3.2:2025

2025-01 (po) (en) **11 str. (C)**

Elektronski podpisi in infrastrukture zaupanja (ESI) - Profili potrdil - 4. del: Profil potrdila za potrdila spletnih mest

Electronic Signatures and Trust Infrastructures (ESI) - Certificate Profiles - Part 4: Certificate profile for web site certificates

Osnova: ETSI EN 319 412-4 V1.3.2 (2024-11)

ICS: 35.040.01, 03.080.99

Ta dokument določa profil potrdila za potrdila spletnih mest, do katerih dostopa protokol TLS [i.1].

Profil, opredeljen v tem dokumentu, temelji na osnovnih zahtevah organa CA/Browser Forum [2], razširjenih smernicah za potrjevanje [3] in drugih delih tega večdelnega dokumenta.

Dokument se osredotoča na zahteve za vsebino potrdil. Zahteve za pravila o dekodiranju in obdelavi so omejene na vidike, potrebne za obdelavo vsebine potrdil, opredeljene v tem dokumentu. Dodatne zahteve za obdelavo so opredeljene le za primere, v katerih navajajo dodatne informacije, ki so potrebne za interoperabilnost.

Ta profil je mogoče uporabljati za fizične in pravne osebe. Za potrdila, ki se izdajajo pravnim osebam, profil temelji na profilu EV [3] ali osnovnih zahtevah [2] organa CA/Browser Forum. Za potrdila, ki se izdajajo fizičnim osebam, profil temelji le na osnovnih zahtevah [2] organa CA/Browser Forum.

SIST ES 201 873-1 V4.16.1:2025

2025-01 (po) (en) **395 str. (Z)**

Metode za preskušanje in specificiranje (MTS) - 3. različica zapisa preskušanja in krmiljenja preskusov - 1. del: Jedrni jezik TTCN-3

Methods for Testing and Specification (MTS) - The Testing and Test Control Notation version 3 - Part 1: TTCN-3 Core Language

Osnova: ETSI ES 201 873-1 V4.16.1 (2024-10)

ICS: 35.060, 33.040.01

Ta dokument določa jedrni jezik TTCN-3. Jezik TTCN-3 je mogoče uporabiti za specificiranje vseh vrst reaktivnih sistemskih preskusov v okviru različnih komunikacijskih vrat. Običajna področja uporabe so preskušanje protokolov (vključno z mobilnimi in internetnimi protokoli), preskušanje storitev (vključno z dopolnilnimi storitvami), preskušanje modulov, preskušanje platform na osnovi CORBA®, programski vmesniki (API) itd. Jezik TTCN-3 ni omejen na preskušanje skladnosti in ga je mogoče uporabiti za številne druge vrste preskušanja, vključno s preskušanjem interoperabilnosti, robustnosti, regresije, sistema in integracije. Specificiranje preskuševalnih nizov za protokole fizične plasti ne spada na področje uporabe tega dokumenta.

TTCN-3 je namenjen uporabi za specificiranje preskuševalnih nizov, ki so neodvisni od preskusnih metod, plasti in protokolov. Poleg besedilnega formata, ki je opredeljen v tem dokumentu, standard GFT (ETSI ES 201 873-3 [i.2]) določa format grafične predstavitve jezika TTCN-3. Specificiranje teh formatov ne spada na področje uporabe tega dokumenta.

Zasnova jezika TTCN-3 upošteva postopno uvedbo prevajalnikov TTCN-3, vendar pa realizacija izvršljivih preskuševalnih nizov (ETS) iz abstraktnih preskuševalnih nizov (ATS) ne spada na področje uporabe tega dokumenta.

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 915:2025

SIST EN 915:2009

2025-01 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Gimnastična oprema - Dvovišinska bradlja - Zahteve in preskusne metode, vključno z varnostjo
Gymnastic equipment - Asymmetric bars - Requirements and test methods including safety

Osnova: EN 915:2024

ICS: 97.220.30

Ta dokument določa funkcionalne zahteve (glej točko 4) in posebne varnostne zahteve poleg splošnih varnostnih zahtev iz standarda EN 913:2018+A1:2021 (glej točko 5).

Ta dokument se uporablja za dve vrsti dvovišinske bradlje (glej preglednico 1), ki jo mora med uporabo nadzorovati usposobljena oseba.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 13160-2:2016+A1:2025

SIST EN 13160-2:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)

Sistemi za kontrolo tesnosti - 2. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje tlačnih in vakuumskih sistemov (vključno z dopolnilom A1)

Leak detection systems - Part 2: Requirements and test/assessment methods for pressure and vacuum systems

Osnova: EN 13160-2:2016+A1:2024

ICS: 23.040.99, 23.160, 23.020.01

Ta evropski standard določa zahteve ter ustrezne metode za preskušanje in ocenjevanje, ki se uporabljajo za komplete za kontrolo tesnosti (javljalniki puščanja), ki temeljijo na meritvah tlačnih sprememb. Kompleti za kontrolo tesnosti so namenjeni za uporabo z dvoplačnimi podzemnimi ali nadzemnimi rezervoarji ali cevovodi, ki so ali niso pod tlakom in so zasnovani za tekočine, ki onesnažujejo vodo. Kompleti so običajno sestavljeni iz:

- merilne naprave;
- naprave za ocenjevanje;
- alarmne naprave;
- generatorja tlaka;
- varnostnega ventila;
- naprave za zaustavitev tekočine;
- odvajalnika kondenzata.

SIST EN 13160-3:2016+A1:2025

SIST EN 13160-3:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)

Sistemi za kontrolo tesnosti - 3. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje sistemov s tekočino za rezervoarje (vključno z dopolnilom A1)

Leak detection systems - Part 3: Requirements and test/assessment methods for liquid systems for tanks

Osnova: EN 13160-3:2016+A1:2024

ICS: 23.020.10, 23.040.99

Ta evropski standard določa zahteve ter ustrezne metode za preskušanje in ocenjevanje, ki se uporabljajo za komplete za kontrolo tesnosti, ki temeljijo na zmanjšanju ravni tekočine v rezervoarju za tekočine s kontrolo tesnosti. Kompleti za kontrolo tesnosti so namenjeni za uporabo z dvoplačnimi podzemnimi ali nadzemnimi rezervoarji, ki niso pod tlakom in so zasnovani za tekočine, ki onesnažujejo vodo.

Kompleti za kontrolo tesnosti so običajno sestavljeni iz:

- senzorja za tekočine;
- naprave za ocenjevanje;
- alarmne naprave.

SIST EN 13160-4:2016+A1:2025

SIST EN 13160-4:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)

Sistemi za kontrolo tesnosti - 4. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje senzorskih sistemov za zaznavanje netesnosti (vključno z dopolnilom A1)

Leak detection systems - Part 4: Requirements and test/assessment methods for sensor based leak detection systems

Osnova: EN 13160-4:2016+A1:2024

ICS: 23.040.99, 23.020.01

Ta evropski standard določa zahteve ter ustrezne metode za preskušanje in ocenjevanje, ki se uporabljajo za komplete za kontrolo tesnosti, ki temeljijo na zaznavanju prisotnosti tekočine in/ali hlapov v vmesnih prostorih, zadrževalnikih ali nadzornih jaških. Kompleti so običajno sestavljeni iz:

- senzorjev;
- naprave za ocenjevanje;
- alarmne naprave.

SIST EN 13160-5:2016+A1:2025

SIST EN 13160-5:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)

Sistemi za kontrolo tesnosti - 5. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje sistemov za zaznavanje netesnosti, vgrajenih v rezervoarje in tlačne cevovode (vključno z dopolnilom A1)

Leak detection systems - Part 5: Requirements and test/assessment methods for in-tank gauge systems and pressurised pipework systems

Osnova: EN 13160-5:2016+A1:2024

ICS: 23.040.99, 23.020.10

Ta standard določa zahteve ter ustrezne metode za preskušanje in ocenjevanje, ki se uporabljajo za komplete za kontrolo tesnosti, ki temeljijo na volumetrični izgubi v rezervoarju ali cevovodu. Kompleti so običajno sestavljeni iz:

- merilne naprave;
- naprave za ocenjevanje;
- alarmne naprave.

Predvidena uporaba:

Kompleti za kontrolo tesnosti so namenjeni za uporabo z eno- ali dvoplaščnimi podzemnimi rezervoarji ali eno- ali dvoplaščnimi podzemnimi in/ali nadzemnimi cevovodi, ki so zasnovani za vnetljive tekočine s plameniščem do 100 °C, oziroma za vgradnjo vanje.

SIST EN 13160-7:2016+A1:2025

SIST EN 13160-7:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)

Sistemi za kontrolo tesnosti - 7. del: Zahteve in metode za preskušanje in ocenjevanje vmesnih prostorov, zunanjih oblog in plaščev za zaznavanje netesnosti (vključno z dopolnilom A1)

Leak detection systems - Part 7: Requirements and test/assessment methods for interstitial spaces, leak detection linings and leak detection jackets

Osnova: EN 13160-7:2016+A1:2024

ICS: 23.040.99, 23.020.01

Ta evropski standard določa zahteve ter ustrezne metode za preskušanje in ocenjevanje, ki se uporabljajo za komplete zunanjih oblog in komplete plaščev za zaznavanje netesnosti. Kompleti zunanjih oblog in kompleti plaščev za zaznavanje netesnosti so namenjeni za ustvarjanje vmesnih prostorov ali zadrževalnikov pri enoplaščnih podzemnih ali nadzemnih rezervoarjih, ki niso pod tlakom in so zasnovani za tekočine, ki onesnažujejo vodo.

Komplet je treba uporabljati samo skupaj s kompleti za kontrolo tesnosti, zajetimi v standardih od prEN 13160-2 do prEN 13160-4.

SIST EN 17339:2025

SIST EN 17339:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)

Premične plinske jeklenke - Popolnoma obvite in po obodu obvite jeklenke in velike jeklenke za vodik iz kompozitnih materialov z ogljikovimi vlakni

Transportable gas cylinders - Hoop wrapped and fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen

Osnova: EN 17339:2024

ICS: 23.020.35

Ta dokument določa minimalne zahteve za materiale, projektiranje, izdelavo, tipsko preskušanje in redne proizvodne preglede plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz kompozitnih materialov za stisnjen vodik. OPOMBA 1: Če v besedilu ni določeno drugače, izraz »jeklenka« v tem dokumentu vključuje velike jeklenke.

Ta dokument se uporablja za:

- popolnoma obvite jeklenke iz kompozitnih materialov (tipa 3 in 4);
- po obodu obvite jeklenke (tip 2);

z ogljikovimi vlakni, ki so namenjene za trajno vgradnjo v okvir (npr. sklop ali priklopnik), s preskusnim tlakom najmanj 300 barov ter:

- z oblogami iz materiala, ki ni kovina (tip 4), ali nevarjenimi kovinskimi oblogami (za tipa 2 in 3);
- z največjo prostornino vode 3000 litrov;
- z največjim delovnim tlakom 1000 barov;
- katerih zmnožek delovnega tlaka in prostornine vode ($p \times V$) ne presega 1.000.000 barov na liter.

OPOMBA 2: Na zunanjo površino jeklenke se včasih nanese zaščitna plast iz steklenih vlaken.

SIST EN ISO 21009-2:2025

SIST EN ISO 21009-2:2016

2025-01 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Kriogene posode - Stabilne, vakuumsko izolirane posode - 2. del: Zahteve za obratovanje (ISO 21009-2:2024)

Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 2: Operational requirements (ISO 21009-2:2024)

Osnova: EN ISO 21009-2:2024

ICS: 23.020.40

Ta dokument določa zahteve za obratovanje za stabilne, vakuumsko izolirane posode, zasnovane za največji dovoljeni tlak, ki presega 50 kPa (0,5 bara). Uporabljati ga je mogoče tudi kot smernico za posode, zasnovane za največji dovoljeni tlak, ki ne presega 50 kPa (0,5 bara).

Ta dokument se uporablja za posode za kriogene tekočine, kot je določeno v standardu ISO 21009-1.

Stabilne kriogene posode pogosto delno opremi proizvajalec, vendar jih lahko namesti oziroma znova namesti druga oseba, npr. upravljavec, uporabnik ali lastnik.

OPOMBA 1: Za namestitvev teh posod lahko veljajo dodatne zahteve.

OPOMBA 2: Nekatere zahteve tega dokumenta so lahko zajete v lokalnih predpisih (npr. varnostne razdalje, varnost in zdravje pri delu).

OPOMBA 3: Za obratovanje velikih posod in posod, izdelanih na mestu uporabe, lahko veljajo dodatne zahteve.

SIST/TC TOP Toplota

SIST EN 13172:2025

SIST EN 13172:2012

2025-01 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)

Toplotnoizolacijski proizvodi - Skupna pravila vrednotenja

Thermal insulation products - Common evaluation rules

Osnova: EN 13172:2024

ICS: 91.100.60

Ta dokument določa skupna pravila vrednotenja, ki so uporabna pri preverjanju ocene in nespremenljivosti delovanja toplotnoizolacijskega proizvoda z usklajenimi tehničnimi specifikacijami,

standardi za proizvode in drugimi ocenjevalnimi dokumenti. Usklajene tehnične specifikacije, standardi za proizvode in drugi ocenjevalni dokumenti se v tem dokumentu imenujejo evropske specifikacije za proizvode.

Ta dokument se uporablja za tovarniško izdelane proizvode za stavbe, tovarniško izdelane proizvode za gradbeno opremo in industrijsko napeljavo, proizvode za stavbe, izdelane na mestu uporabe, proizvode za gradbeno opremo in industrijsko napeljavo, izdelane na mestu uporabe, proizvode za inženirske objekte ter za zunanje sestavljene toplotnoizolacijske komplete.

SIST EN ISO 12572:2016/A1:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Higrotermalno obnašanje gradbenih materialov in proizvodov - Ugotavljanje lastnosti za prehod vodne pare - Metoda s čašami - Dopolnilo 1 (ISO 12572:2016/Amd 1:2024)

Hygrothermal performance of building materials and products - Determination of water vapour transmission properties - Cup method - Amendment 1 (ISO 12572:2016/Amd 1:2024)

Osnova: EN ISO 12572:2016/A1:2024

ICS: 91.120.30, 91.100.01

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN ISO 12572:2016.

Ta dokument določa metodo, ki temelji na preskušanju s čašami za določanje prepustnosti vodne pare gradbenih proizvodov in prepustnosti vodne pare gradbenih materialov pri izotermnih pogojih.

Navedeni so različni sklopi preskusnih pogojev.

Splošna načela veljajo za vse higroskopske in nehigroskopske gradbene materiale oziroma proizvode, vključno z izolacijskimi materiali ter materiali z dodanimi sloji in vgrajenimi plašči. V dodatkih so podrobno opisane preskusne metode, ki so primerne za različne vrste materialov.

Rezultati, pridobljeni s to metodo, so primerni za potrebe projektiranja, kontrolo proizvodnje in vključitev v specifikacije izdelkov.

SIST-TP CEN ISO/TR 52016-4:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **104 str. (N)**

Energetska učinkovitost stavb - Potrebna energija za ogrevanje in hlajenje, notranje temperature ter zaznavna in latentna toplotna obremenitev - 4. del: Obrazložitev in utemeljitev ISO 52016-3 (ISO/TR 52016-4:2024)

Energy performance of buildings - Energy needs for heating and cooling, internal temperatures and sensible and latent heat loads - Part 4: Explanation and justification of ISO 52016-3 (ISO/TR 52016-4:2024)

Osnova: CEN ISO/TR 52016-4:2024

ICS: 27.015, 91.120.10

Ta dokument podaja obrazložitev in utemeljitev za podporo pravilnega razumevanja ter uporabe standarda ISO 52016-3.

SIST/TC TPD Tekoči in plinasti dielektriki

SIST EN IEC 62770:2025

2025-01 (po) (en) **20 str. (E)**

Tekočine za elektrotehniko - Neuporabljeni naravni estri za transformatorje in podobno električno opremo

Fluids for electrotechnical applications - Unused natural esters for transformers and similar electrical equipment

Osnova: EN IEC 62770:2024

ICS: 29.180, 29.040.01

Standard IEC 62770:2024 opisuje specifikacije in preskusne metode za neuporabljene naravne estre za transformatorje ter podobno električno opremo, potopljeno v tekočino, pri čemer je tekočina potrebna kot sredstvo za izolacijo in prenos toplote. V primeru izpostavljenosti naravnega estra zraku se poslabša

stanje izolacijske tekočine. Uporaba naravnih estrov je zato omejena na zaprte enote ali s konzervatorjem, ki je z membrano ali drugim ustreznim sistemom zaščiten pred stikom z atmosfero.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN 556-2:2025

SIST EN 556-2:2015

2025-01 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)

Sterilizacija medicinskih pripomočkov - Zahteve za medicinske pripomočke, ki morajo biti označeni s "STERILNO" - 2. del: Zahteve za medicinske pripomočke, izdelane v aseptičnem okolju

Sterilization of medical devices - Requirements for medical devices to be designated "STERILE" - Part 2: Requirements for aseptically processed medical devices

Osnova: EN 556-2:2024

ICS: 11.080.01

Ta dokument določa zahteve za medicinske pripomočke, izdelane v aseptičnem okolju, ki morajo imeti oznako »STERILNO«.

SIST EN ISO 11979-2:2025

SIST EN ISO 11979-2:2014

2025-01 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)

Očesni vsadki (implantati) - Intraokularne leče - 2. del: Optične lastnosti in preskusne metode (ISO 11979-2:2024)

Ophthalmic implants - Intraocular lenses - Part 2: Optical properties and test methods (ISO 11979-2:2024)

Osnova: EN ISO 11979-2:2024

ICS: 11.040.70

Ta dokument določa zahteve in preskusne metode za nekatere optične lastnosti intraokularnih leč (IOL) z monofokalno, torično, simultano in/ali akomodativno optiko. Splošni izraz »intraokularne leče« ali »IOL«, ki se uporablja v tem dokumentu, zajema tudi fakične intraokularne leče (PIOL).

SIST EN ISO 14880-2:2025

SIST EN ISO 14880-2:2007

2025-01 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)

Optika in ftonska tehnologija - Vrste mikroleč - 2. del: Preskusne metode za ugotavljanje odstopanja valovne fronte (ISO 14880-2:2024)

Optics and photonics - Microlens arrays - Part 2: Test methods for wavefront aberrations (ISO 14880-2:2024)

Osnova: EN ISO 14880-2:2024

ICS: 31.260

Ta dokument določa metode za preskušanje odstopanja valovne fronte za različne vrste mikroleč. Uporablja se za vrste mikroleč, ki so sestavljene iz zelo majhnih leč znotraj ali na eni ali več površinah običajnega substrata.

SIST EN ISO 14880-3:2025

SIST EN ISO 14880-3:2006

2025-01 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Optika in ftonska tehnologija - Vrste mikroleč - 3. del: Preskusne metode za optične lastnosti, razen odstopanja valovne fronte (ISO 14880-3:2024)

Optics and photonics - Microlens arrays - Part 3: Test methods for optical properties other than wavefront aberrations (ISO 14880-3:2024)

Osnova: EN ISO 14880-3:2024

ICS: 31.260

Ta dokument določa metode za preskušanje optičnih lastnosti, razen odstopanja valovne fronte[1], za različne vrste mikroleč. Uporablja se za vrste mikroleč, ki so sestavljene iz zelo majhnih leč znotraj ali na eni ali več površinah običajnega substrata, in za gradientne mikroleče.

SIST EN ISO 14880-4:2025

SIST EN ISO 14880-4:2006

2025-01 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)

Optika in fotonska tehnologija - Vrste mikroleč - 4. del: Preskusne metode za geometrične lastnosti (ISO 14880-4:2024)

Optics and photonics - Microlens arrays - Part 4: Test methods for geometrical properties (ISO 14880-4:2024)

Osnova: EN ISO 14880-4:2024

ICS: 31.260

Ta dokument določa metode za preskušanje geometričnih lastnosti različnih vrst mikroleč. Uporablja se za vrste mikroleč, ki so sestavljene iz zelo majhnih leč znotraj ali na eni ali več površinah običajnega substrata, in za gradientne mikroleče.

SIST EN ISO 7197:2025

SIST EN ISO 7197:2009

2025-01 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Nevrokirurški vsadki (implantati) - Sterilni hidrocefalni stiki (kretnice) za enkratno uporabo (ISO 7197:2024)

Neurosurgical implants - Sterile, single-use hydrocephalus shunts (ISO 7197:2024)

Osnova: EN ISO 7197:2024

ICS: 11.040.40

Ta dokument določa zahtevane lastnosti za sterilne neaktivne hidrocefalne stike (kretnice) za enkratno uporabo. To ne vključuje samo ventila, temveč tudi dodatne komponente, kot so cevi in posode.

Ta dokument ne podaja priporočil v zvezi s tem, katera vrsta ventila je najprimernejša za specifično vrsto uporabe.

Ta dokument določa mehanske in tehnične zahteve za izdelavo stikov (kretnic) ter tehnične informacije o ventilu, ki jih mora podati proizvajalec.

Ta dokument se ne uporablja za aktivne vsadke za zdravljenje hidrocefalusa.

SIST EN ISO 80369-20:2025

SIST EN ISO/IEC 80369-20:2015

2025-01 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)

Priključki z majhnim premerom za tekočine in pline za uporabo v zdravstvu - 20. del: Splošne preskusne metode (ISO 80369-20:2024)

Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 20: Common test methods (ISO 80369-20:2024)

Osnova: EN ISO 80369-20:2024

ICS: 11.040.25

OPOMBA: Točka A.2 vsebuje smernice ali utemeljitev za to točko.

Ta dokument določa splošne *preskusne metode* za vrednotenje zahtevanih lastnosti *priključkov z majhnim premerom*, določenih v skupinah standardov ISO in IEC 80369 ter ISO 18250.

SIST-TS CEN ISO/TS 7552-1:2025

SIST-TS CEN/TS 17390-1:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)

Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese za cirkulirajoče tumorske celice (CTC) v venski polni krvi - 1. del: Izolirana RNK (ISO/TS 7552-1:2024)

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for circulating tumour cells (CTCs) in venous whole blood - Part 1: Isolated RNA (ISO/TS 7552-1:2024)

Osnova: CEN ISO/TS 7552-1:2024

ICS: 11.100.10

Ta dokument podaja smernice glede obravnave, shranjevanja, obdelave in dokumentiranja vzorcev človeške venske polne krvi, namenjenih za preiskave RNK, izolirane iz cirkulirajočih tumorskih celic (CTC) med predpreiskovalno fazo, preden se izvede molekularna preiskava.

Ta dokument se uporablja za molekularne diagnostične preiskave in vitro, ki jih izvajajo in/ali razvijajo medicinski laboratoriji, razvijalci in proizvajalci diagnostike in vitro ter institucije in komercialne organizacije, ki izvajajo biomedicinske raziskave.

Namenjen je tudi temu, da ga uporabljajo laboratorijske stranke, vključno z zdravstvenimi ustanovami, ki zahtevajo preiskave za svoje paciente, biobanke in regulativni organi.

Ta dokument ne zajema izolacije celične RNK neposredno iz venske polne krvi, ki vsebuje cirkulirajoče tumorske celice. To je zajeto v standardu ISO 20186-1, Molekularne diagnostične preiskave in vitro – Specifikacije za predpreiskovalne procese za vensko polno kri – 1. del: Izolirana celična RNK.

Ta dokument ne zajema izolacije določenih belih krvnih celic in nadaljnje izolacije celične RNK iz njih.

Ta dokument ne zajema zahtev glede poteka dela v predanalitski fazi za kriokonzervacijo in gojenje živih cirkulirajočih tumorskih celic.

OPOMBA 1: Zahteve v tem dokumentu je mogoče uporabiti tudi za druge cirkulirajoče redke celice (npr. fetalne celice).

OPOMBA 2: Za določene teme, zajete v tem dokumentu, lahko veljajo tudi mednarodni, nacionalni ali regionalni predpisi ali zahteve.

SIST-TS CEN ISO/TS 7552-2:2025

SIST-TS CEN/TS 17390-2:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)

Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese za cirkulirajoče tumorske celice (CTC) v venski polni krvi - 2. del: Izolirana DNK (ISO/TS 7552-2:2024)

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for circulating tumour cells (CTCs) in venous whole blood - Part 2: Isolated DNA (ISO/TS 7552-2:2024)

Osnova: CEN ISO/TS 7552-2:2024

ICS: 11.100.10

Ta dokument podaja smernice glede obravnave, shranjevanja, obdelave in dokumentiranja vzorcev venske polne krvi, namenjenih za preiskave človeške DNK, izolirane iz cirkulirajočih tumorskih celic (CTC) med predpreiskovalno fazo, preden se izvede molekularna preiskava.

Ta dokument se uporablja za molekularne diagnostične preiskave in vitro, ki jih izvajajo in/ali razvijajo medicinski laboratoriji, razvijalci in proizvajalci diagnostike in vitro ter institucije in komercialne organizacije, ki izvajajo biomedicinske raziskave.

Namenjen je tudi temu, da ga uporabljajo laboratorijske stranke, vključno z zdravstvenimi ustanovami, ki zahtevajo preiskave za svoje paciente, biobanke in regulativni organi.

Ta dokument ne zajema izolacije genomske DNK neposredno iz venske polne krvi, ki vsebuje cirkulirajoče tumorske celice. To je zajeto v standardu ISO 20186-2, Molekularne diagnostične preiskave in vitro – Specifikacije za predpreiskovalne procese za vensko polno kri – 2. del: Iz genoma izolirana DNK.

Ta dokument ne zajema izolacije določenih belih krvnih celic in nadaljnje izolacije genomske DNK iz njih.

Ta dokument ne zajema zahtev glede poteka dela v predanalitski fazi za kriokonzervacijo in gojenje živih cirkulirajočih tumorskih celic.

OPOMBA 1: Zahteve v tem dokumentu je mogoče uporabiti tudi za druge cirkulirajoče redke celice (npr. fetalne celice).

OPOMBA 2: Za določene teme, zajete v tem dokumentu, lahko veljajo tudi mednarodni, nacionalni ali regionalni predpisi ali zahteve.

SIST-TS CEN ISO/TS 7552-3:2025

SIST-TS CEN/TS 17390-3:2020

2025-01 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)

Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese za cirkulirajoče tumorske celice (CTC) v venski polni krvi - 3. del: Priprave za analitično barvanje CTC (ISO/TS 7552-3:2024)

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for circulating tumour cells (CTCs) in venous whole blood - Part 3: Preparations for analytical CTC staining (ISO/TS 7552-3:2024)

Osnova: CEN ISO/TS 7552-3:2024

ICS: 11.100.10

Ta dokument podaja smernice glede obravnave, shranjevanja, obdelave in dokumentiranja vzorcev človeške venske polne krvi, namenjenih za barvanje cirkulirajočih tumorskih celic (CTC) med predpreiskovalno fazo, preden se izvede molekularna preiskava.

Ta dokument se uporablja za molekularne diagnostične preiskave in vitro, ki jih izvajajo in/ali razvijajo medicinski laboratoriji, razvijalci in proizvajalci diagnostike in vitro ter institucije in komercialne organizacije, ki izvajajo biomedicinske raziskave.

Namenjen je tudi temu, da ga uporabljajo laboratorijske stranke, vključno z zdravstvenimi ustanovami, ki zahtevajo preiskave za svoje paciente, biobanke in regulativni organi.

Ta dokument ne zajema zahtev glede poteka dela v predanalitski fazi za kriokonzervacijo in gojenje živih cirkulirajočih tumorskih celic.

OPOMBA 1: Zahteve v tem dokumentu je mogoče uporabiti tudi za druge cirkulirajoče redke celice (npr. fetalne celice).

OPOMBA 2: Za določene teme, zajete v tem dokumentu, lahko veljajo tudi mednarodni, nacionalni ali regionalni predpisi ali zahteve.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 50570:2014/A2:2025

2025-01 (po) (en) 23 str. (F)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - Posebne zahteve za komercialne električne sušilnike perila - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for commercial electric tumble dryers

Osnova: EN 50570:2013/A2:2024

ICS: 97.060

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN 50570:2014.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih sušilnih strojev, naj bi jih uporabljali strokovno usposobljeni uporabniki, npr. v hotelih, bolnišnicah, tovarnah, lahki industriji in na kmetijah. Pokriva tudi sušilne stroje, namenjene komercialni uporabi na javnih mestih, ki jih uporabljajo nestrokovne osebe, npr. v javnih pralnicah. Njihova nazivna napetost ne sme presegati 250 V za enofazne naprave in 480 V za vse druge naprave. Ta standard opisuje tudi varnost sušilnih strojev s hladilnim sistemom, ki vključuje zatesnjene motorne kompresorje za sušenje tekstilnih materialov. Te stroji lahko uporabljajo vnetljiva hladila. Dodatne zahteve za te stroje so navedene v dodatku BB. Ta standard pokriva tudi sušilne stroje, ki uporabljajo druge vire energije. Ta standard ne zajema zahtev za te druge vire energije. Zajema pa vpliv drugih virov energije na stroje. Ta evropski standard obravnava splošna tveganja, ki jih predstavljajo sušilni stroji za vse ljudi. Vendar na splošno ne upošteva:

a) oseb (tudi otrok), ki zaradi:

1) fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma

2) pomanjkanja izkušenj in znanja

ne morejo varno uporabljati sušilnih strojev brez nadzora ali navodil;

b) otrok, ki se igrajo s sušilnim strojem.

Upoštevati je treba tudi:

– da so za komercialne električne sušilne stroje, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo, nacionalni organi, pristojni za transport in nacionalni organi za stavbe določajo dodatne zahteve.

Ta evropski standard se ne uporablja za:

c) industrijske pralne stroje (EN ISO 10472-4),

d) sušilne stroje za uporabo na mestih, kjer prevladajo posebni pogoji, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin). V tem standardu izraz »naprava«, kot je uporabljen v 1. delu, pomeni »sušilne stroje, namenjene komercialni uporabi«.

SIST EN 50571:2014/A2:2025

2025-01 (po) (en) **14 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - Posebne zahteve za komercialne električne pralne stroje - Dopolnilo A2

Household and similar electrical appliances - Safety - Particular requirements for commercial electric washing machines

Osnova: EN 50571:2013/A2:2024

ICS: 97.060

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN 50571:2014.

Ta mednarodni standard opisuje varnost električnih pralnih strojev, ki naj bi jih uporabljali strokovno usposobljeni uporabniki, npr. v hotelih, bolnišnicah, tovarnah, lahki industriji in na kmetijah. Zajema tudi pralne stroje, namenjene komercialni uporabi na javnih mestih, ki jih uporabljajo nestrokovne osebe, npr. v javnih pralnicah. Njihova nazivna napetost ne sme presegati 250 V za enofazne naprave in 480 V za vse druge naprave. Ta standard zajema tudi pralne stroje, ki uporabljajo druge vire energije. Ne zajema zahtev za te druge vire energije ali stisnjen zrak. Zajema pa vpliv teh drugih virov energije na stroje. Pralni stroji so zasnovani tako, da se priključijo na oskrbo z vročo in/ali mrzlo vodo. Ta standard zajema tudi pralne stroje, ki uporabljajo paro ali vročo vodo za potrebe ogrevanja. Ta evropski standard obravnava splošna tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo pralni stroji. Vendar na splošno ne upošteva:

a) oseb (tudi otrok), ki zaradi:

1) fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma

2) pomanjkanja izkušenj in znanja,

ne morejo varno uporabljati pralnih strojev brez nadzora ali navodil;

b) otrok, ki se igrajo s pralnim strojem.

Upoštevati je treba tudi:

– da so za komercialne električne pralne stroje, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve,

– da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve,

– za komercialne električne pralne stroje s sušilno funkcijo velja tudi standard EN 50570 (komercialni električni sušilni stroji).

Ta evropski standard se ne uporablja za:

c) industrijske pralne stroje (EN ISO 10472-2),

d) pralne stroje, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin). V tem standardu izraz »naprava«, kot je uporabljen v 1. delu, pomeni »pralne stroje, namenjene komercialni uporabi«.

SIST EN 60335-2-36:2025/A11:2025

2025-01 (po) (en) **12 str. (C)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-36. del: Posebne zahteve za komercialne električne štedilnike, pečice, kuhalne plošče in njihove elemente - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements

Osnova: EN IEC 60335-2-36:2024/A11:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-36:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih **štedilnikov**, pečic, **kuhalnih plošč in njihovih elementov** ter podobnih aparatov, ki niso namenjeni za gospodinjstvo in podobno uporabo ter katerih **nazivna napetost** ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za komercialno predelavo hrane, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da: – so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;
- parne kuhalnike ter pečice s prisilnim kroženjem zraka in pečice s kroženjem pare (IEC 60335-2-42);
- grelne omare (IEC 60335-2-49);
- mikrovalovne pečice (IEC 60335-2-90).

SIST EN 60335-2-37:2025/A11:2025

2025-01 (po) (en) 12 str. (C)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-37. del: Posebne zahteve za komercialne električne cvrtnike - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-37: Particular requirements for commercial electric doughnut fryers and deep fat fryers

Osnova: EN IEC 60335-2-37:2024/A11:2024

ICS: 97.040.50

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-37:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih **cvrtnikov**, vključno z modeli pod tlakom, pri katerih tlak ne presega 50 kPa, zmnožek tlaka in prostornine v litrih pa je enak 200. Ti aparati niso namenjeni za gospodinjsko in podobno uporabo, njihova **nazivna napetost** pa ne sme presegati 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za komercialno predelavo hrane, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni del aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.
- so v številnih državah določene dodatne zahteve za aparate pod tlakom.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane.

SIST EN 60335-2-38:2003/A11:2025

2025-01 (po) (en) 17 str. (E)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-38. del: Posebne zahteve za komercialne električne plošče in žare - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills

Osnova: EN 60335-2-38:2003/A11:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-38:2003.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih **plošč** in **žarov**, ki niso namenjeni za gospodinjstvo uporabo in katerih **nazivna napetost** ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnimi vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Ti aparati se na primer uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in trgovskih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

– so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

– aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;

– aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);

– aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;

– žare in opekače (IEC 60335-2-48);

– aparate z indukcijskim virom toplote.

SIST EN 60335-2-38:2003/A2:2025

2025-01

(po)

(en)

14 str. (D)

Gospodinjstvi in podobni električni aparati - Varnost - 2-38. del: Posebne zahteve za komercialne električne plošče in žare - Dopolnilo A2 (IEC 60335-2-38:2002/A2:2017)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-38: Particular requirements for commercial electric griddles and griddle grills (IEC 60335-2-38:2002/A2:2017)

Osnova: EN 60335-2-38:2003/A2:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-38:2003.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih **plošč** in **žarov**, ki niso namenjeni za gospodinjstvo uporabo in katerih **nazivna napetost** ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnimi vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Ti aparati se na primer uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in trgovskih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

– so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

– aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;

– aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);

– aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;

– žare in opekače (IEC 60335-2-48);

– aparate z indukcijskim virom toplote.

SIST EN 60335-2-42:2003/A12:2025**2025-01 (po) (en) 13 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-42. del: Posebne zahteve za komercialne električne pečice s prisilnim kroženjem zraka, parne kuhalnike in pečice s kroženjem pare (IEC 60335-2-42:2002) - Dopolnilo A12

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-42: Particular requirements for commercial electric forced convection ovens, steam cookers and steam-convection ovens

Osnova: EN 60335-2-42:2003/A12:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A12:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-42:2003.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih pečic s prisilnim kroženjem zraka, parnih kuhalnikov, pečic s kroženjem pare in generatorjev pare (ki so namenjeni izključno tej uporabi), ki niso namenjeni gospodinjski uporabi. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne aparate, priključene med fazo in nevtralni vodnik, in 480 V za ostale aparate. Aparati, ki spadajo v področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in komercialnih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd. Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada v področje uporabe tega standarda.

SIST EN 60335-2-42:2003/A2:2025**2025-01 (po) (en) 16 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-42. del: Posebne zahteve za komercialne električne pečice s prisilnim kroženjem zraka, parne kuhalnike in pečice s kroženjem pare - Dopolnilo A2 (IEC 60335-2-42:2002/A2:2017)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-42: Particular requirements for commercial electric forced convection ovens, steam cookers and steam-convection ovens (IEC 60335-2-42:2002/A2:2017)

Osnova: EN 60335-2-42:2003/A2:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A2:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-42:2003.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih pečic s prisilnim kroženjem zraka, parnih kuhalnikov, pečic s kroženjem pare in generatorjev pare (izključno za tovrstno uporabo), ki niso namenjeni za gospodinjsko uporabo. Nazivna napetost teh aparatov ne sme presegati 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate. Aparati, ki spadajo na področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in komercialnih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd. Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih pečic s prisilnim kroženjem zraka, parnih kuhalnikov, pečic s kroženjem pare in generatorjev pare (ki so namenjeni izključno tej uporabi), ki niso namenjeni gospodinjski uporabi. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne aparate, priključene med fazo in nevtralni vodnik, in 480 V za ostale aparate. Aparati, ki spadajo v področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in komercialnih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd. Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada v področje uporabe tega standarda.

SIST EN 60335-2-47:2003/A12:2025**2025-01 (po) (en) 13 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-47. del: Posebne zahteve za komercialne električne kotle - Dopolnilo A12

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-47: Particular requirements for commercial electric boiling pans

Osnova: EN 60335-2-47:2003/A12:2024

ICS: 97.040.20

Amandma A12:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-47:2003.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih električnih kotlov, ki niso namenjeni gospodinjski uporabi. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne aparate, priključene med fazo in nevtralni vodnik, in 480 V za ostale aparate. Aparati, ki spadajo v področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in komercialnih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd. Tudi električni del aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada v področje uporabe tega standarda.

SIST EN 60335-2-48:2003/A12:2025

2025-01 (po) (en) **13 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-48. del: Posebne zahteve za komercialne električne žare in opekače - Dopolnilo A12

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-48: Particular requirements for commercial electric grillers and toasters

Osnova: EN 60335-2-48:2003/A12:2024

ICS: 97.040.50

Amandma A12:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-48:2003.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih električnih žarov in opekačev, ki niso namenjeni gospodinjski uporabi. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne aparate, priključene med fazo in nevtralni vodnik, in 480 V za ostale aparate. Rotacijski ali neprekinjeno delujoči žari in opekači ter podobni aparati, namenjeni pečenju s toplotnim sevanjem, kot so različni, salamandri itd., spadajo v področje uporabe tega standarda. Aparati, ki spadajo v področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in komercialnih podjetjih, kot so pekarnice, mesnice itd. Tudi električni del aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada v področje uporabe tega standarda.

SIST EN 60335-2-49:2003/A12:2025

2025-01 (po) (en) **12 str. (C)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-49. del: Posebne zahteve za komercialne gostinske električne grelne omare - Dopolnilo A12

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-49: Particular requirements for commercial electric appliances for keeping food and crockery warm

Osnova: EN 60335-2-49:2003/A12:2024

ICS: 97.040.50

Amandma A12:2025 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-49:2003.

Standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih grelnih omar, ki niso namenjene gospodinjski uporabi. Nazivna napetost mora biti manjša od 250 V za enofazne aparate, priključene med fazo in nevtralni vodnik, in 480 V za ostale aparate. Tudi grelne omare z ogrevanim vrhnjim delom, ogrevanimi vitrinami, ogrevanimi delilniki posode ter ogrevanimi policami in mizami spadajo v področje uporabe tega standarda. Aparati, ki spadajo v področje uporabe tega standarda, se običajno uporabljajo v restavracijah, menzah, bolnišnicah in podobnih komercialnih podjetjih. Tudi električni del aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada v področje uporabe tega standarda.

SIST EN IEC 60335-2-102:2025

SIST EN 60335-2-102:2016

2025-01 (po) (en) **18 str. (E)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-102. del: Posebne zahteve za aparate na plin, olje in trdna goriva z električnimi priključki (IEC 60335-2-102:2017)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections (IEC 60335-2-102:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-102:2024

ICS: 97.100.30, 97.100.20, 13.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost aparatov na plin, olje in trdna goriva z električnimi priključki za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih **nazivna napetost** ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

Ta standard zajema tudi električno varnost in nekatere druge varnostne vidike teh aparatov. Vsi varnostni vidiki so zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim standardom za aparate na trdna goriva. Če aparat vključuje električni vir toplote, so varnostni vidiki v zvezi s tem električnim virom zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim 2. delom standarda IEC 60335.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- kotli za centralno ogrevanje;
- komercialna oprema za pripravo in dostavo hrane;
- aparati za kuhanje;
- aparati za pranje perila in čiščenje;
- grelniki prostorov;
- grelniki zraka;
- grelniki vode.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Ta standard obravnava razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati.

Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (vključno z otroki), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-102:2025/A11:2025

2025-01 (po) (en) 16 str. (D)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-102. del: Posebne zahteve za aparate na plin, olje in trdna goriva z električnimi priključki - Dopolnilo AA

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections

Osnova: EN IEC 60335-2-102:2024/A11:2024

ICS: 97.100.30, 97.100.20, 13.120

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-102:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost aparatov na plin, olje in trdna goriva z električnimi priključki za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

Ta standard zajema tudi električno varnost in nekatere druge varnostne vidike teh aparatov. Vsi varnostni vidiki so zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim standardom za aparate na trdna goriva. Če aparat vključuje električni vir toplote, so varnostni vidiki v zvezi s tem električnim virom zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim 2. delom standarda IEC 60335.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- kotli za centralno ogrevanje;
- komercialna oprema za pripravo in dostavo hrane;
- aparati za kuhanje;
- aparati za pranje perila in čiščenje;
- grelniki prostorov;
- grelniki zraka;
- grelniki vode.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Ta standard obravnava razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati.

Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (vključno z otroki), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
- ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-36:2025

SIST EN 60335-2-36:2003
SIST EN 60335-2-36:2003/A1:2004
SIST EN 60335-2-36:2003/A11:2012
SIST EN 60335-2-36:2003/A2:2008

2025-01 (po) (en) **38 str. (H)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-36. del: Posebne zahteve za komercialne električne štedilnike, pečice, kuhalne plošče in njihove elemente (IEC 60335-2-36:2017)
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-36: Particular requirements for commercial electric cooking ranges, ovens, hobs and hob elements (IEC 60335-2-36:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-36:2024

ICS: 97.040.20

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost aparatov na plin, olje in trdna goriva z električnimi priključki za gospodinjsko in podobno uporabo, katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

Ta standard zajema tudi električno varnost in nekatere druge varnostne vidike teh aparatov. Vsi varnostni vidiki so zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim standardom za aparate na trdna goriva. Če aparat vključuje električni vir toplote, so varnostni vidiki v zvezi s tem električnim virom zajeti, kadar je aparat skladen tudi z zadevnim 2. delom standarda IEC 60335.

OPOMBA 101: Primeri aparatov, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- kotli za centralno ogrevanje;
- komercialna oprema za pripravo in dostavo hrane;
- aparati za kuhanje;
- aparati za pranje perila in čiščenje;
- grelniki prostorov;
- grelniki zraka;
- grelniki vode.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Ta standard obravnava razumno predvidljiva tveganja, ki jih za vse ljudi predstavljajo aparati.

Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (vključno z otroki), ki zaradi
 - fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
 - pomanjkanja izkušenj in znanja
- ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;

SIST EN IEC 60335-2-37:2025

SIST EN 60335-2-37:2003
SIST EN 60335-2-37:2003/A1:2008
SIST EN 60335-2-37:2003/A11:2012
SIST EN 60335-2-37:2003/A12:2016

2025-01 (po) (en) **33 str. (H)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-37. del: Posebne zahteve za komercialne električne cvrtnike (IEC 60335-2-37:2017)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-37: Particular requirements for commercial electric doughnut fryers and deep fat fryers (IEC 60335-2-37:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-37:2024

ICS: 97.040.50

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih **cvrtnikov**, vključno z modeli pod tlakom, pri katerih tlak ne presega 50 kPa, zmnožek tlaka in prostornine v litrih pa je enak 200. Ti aparati niso namenjeni za gospodinjsko in podobno uporabo, njihova **nazivna napetost** pa ne sme presegati 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za komercialno predelavo hrane, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni del aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.
- so v številnih državah določene dodatne zahteve za aparate pod tlakom.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane.

SIST EN IEC 60335-2-39:2025

SIST EN 60335-2-39:2003
SIST EN 60335-2-39:2003/A1:2004
SIST EN 60335-2-39:2003/A2:2009

2025-01 (po) (en) **26 str. (F)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-39. del: Posebne zahteve za komercialne električne večnamenske kuhalne posode (IEC 60335-2-39:2012)

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-39: Particular requirements for commercial electric multi-purpose cooking pans (IEC 60335-2-39:2012)

Osnova: EN IEC 60335-2-39:2024

ICS: 97.040.50

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih večnamenskih kuhalnih posod, ki niso namenjene za gospodinjsko in podobno uporabo ter katerih nazivna napetost ne presega

250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnimi vodnikom, ter 480 V za druge aparate. Ta standard obravnava tudi aparate pod tlakom in aparate s sestavnimi deli, ki so pod tlakom.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za predelavo hrane za komercialno uporabo, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

– so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

– aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;

– aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);

– aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;

– cvrtnike (IEC 60335-2-37).

SIST EN IEC 60335-2-39:2025/A1:2025

2025-01 (po) (en) 13 str. (D)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-39. del: Posebne zahteve za komercialne električne večnamenske kuhalne posode - Dopolnilo A1 (IEC 60335-2-39:2012/A1:2017)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-39: Commercial electric multi-purpose cooking pans (IEC 60335-2-39:2012/A1:2017)

Osnova: EN IEC 60335-2-39:2024/A1:2024

ICS: 97.040.50

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-39:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanih komercialnih večnamenskih kuhalnih posod, ki niso namenjene za gospodinjsko in podobno uporabo ter katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnimi vodnikom, ter 480 V za druge aparate.

Ta standard obravnava tudi aparate pod tlakom in aparate s sestavnimi deli, ki so pod tlakom.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za predelavo hrane za komercialno uporabo, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

– so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

– v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

– aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;

– aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);

– aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;

– cvrtnike (IEC 60335-2-37).

SIST EN IEC 60335-2-39:2025/A11:2025**2025-01 (po) (en) 14 str. (D)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-39. del: Posebne zahteve za komercialne električne večnamenske kuhalne posode - Dopolnilo AA

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-39: Particular requirements for commercial electric multi-purpose cooking pans

Osnova: EN IEC 60335-2-39:2024/A11:2024

ICS: 97.040.50

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-39:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električno upravljanjih komercialnih večnamenskih kuhalnih posod, ki niso namenjene za gospodinjsko in podobno uporabo ter katerih nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne aparate, priključene med faznim in nevtralnim vodnikom, ter 480 V za druge aparate. Ta standard obravnava tudi aparate pod tlakom in aparate s sestavnimi deli, ki so pod tlakom.

OPOMBA 101: Ti aparati se uporabljajo za predelavo hrane za komercialno uporabo, na primer v kuhinjah restavracij, menz, bolnišnic in trgovskih podjetij, kot so pekarnice, mesnice itd.

Tudi električni deli aparatov, ki uporabljajo druge vire energije, spada na področje uporabe tega standarda.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo tovrstni aparati.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, nacionalni organi za oskrbo z vodo ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate, zasnovane izključno za industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- aparate za neprekinjeno množično proizvodnjo hrane;
- cvrtnike (IEC 60335-2-37).

SIST EN IEC 60335-2-40:2025

SIST EN IEC 60335-2-40:2023

SIST EN IEC 60335-2-40:2023/A11:2023

2025-01 (po) (en) 158 str. (P)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-40. del: Posebne zahteve za električne toplotne črpalke, klimatske naprave in razvlažilnike zraka (IEC 60335-2-40:2022)

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers (IEC 60335-2-40:2022)

Osnova: EN IEC 60335-2-40:2024

ICS: 27.080, 23.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih toplotnih črpalk, toplotnih črpalk za gospodinjsko vročo vodo in klimatskih naprav z motornimi kompresorji in ventilatorskimi konvektorji voda/zrak, razvlažilnikov zraka (z motornimi kompresorji ali brez njih), termoelektričnih toplotnih črpalk ter delnih enot. Najvišja nazivna napetost teh aparatov ne sme presežati 300 V za enofazne aparate in 600 V za večfazne aparate.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Navedeni aparati so lahko sestavljeni iz enega ali več tovarniško izdelanih sestavov. Če zajemajo več kot en sestav, se ločeni sestavi uporabljajo skupaj, zahteve pa temeljijo na uporabi združenih sestavov.

OPOMBA 101: Definicija »motornega kompresorja« je podana v standardu IEC 60335-2-34, ki vključuje izjavo, da se izraz motorni kompresor uporablja za označevanje motornega kompresorja hermetičnega ali polhermetičnega tipa.

OPOMBA 102: Zahteve za posode, namenjene za shranjevanje segrete vode, ki so del toplotnih črpalk za gospodinjsko vročo vodo, so zajete v standardu IEC 60335-2-21.

Ta standard ne obravnava hladilnih sredstev, razen tistih iz skupin A1, A2L, A2 in A3, kot so opredeljene v standardu ISO 817. Vnetljiva hladilna sredstva so omejena na tiste z molsko maso 42 kg/kmol ali več na podlagi formulacije v najslabšem primeru (WCF), kot je določeno v standardu ISO 817.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati in se pojavljajo pri njihovi običajni uporabi, ter predpostavlja, da namestitvev, servisiranje, izločitev iz uporabe in odstranjevanje teh aparatov varno izvajajo kompetentne osebe, da se preprečijo nenamerni izpusti hladilnih sredstev. Vendar standard ne predpisuje meril za zagotavljanje kompetentnosti teh oseb med nameščanjem, servisiranjem in odstranjevanjem. Zahteve glede varnosti med odstranjevanjem niso določene v tem standardu.

OPOMBA 103: Dodatek HH vsebuje informativne zahteve za kompetentnost oseb. Merila za kompetentnost osebja za namene certifikacijskih shem so podana v standardu ISO 227121.

Če specifikacije, vključno z dodatki, v tem standardu niso zajete, so zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem zajete v naslednjih standardih:

- ISO 5149-1:2014, ISO 5149-1:2014/AMD1:2015 in ISO 5149-1:2014/AMD2:2021;
- ISO 5149-2:2014 in ISO 5149-2:2014/AMD1:2020;
- ISO 5149-3:2014 in ISO 5149-3:2014/AMD1:2021.

Dodatni grelniki ali ukrepi za njihovo ločeno namestitev spadajo na področje uporabe tega standarda, vendar to velja le za grelnike, ki so zasnovani kot del aparata, pri čemer so krmilni elementi vgrajeni v aparat.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter nacionalni organi, odgovorni za shranjevanje, prevoz, stavbne konstrukcije in vgradnje, določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- vlažilnike zraka, namenjene za uporabo z opremo za ogrevanje in hlajenje (IEC 60335-2-88);
- aparate, zasnovane izključno za industrijsko obdelavo;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-40:2025/A11:2025

2025-01 (po) (en) **20 str. (E)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-40. del: Posebne zahteve za električne toplotne črpalke, klimatske naprave in razvlažilnike zraka - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-40: Particular requirements for electrical heat pumps, air-conditioners and dehumidifiers

Osnova: EN IEC 60335-2-40:2024/A11:2024

ICS: 27.080, 23.120

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-40:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta del standarda IEC 60335 obravnava varnost električnih toplotnih črpalk, toplotnih črpalk za gospodinjsko vročo vodo in klimatskih naprav z motornimi kompresorji in ventilatorskimi konvektorji voda/zrak, razvlažilnikov zraka (z motornimi kompresorji ali brez njih), termoelektričnih toplotnih črpalk ter delnih enot. Najvišja nazivna napetost teh aparatov ne sme presegati 300 V za enofazne aparate in 600 V za večfazne aparate.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Navedeni aparati so lahko sestavljeni iz enega ali več tovarniško izdelanih sestavov. Če zajemajo več kot en sestav, se ločeni sestavi uporabljajo skupaj, zahteve pa temeljijo na uporabi združenih sestavov.

OPOMBA 101: Definicija »motornega kompresorja« je podana v standardu IEC 60335-2-34, ki vključuje izjavo, da se izraz motorni kompresor uporablja za označevanje motornega kompresorja hermetičnega ali polhermetičnega tipa.

OPOMBA 102: Zahteve za posode, namenjene za shranjevanje segrete vode, ki so del toplotnih črpalk za gospodinjsko vročo vodo, so zajete v standardu IEC 60335-2-21.

Ta standard ne obravnava hladilnih sredstev, razen tistih iz skupin A1, A2L, A2 in A3, kot so opredeljene v standardu ISO 817. Vnetljiva hladilna sredstva so omejena na tiste z molsko maso 42 kg/kmol ali več na podlagi formulacije v najslabšem primeru (WCF), kot je določeno v standardu ISO 817.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati in se pojavljajo pri njihovi običajni uporabi, ter predpostavlja, da namestitvev, servisiranje, izločitev iz uporabe in odstranjevanje teh aparatov varno izvajajo kompetentne osebe, da se preprečijo nenamerni izpusti hladilnih sredstev. Vendar standard ne predpisuje meril za zagotavljanje kompetentnosti teh oseb med nameščanjem, servisiranjem in odstranjevanjem. Zahteve glede varnosti med odstranjevanjem niso določene v tem standardu.

OPOMBA 103: Dodatek HH vsebuje informativne zahteve za kompetentnost oseb. Merila za kompetentnost osebja za namene certifikacijskih shem so podana v standardu ISO 227121.

Če specifikacije, vključno z dodatki, v tem standardu niso zajete, so zahteve za varnost v zvezi s hlajenjem zajete v naslednjih standardih:

- ISO 5149-1:2014, ISO 5149-1:2014/AMD1:2015 in ISO 5149-1:2014/AMD2:2021;
- ISO 5149-2:2014 in ISO 5149-2:2014/AMD1:2020;
- ISO 5149-3:2014 in ISO 5149-3:2014/AMD1:2021.

Dodatni grelniki ali ukrepi za njihovo ločeno namestitvev spadajo na področje uporabe tega standarda, vendar to velja le za grelnike, ki so zasnovani kot del aparata, pri čemer so krmilni elementi vgrajeni v aparat.

OPOMBA 104: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter nacionalni organi, odgovorni za shranjevanje, prevoz, stavbne konstrukcije in vgradnje, določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 105: Ta standard se ne uporablja za:

- vlažilnike zraka, namenjene za uporabo z opremo za ogrevanje in hlajenje (IEC 60335-2-88);
- aparate, zasnovane izključno za industrijsko obdelavo;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

SIST EN IEC 60335-2-80:2025

SIST EN 60335-2-80:2003

SIST EN 60335-2-80:2003/A1:2004

SIST EN 60335-2-80:2003/A2:2009

2025-01 (po) (en) **27 str. (G)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-80. del: Posebne zahteve za ventilatorje (IEC 60335-2-80:2015)

Household and similar electrical appliances - Safety -- Part 2-80: Particular requirements for fans (IEC 60335-2-80:2015)

Osnova: EN IEC 60335-2-80:2024

ICS: 23.120, 13.120

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih ventilatorjev za gospodinjstvo in podobne namene z **nazivno napetostjo**, ki ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Primeri ventilatorjev, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- stropni ventilatorji;
- **cevni ventilatorji**;
- ventilatorji za stene in okna;
- stoječi ventilatorji;
- namizni ventilatorji.

Ta standard se uporablja tudi za posamezne krmilne elemente ventilatorjev.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (vključno z otroki), ki zaradi
- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma

- pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- ventilatorje, ki so vgrajeni v druge aparate.

SIST EN IEC 60335-2-80:2025/A11:2025

2025-01 (po) (en) 17 str. (E)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-80. del: Posebne zahteve za ventilatorje - Dopolnilo AA

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-80: Particular requirements for fans

Osnova: EN IEC 60335-2-80:2024/A11:2024

ICS: 23.120, 13.120

Amandma A11:2025 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-80:2025.

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih ventilatorjev za gospodinjstvo in podobne namene z nazivno napetostjo, ki ne presega 250 V za enofazne aparate in 480 V za druge aparate.

OPOMBA 101: Primeri ventilatorjev, ki spadajo na področje uporabe tega standarda:

- stropni ventilatorji;
- cevni ventilatorji;
- ventilatorji za stene in okna;
- stoječi ventilatorji;
- namizni ventilatorji.

Ta standard se uporablja tudi za posamezne krmilne elemente ventilatorjev.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so aparati, namenjeni za uporabo v trgovinah, lahki industriji in na kmetijah.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov:

- oseb (vključno z otroki), ki zaradi
- fizičnih, senzoričnih ali umskih sposobnosti oziroma
- pomanjkanja izkušenj in znanja ne morejo varno uporabljati aparata brez nadzora ali navodil;
- otrok, ki se igrajo z aparatom.

OPOMBA 102: Opozoriti je treba, da:

- so za aparate, ki so namenjeni za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;
- v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 103: Ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin);
- ventilatorje, ki so vgrajeni v druge aparate.

SIST/TC VLA Vlaga

SIST EN 12594:2025 SIST EN 12594:2014
2025-01 **(po)** **(en;fr;de)** **11 str. (C)**
 Bitumen in bitumenska veziva - Priprava preskusnih vzorcev
Bitumen and bituminous binders - Preparation of test samples
 Osnova: EN 12594:2024
 ICS: 91.100.50, 75.140

Ta dokument določa metode za pripravo preskusnih vzorcev bitumnov in bitumenskih veziv za preskus njihovih lastnosti.

OPOZORILO: Pri uporabi tega dokumenta so lahko prisotni nevarni materiali, postopki in oprema. Ta dokument ne obravnava vseh varnostnih težav, ki se navezujejo na njegovo uporabo. Za vzpostavitev ustreznih varnostnih in zdravstvenih praks ter za določitev uporabnosti regulativnih omejitev pred uporabo je odgovoren uporabnik tega dokumenta.

SIST EN 12597:2025 SIST EN 12597:2014
2025-01 **(po)** **(en,fr,de)** **33 str. (H)**
 Bitumen in bitumenska veziva - Terminologija
Bitumen and bituminous binders - Terminology
 Osnova: EN 12597:2024
 ICS: 91.100.50, 75.140, 01.040.91, 01.040.75

Namen tega dokumenta je določiti terminologijo v zvezi z bitumni in bitumenskimi vezivi, zato dokument vsebuje samo izraze in definicije.

SIST EN 12607-1:2025 SIST EN 12607-1:2014
2025-01 **(po)** **(en;fr;de)** **20 str. (E)**
 Bitumen in bitumenska veziva - Določanje odpornosti proti otrjevanju pod vplivom toplote in zraka - 1. del: Metoda RTFOT
Bitumen and bituminous binders - Determination of the resistance to hardening under influence of heat and air - Part 1: RTFOT method
 Osnova: EN 12607-1:2024
 ICS: 75.140, 91.100.50

Ta dokument določa metodo za kondicioniranje bitumna ali bitumenskih vezi, ki omogoča merjenje skupnih vplivov toplote in zraka na tanko premikajočo se plast bitumna ali bitumenskega veziva s simulacijo otrjevanja, ki ga med mešanjem v asfaltnem obratu prestande večina bitumenskih veziv. Ta metoda se imenuje RTFOT.

Opisana metoda se uporablja za cestogradbeni bitumen. Metoda se uporablja tudi za druga bitumenska veziva, saj lahko referenčna temperatura povzroči prekomerno otrjevanje, ki ni podobno otrjevanju pri dejanskih pogojih med mešanjem v asfaltnem obratu. Metoda morda ne predstavlja otrjevanja, ki nastane med mešanjem bitumna, ki se uporablja za tople asfaltne zmesi.

Opisana metoda se ne uporablja za veziva z viskoznostjo pri preskusni temperaturi, ki ne zagotavlja premikajoče se plasti. V nekaterih primerih lahko vzorec med preskusom spolzi iz steklene posode in steče na grelne elemente pečice.

Opisana metoda se ne uporablja za veziva s prisotnostjo hlapnih komponent. Za rezani bitumen ali bitumenske emulzije se lahko ta postopek uporablja samo po stabiliziranju teh produktov, npr. v skladu s standardom EN 13074-2 [9].

OPOZORILO: Pri uporabi tega dokumenta so lahko prisotni nevarni materiali, postopki in oprema. Ta dokument ne obravnava vseh varnostnih težav, ki se navezujejo na njegovo uporabo. Uporabnik tega dokumenta je odgovoren za prepoznavanje nevarnosti in oceno tveganj, povezanih z izvajanjem te preskusne metode, ter za izvajanje zadostnih nadzornih ukrepov za zaščito posameznih operaterjev (in okolja). To vključuje ustrezne varnostne in zdravstvene prakse ter določitev uporabnosti regulativnih omejitev pred uporabo.

SIST EN 1426:2025

SIST EN 1426:2015

2025-01 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Bitumen in bitumenska veziva - Določanje penetracije z iglo
Bitumen and bituminous binders - Determination of needle penetration

Osnova: EN 1426:2024

ICS: 91.100.50, 75.140

Ta dokument določa metodo za določanje gostote bitumnov in bitumenskih veziv. Običajni postopek je opisan za penetracije do 330 mm × 0,1 mm pri 25 °C. Največja penetracija, ki jo je mogoče preskusiti, je 500 mm × 0,1 mm.

OPOZORILO: Pri uporabi tega dokumenta so lahko prisotni nevarni materiali, postopki in oprema. Ta dokument ne obravnava vseh varnostnih težav, ki se navezujejo na njegovo uporabo. Za vzpostavitev ustreznih varnostnih in zdravstvenih praks ter za določitev uporabnosti regulativnih omejitev pred uporabo je odgovoren uporabnik tega dokumenta.

SIST EN 17388-1:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Hidroizolacijski trakovi - Okoljske deklaracije za proizvode - Pravila za kategorije proizvodov za ojačene bitumenske, polimerne in elastomerne trakove za tesnjenje streh - 1. del: Pristop "od zibelke do groba" in modul D

Flexible sheets for waterproofing - Environmental product declarations - Product category rules for reinforced bitumen, plastic and rubber flexible sheets for roof waterproofing - Part 1: Cradle to grave and module D

Osnova: EN 17388-1:2024

ICS: 91.060.20, 13.020.20, 91.100.50

Ta dokument podaja pravila za kategorije proizvodov (PCR) za ocenjevanje okoljskega učinka ojačenih bitumenskih, polimernih in elastomernih trakov, ki so namenjeni za tesnjenje streh.

OPOMBA: Referenčna standarda za izdelke sta EN 13707 in EN 13956.

Ta dokument je namenjen pripravi in izdaji okoljske deklaracije za proizvode (EPD) s pristopom »od zibelke do groba« in modul D z uporabo:

– generičnih podatkov in sistemskih generičnih podatkov;
ali

– specifičnih podatkov in sistemskih specifičnih podatkov.

Ta dokument vključuje zahteve in pravila, ki:

- določajo kazalnike, ki jih je treba deklarirati, ter način njihovega zbiranja in sporočanja;
- opisujejo, katere stopnje življenjskega cikla proizvoda so obravnavane v okoljski deklaraciji za proizvod in kateri procesi bodo vključeni v stopnje življenjskega cikla;
- vključujejo pravila za izračun popisa življenjskega cikla (LCI) in ocenjevanje vpliva življenjskega cikla (LCIA), na katerih temelji okoljska deklaracija za proizvod, vključno s specifikacijo kakovosti uporabljenih podatkov;
- določajo, katere generične podatke in sistemske generične podatke je treba uporabiti za okoljsko deklaracijo za proizvod.

SIST EN 17388-2:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)

Hidroizolacijski trakovi - Okoljske deklaracije za proizvode - Pravila za kategorije proizvodov za ojačene bitumenske, polimerne in elastomerne trakove za tesnjenje streh - 2. del: Pristop "od zibelke do vrat" z možnostmi, moduli C1-C4 in modul D

Flexible sheets for waterproofing - Environmental product declarations - Product category rules for reinforced bitumen, plastic and rubber flexible sheets for roof waterproofing - Part 2: Cradle to gate with options, modules C1-C4 and module D

Osnova: EN 17388-2:2024

ICS: 91.060.20, 13.020.20, 91.100.50

Ta dokument podaja pravila za kategorije proizvodov (PCR) za ocenjevanje okoljskega učinka ojačenih bitumenskih, polimernih in elastomernih trakov, ki so namenjeni za tesnjenje streh.

OPOMBA: Referenčna standarda za izdelke sta EN 13707 in EN 13956.

Ta dokument je namenjen pripravi in izdaji okoljske deklaracije za proizvode (EPD) s pristopom »od zibelke do groba« z možnostmi, moduli C1–C4 in modul D z uporabo specifičnih podatkov. Ta dokument vključuje zahteve in pravila, ki:

- določajo kazalnike, ki jih je treba deklarirati, ter način njihovega zbiranja in sporočanja;
- opisujejo, katere stopnje življenjskega cikla proizvoda so obravnavane v okoljski deklaraciji za proizvod in kateri procesi bodo vključeni v stopnje življenjskega cikla;
- vključujejo pravila za izračun popisa življenjskega cikla (LCI) in ocenjevanje vpliva življenjskega cikla (LCIA), na katerih temelji okoljska deklaracija za proizvod, vključno s specifikacijo kakovosti uporabljenih podatkov.

SIST-TP CEN/TR 18114:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Bitumen in bitumenska veziva - Trajnostnost - Pregled ravnanja z okoljskimi informacijami

Bitumens and bituminous binders - Sustainability - Review on how to address environmental information

Osnova: CEN/TR 18114:2024

ICS: 91.100.50, 75.140, 13.020.20

Ta dokument vsebuje pregled:

- trenutnih zahtev v Evropski uniji in posameznih evropskih državah za obravnavo trajnostnosti na področju gradbene dejavnosti, kjer se uporabljajo bitumni in bitumenska veziva;
- zahtev uredbe o gradbenih proizvodih (CPR) o okoljski trajnostnosti ter analizira posledice za bitumne in bitumenska veziva;
- obstoječega horizontalnega standarda EN 15804:2012+A2:2019, ki se navezuje na skupna pravila za kategorije proizvodov za gradbene proizvode, ter ocenjuje, ali ga je mogoče uporabiti brez dodatnih dokumentov za bitumen in bitumenska veziva;
- stanje osnutkov standardov, ki so jih za posebna dopolnilna pravila za kategorije proizvodov pripravili CEN/TC 154, CEN/TC 227, CEN/TC 254 in morebitni drugi ustrezni tehnični odbori, ter ocenjuje, ali bi bilo treba poleg teh osnutkov uporabiti dodatne dokumente, specifične za bitumne in bitumenska veziva;
- drugih ustreznih dokumentov.

Ta dokument je namenjen zagotavljanju podpore tehničnemu odboru CEN/TC 336 pri ocenjevanju potrebe po morebitnih nadaljnjih standardizacijskih dokumentih, ki zajemajo posebna pravila za kategorije proizvodov za bitumne in bitumenska veziva, ali drugih standardizacijskih dokumentih na področju okoljske trajnostnosti bitumenskih veziv.

Ta dokument obravnava bitumne in bitumenska veziva, opisane v standardu EN 12597, vključno z rezanim in fluksiranim bitumenskim vezivom, ter bitumensko emulzijo, ki se uporablja v gradbeni dejavnosti.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN 17677:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **48 str. (I)**

Stroji za predelavo hrane - Dodajalni stroji za pekarstvo in pecivo - Varnostne in higienske zahteve

Food processing machinery - Craft bakery and pastry depositors - Safety and hygiene requirements

Osnova: EN 17677:2024

ICS: 67.260

1.1 Ta dokument določa varnostne in higienske zahteve za načrtovanje ter izdelavo dodajalnih strojev za pekarstvo in pecivo:

- a) ki so namenjeni za:
 - dodajanje samo živil s strukturo paste (npr. krema, testo, biskvitna masa itd.);
 - dodajanje samo na pladnje;
 - uporabo kot samostojne naprave;
 - uporabo z ročnim nalaganjem testa v lijak;
- b) ki so namenjeni za uporabo pri ročnem nalaganju pladnjev na tekoči trak in njihovem razlaganju s tekočega traku;

- c) ki lahko izvajajo le naslednje premike in v ustreznih smereh (glej sliko 1a)):
 - Z: navpično premikanje mize in/ali dodajalne enote;
 - X: vodoravno premikanje tekočega traku;
 - Y: možna horizontalna komponenta premikanja samo šob znotraj dodajalne enote;
- d) ki vključujejo enega ali več lijakov s prostornino $\leq 60 \text{ dm}^3$ za posamezen lijak; in
- e) s skupno dolžino tekočega traku za pladnje $\leq 1600 \text{ mm}$;
- f) z navpičnim premikanjem med šobami in tekočim trakom $\leq 200 \text{ mm}$;
- g) z največjo zmogljivostjo dodajanja:
 - ≤ 60 ciklov/minuto, kadar se miza ali dodajalna enota premika v smeri navzgor/navzdol;
 - ≤ 100 ciklov/minuto, kadar se miza ali dodajalna enota ne premika v smeri navzgor/navzdol;
- h) z največjo zmogljivostjo pladnjevev ≤ 4 pladnjev/minuto.

Ti stroji so namenjeni samo za profesionalno uporabo.

OPOMBA: Stroj lahko naenkrat uporablja ena oseba.

Dodajanje testa v lijak je mogoče z uporabo ločenega sistema za samodejno nalaganje, vendar v tem primeru nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe sistema za samodejno nalaganje v lijak, niso zajete v tem dokumentu.

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke v zvezi z nastavitvijo, upravljanjem ter čiščenjem dodajalnih strojev za pekarstvo in pecivo, kadar se uporabljajo v skladu z njihovim namenom in pod pogoji pričakovane nepravilne uporabe, ki jih določa proizvajalec.

Ta dokument zajema zahteve za varno delovanje stroja, vključno z nalaganjem, dodajanjem, razlaganjem, čiščenjem in vzdrževanjem.

1.2 Ta dokument ne obravnava naslednjih tveganj:

- tveganj, ki izhajajo iz uporabe sistema za samodejno nalaganje v lijak;
- tveganj zaradi embalaže, ravnanja ali transporta;
- tveganj zaradi težav z elektromagnetno združljivostjo;
- tveganj zaradi demontaže in razgradnje;
- tveganj zaradi hrupa, ki ga oddaja stroj;
- tveganj zaradi krmilnih naprav;
- tveganj zaradi ustavitve delovanja;
- tveganj zaradi izbire načinov krmiljenja ali delovanja;
- tveganj zaradi izpada električnega napajanja;
- tveganj zaradi površin, robov ali kotov;
- tveganj zaradi kombiniranih strojev;
- tveganj zaradi sprememb delovnih pogojev;
- tveganj zaradi nenadzorovanih premikov;
- tveganj zaradi nastavljenih varoval, ki omejujejo dostop;
- tveganj zaradi napak pri namestitvi;
- tveganj zaradi sevanja;
- tveganj zaradi laserskega sevanja;
- tveganj zaradi izolacije virov energije;
- tveganj zaradi informacij in opozoril na stroju;
- tveganj zaradi informacij in informacijskih naprav.

Večja tveganja, zajeta v tem dokumentu, so opisana v dodatku A.

1.3 Naslednji stroji ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta:

- a) stroji, ki dodajajo živila s strukturo paste s pomočjo igel (brizganje);
- b) stroji s funkcijo samodejnega nalaganja pladnjevev na tekoči trak in/ali razlaganja z njega;
- c) stroji, pri katerih je potrebno rezilo za rezalni sistem;
- d) gospodinjski aparati;
- e) stroji za industrijsko proizvodnjo;
- f) stroji za dodajanje drugih izdelkov, razen živil za pekarske izdelke in pecivo.

1.4 Pri pripravi tega dokumenta se je predpostavljalo, da dodajalne stroje, ki spadajo na področje uporabe, upravlja samo usposobljeno osebje. Ta dokument se ne uporablja za stroje, ki so bili izdelani pred datumom objave tega evropskega standarda.

SIST EN ISO 10075-2:2025**2025-01 (po) (en;fr;de)**

SIST EN ISO 10075-2:2002

33 str. (H)

Ergonomska načela v zvezi s psihičnimi obremenitvami - 2. del: Načela za načrtovanje (ISO 10075-2:2024)

Ergonomic principles related to mental workload - Part 2: Design principles (ISO 10075-2:2024)

Osnova: EN ISO 10075-2:2024

ICS: 13.180

Ta dokument podaja smernice v zvezi z načeli za načrtovanje in načrtovanjem delovnih sistemov, vključno z načrtovanjem nalog in opreme (kar vključuje robotiko in inteligentne avtonomne sisteme) ter načrtovanjem delovnega mesta, ter v zvezi z delovnimi pogoji z vključitvijo družbenih in organizacijskih dejavnikov, s poudarkom na psihični obremenitvi innjenih posledicah, kot je določeno v standardu ISO 10075-1.

Uporablja se za načrtovanje dela in uporabo človeških zmogljivosti z namenom zagotavljanja optimalnih delovnih pogojev v zvezi z zdravjem in varnostjo, dobrim počutjem, uspešnostjo ter učinkovitostjo za preprečevanje preobremenitve in podobremenitve, ki preprečujejo škodljive posledice in spodbujajo ugodne posledice, opisane v standardu ISO 10075-1.

Ta dokument vključuje samo načrtovanje tehničnih, organizacijskih in družbenih dejavnikov ter se ne uporablja za težave pri izbiri ali usposabljanju.

Ta dokument ne obravnava težav pri merjenju psihične obremenitve ali njenih posledic.

Ta dokument se navezuje na vse vrste človeških delovnih dejavnosti (glej standard ISO 10075-1), ne le na tiste, ki jih je mogoče v ožjem smislu opisati kot kognitivne ali miselne naloge, ampak tudi na dejavnosti s predvsem fizično obremenitvijo.

Ta dokument se uporablja za vse, ki se ukvarjajo z načrtovanjem in uporabo delovnih sistemov, na primer načrtovalce sistemov in opreme, delodajalce in delavce ter njihove predstavnike, če obstajajo.

Ta dokument se uporablja za načrtovanje novih delovnih sistemov in za preoblikovanje obstoječih, ki so v postopku obsežne revizije.

SIST EN ISO 19085-11:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)**

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 11. del: Kombinirani stroji (ISO 19085-11:2024)

Woodworking machines - Safety - Part 11: Combined machines (ISO 19085-11:2024)

Osnova: EN ISO 19085-11:2024

ICS: 79.120.10, 13.110

Ta dokument določa varnostne zahteve in ukrepe za kombinirane lesnoobdelovalne stroje (opredeljene v točki 3.1), ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo z ročnim nalaganjem in razlaganjem obdelovanca (v nadaljnjem besedilu: »stroji«).

Stroji so zasnovani za rezanje masivnega lesa in materialov s podobnimi fizikalnimi lastnostmi kot les (glej standard ISO 19085-1:2021, točka 3.2).

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštevane so bile tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja, onemogočanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, opremljene z napravami ali dodatnimi delovnimi enotami, ki spadajo na področje uporabe standardov ISO 19085-5:2024, ISO 19085-6:2024, ISO 19085-7:2024 in ISO 19085-9:2024.

Ta dokument se ne uporablja za:

a) stroje, ki vključujejo samo skobeljno enoto in napravo za izklesavanje;

OPOMBA: Stroji, ki vključujejo samo skobeljno enoto in napravo za izklesavanje, so obravnavani v standardu ISO 19085-7:2024.

b) kombinirane stroje, ki vključujejo enoto za tračno žaganje;

c) stroje z enoto za izklesavanje z ločenim pogonom, ki ni del pogona skobeljne enote;

d) stroje, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnem okolju;

e) stroje, izdelane pred objavo tega dokumenta.

SIST EN ISO 19085-4:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 4. del: Krožne žage z vertikalno ploščo (ISO 19085-4:2024)
Woodworking machines - Safety - Part 4: Vertical panel circular sawing machines (ISO 19085-4:2024)

Osnova: EN ISO 19085-4:2024

ICS: 25.080.60, 79.120.10, 13.110

Ta dokument določa varnostne zahteve ter ukrepe za ročno natovorjene in raztovorjene krožne žage z vertikalno ploščo (opredeljene v točki 3.1), z ročnim ali vgrajenim podajalnikom, ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo (v nadaljnjem besedilu: »stroji«).

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštevane so tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, ki so opremljeni z eno ali več naslednjimi napravami/dodatnimi delovnimi enotami, katerih tveganja so bila obravnavana:

- vgrajeni podajalnik;
- naprava za zarezovanje;
- naprava za poševno rezanje;
- sredinska podporna naprava;
- programirljiva zaustavitev za navpične reze;
- naprava za podrezovanje s frezalom širine največ 27 mm;
- potiskač panelov;
- naprava za spuščanje panelov;
- naprava za zaustavitev obdelovanca med vodoravnim rezanjem.

Stroji so zasnovani za rezanje panelov iz:

- a) masivnega lesa;
- b) materialov, ki imajo podobne fizične lastnosti kot les (glej standard ISO 19085-1:2021, točka 3.2);
- c) kompozitnih materialov z jedrom npr. iz poliuretana ali mineralnih materialov, prevlečenih z lahko zlitino;
- d) kompozitnih materialov s polimerno matrico in ojačanih termopolimernih/termoreaktivnih/elastomernih materialov;
- e) mavčnih plošč, vlaknatih plošč, vezanih z mavcem;
- f) aluminijastih plošč v obliki satovja;
- g) mineralnih plošč z matrično strukturo, silikatnih plošč;
- h) plošč iz lahke aluminijeve zlitine;
- i) kompozitnih plošč iz zgoraj navedenih materialov.

Ta dokument se ne uporablja za stroje:

- pri katerih sta tlačni nosilec in enota za žaganje nameščena za oporo za obdelovanca;
- pri katerih so vodila za navpično premikanje enote za žaganje pritrjena na ohišju stroja in se lahko vodoravni rez izvede samo z ročnim podajanjem plošče;
- zasnovane samo za rezanje v navpični smeri;
- ki samodejno izvedejo dva ali več zaporednih ciklov rezanja;
- namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnem okolju; ter
- izdelane pred objavo tega dokumenta.

SIST EN ISO 19085-5:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 5. del: Formatne žage (ISO 19085-5:2024)
Woodworking machines - Safety - Part 5: Dimension saws (ISO 19085-5:2024)

Osnova: EN ISO 19085-5:2024

ICS: 13.110, 25.080.60, 79.120.10

Ta dokument določa varnostne zahteve in ukrepe za formatne žage (opredeljene v točki 3.1), ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo (v nadaljnjem besedilu: »stroji«).

Stroji so zasnovani za rezanje masivnega lesa in materialov s podobnimi fizikalnimi lastnostmi kot les. Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je

predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštevane so bile tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja, onemogočanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, ki so opremljeni z eno ali več naslednjimi napravami/dodatnimi delovnimi enotami, katerih tveganja so bila obravnavana:

- a) naprava za dvigovanje in spuščanje glavnega rezila ter rezila za zarezovanje;
- b) naprava za nagibanje glavnega rezila in rezila za zarezovanje za poševno rezanje v eni ali obeh smereh;
- c) naprava za zarezovanje;
- d) naprava za podrezovanje s frezalom širine največ 20 mm;
- e) snemljiva napajalna enota;
- f) drsna miza na električni pogon;
- g) naprava za vpenjanje obdelovanca.

Ta dokument se ne uporablja za stroje, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnih okoljih, in stroje, izdelane pred datumom njegove objave.

SIST EN ISO 19085-7:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **59 str. (J)**

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 7. del: Poravalni, debelinski in kombinirani skobeljni stroji (ISO 19085-7:2024)

Woodworking machines - Safety - Part 7: Surface planing, thickness planing, combined surface/thickness planing machines (ISO 19085-7:2024)

Osnova: EN ISO 19085-7:2024

ICS: 25.080.25, 79.120.10

Ta dokument določa varnostne zahteve in ukrepe za

- poravalne skobeljne stroje, imenovane tudi poravalke;
- debelinske skobeljne stroje, imenovane tudi debelinke; ter
- kombinirane poravalne/debelinske skobeljne stroje

s fiksnim položajem rezalne glave, z vgrajenim podajalnikom v načinu debelinskega skobljanja, s snemljivo napajalno enoto ali brez nje v načinu skobljanja ter z ročnim nalaganjem in/ali razlaganjem obdelovanca, ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo (v nadaljnjem besedilu: »stroji«). Stroji so zasnovani za rezanje masivnega lesa in materialov s podobnimi fizikalnimi lastnostmi kot les (glej standard ISO 19085-1:2021, točka 3.2).

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštevane so bile tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja, onemogočanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za poravalne skobeljne stroje in kombinirane poravalne/debelinske skobeljne stroje z izbirno napravo za izklesavanje, katerih tveganja so bila obravnavana.

Ta dokument se ne uporablja za:

- a) stroje z več kot eno rezalno glavo;
- b) stroje z enoto za izklesavanje, ki jo poganja ločen motor;
- c) stroje, pri katerih je mogoče rezalno glavo prilagoditi nastavitvi globine reza v načinu debelinskega skobljanja;
- d) stroje, pri katerih se pretvorba iz načina običajnega skobljanja v način debelinskega skobljanja ali obratno doseže z montažo oziroma demontažo delov/enot;
- e) stroje, s katerimi je mogoče istočasno izvajati poravalno in debelinsko skobljanje;
- f) stroje, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnem okolju;
- g) stroje, izdelane pred objavo tega dokumenta.

SIST EN ISO 19085-8:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 8. del: Širokotračni brusilni stroji za kalibriranje in brušenje ravnih obdelovancev (ISO 19085-8:2024)

Woodworking machines - Safety - Part 8: Belt sanding and calibrating machines for straight workpieces (ISO 19085-8:2024)

Osnova: EN ISO 19085-8:2024

ICS: 25.080.50, 79.120.10, 13.110

Ta dokument določa varnostne zahteve in ukrepe za širokotračne brusilne stroje (opredeljene v točki 3.1) in stroje za površinsko obdelavo (opredeljene v točki 3.2), ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo (v nadaljnjem besedilu: »stroji«).

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštevane so tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, ki so opremljeni z eno ali več naslednjimi napravami/dodatnimi delovnimi enotami, katerih tveganja so bila obravnavana:

- enota za prečno brušenje;
- enota za krtačno čiščenje;
- enota za satiniranje z valjem;
- enota za krtačenje z diskom;
- enota za teksturiranje s krtačnim valjem;
- enota za teksturiranje s krtačnim trakom;
- enota z rezalno glavo;
- enota za teksturiranje s tračno žago;
- enota z bodičastim valjem;
- enota z več rezili;
- tekoči trak, ki ga neposredno upravlja stroj;
- dodatna naprava za vakuumsko vpenjanje obdelovanca;
- enota z antistatično palico.

OPOMBA 1: Antistatična palica je naprava, ki odpravlja elektrostatični naboj na obdelovancu, kar omogoča enostavnejše čiščenje prahu z zračnim tokom.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, opremljene z enoto za lasersko graviranje, vendar specifična tveganja v zvezi s to enoto niso bila obravnavana.

Stroji so zasnovani za obdelovance z gladko površino in enakomerno debelino v obliki panelov, tramov ali okvirjev iz:

- a) masivnega lesa;
- b) materialov, ki imajo podobne fizične lastnosti kot les (glej standard ISO 19085-1:2021, točka 3.2);
- c) mavčnih plošč, vlaknatih plošč, vezanih z mavcem;
- d) kompozitnih materialov z jedrom npr. iz poliuretana ali mineralnih materialov;
- e) kompozitnih plošč iz zgoraj navedenih materialov;
- f) vseh zgoraj navedenih materialov, ki so že lakirani.

Ta dokument ne obravnava tveganj v zvezi z naslednjim:

- posebne naprave, razen zgoraj navedenih naprav;
- dostop skozi vstopne in izstopne odprtine strojev, kadar je višina obdelovancev večja od 700 mm;
- sistemi za električno nalaganje in/ali razlaganje obdelovanca na posamezen stroj ali z njega;

OPOMBA 2: Ročno nalaganje stroja vključuje ročno postavitve obdelovanca na tekoči trak, ki ga neposredno upravlja stroj. Razlaganje stroja vključuje ročno odstranitev obdelovanca s tekočega traku, ki ga neposredno upravlja stroj.

- izstopni obdelovanci na strojih s podajalno hitrostjo več kot 60 m/min;
- vmesniško povezovanje stroja s katerim koli drugim strojem.

Ta dokument se ne uporablja za stroje, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnem okolju, in stroje, izdelane pred datumom njegove objave.

SIST EN ISO 19085-9:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)**

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 9. del: Krožne žage (s podajalno mizo ali brez nje) (ISO 19085-9:2024)

Woodworking machines - Safety - Part 9: Circular saw benches (with and without sliding table) (ISO 19085-9:2024)

Osnova: EN ISO 19085-9:2024

ICS: 25.080.60, 79.120.10, 13.110

Ta dokument določa varnostne zahteve in ukrepe za krožne žage s podajalno mizo ali brez nje, s snemljivo napajalno enoto ali z obojim (v ZDA imenovane tudi »namizne žage«), ki jih je mogoče uporabljati za neprekinjeno proizvodnjo (v nadaljnjem besedilu: »stroji«).

Stroji so zasnovani za rezanje masivnega lesa in materialov s podobnimi fizikalnimi lastnostmi kot les (glej standard ISO 19085-1:2021, točka 3.2).

Ta dokument obravnava vsa večja tveganja, nevarne situacije in dogodke iz dodatka A v zvezi s stroji, kadar se uporabljajo, prilagajajo in vzdržujejo v skladu z njihovim namenom ter pod pogoji, ki jih je predvidel proizvajalec, vključno z razumno predvideno nepravilno uporabo. Upoštewane so bile tudi faze transporta, sestavljanja, razstavljanja, onemogočanja in razrezovanja stroja.

Ta dokument se uporablja tudi za stroje, ki so opremljeni z eno ali več naslednjimi napravami ali delovnimi enotami, katerih tveganja so bila obravnavana:

- naprava, ki omogoča dvigovanje in spuščanje glavnega rezila ter rezila za zarezovanje skozi mizo;
- naprava za nagibanje glavnega rezila in rezila za zarezovanje za poševno rezanje;
- naprava za zarezovanje;
- naprava za podrezovanje s frezalom širine največ 20 mm v enem prehodu;
- snemljiva napajalna enota;
- dodatna ročno upravljana podajalna miza;
- električna naprava za vpenjanje obdelovanca.

Ta dokument se ne uporablja za:

a) stroje, namenjene za uporabo na prostem na gradbiščih;

OPOMBA: Žage, ki se uporabljajo na gradbišču, so zajete v zahtevah standarda ISO 19085-10:2018.

b) ročne lesnoobdelovalne stroje in njihovo prilagajanje, ki omogoča uporabo na drugačen način, npr. namestitvev na delovno mizo;

c) stroje, namenjene za uporabo v potencialno eksplozivnem okolju;

d) stroje, izdelane pred objavo tega dokumenta.

SIST EN ISO 9241-5:2025

SIST EN ISO 9241-5:2001

2025-01 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)

Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 5. del: Ureditev delovnega mesta in zahteve za položaj telesa (ISO 9241-5:2024)

Ergonomics of human-system interaction - Part 5: Workstation layout and postural requirements (ISO 9241-5:2024)

Osnova: EN ISO 9241-5:2024

ICS: 35.180, 13.180

Ta dokument določa ergonomska vodilna načela, ki se uporabljajo za zahteve uporabnikov, načrtovanje in nabavo opreme delovnega mesta za uporabo interaktivnih sistemov z vizualnimi zasloni.

Splošna načela in zahteve, določeni v tem dokumentu, se uporabljajo zlasti za standarde, ki določajo tehnično zasnovo pohištva in opreme na delovnem mestu. Namenjeni so načrtovalcem ter ponudnikom izdelkov in delovnih mest.

SIST EN ISO 9241-920:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)**

Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 920. del: Taktilne in haptične interakcije (ISO 9241-920:2024)

Ergonomics of human-system interaction - Part 920: Tactile and haptic interactions (ISO 9241-920:2024)

Osnova: EN ISO 9241-920:2024

ICS: 35.180, 13.180

Ta dokument določa zahteve in priporočila za taktilne/haptične interakcije s strojno ter programsko opremo. Podaja smernice glede načrtovanja in izbire interakcij s strojno in programsko opremo ter kombinacije interakcij med strojno in programsko opremo, vključno z naslednjim:

- načrtovanjem ali uporabo taktilnih/haptičnih vhodov, izhodov in/ali kombinacij vhodov in izhodov na podlagi splošnih smernic za njihovo načrtovanje oziroma uporabo ter načrtovanje ali uporabo kombinacij taktilnih in haptičnih interakcij za uporabo v povezavi z drugimi modalitetami ali kot izključni način interakcije;
- taktilnim/haptičnim šifriranjem informacij, vključno z besedilnimi in grafičnimi podatki ter krmilniki;
- načrtovanjem taktilnih/haptičnih objektov;
- postavitvijo taktilnega/haptičnega prostora;
- tehnikami za interakcijo.

Priporočila v tem dokumentu se uporabljajo za različne taktilne/haptične naprave, ki predstavljajo resnični svet ali navidezno ali kombinirano resničnost (npr. eksoskeleti, nosljive naprave, naprave s povratno silo, zaznavanje z dotikom, otipljivi predmeti) in vrste stimulacij (npr. akustični sevalni tlak, električna stimulacija

mišic) ter jih je mogoče najti tudi v navideznem in obogatenem okolju.

Ta dokument vsebuje splošne informacije o tem, kako je mogoče različne oblike taktilne/haptične interakcije uporabiti pri različnih uporabniških nalogah.

Ta dokument ne vključuje smernic glede vloge hoje v navidezni ali mešani resničnosti za taktilno/haptično interakcijo.

OPOMBA: Nekatere interaktivne scenarije lahko omejuje dejstvo, da je treba fizični delovni prostor modelirati v navideznem okolju. Zaradi situacije, ki se modelira, so lahko objekti v neoptimalnih položajih ali pogojih za taktilno/haptično interakcijo.

SIST-TP CEN/TR 18047:2025

2025-01 (po) (fr) 193 str. (R)

Mehanski izdelki - Vrstni red velikosti ključnih okoljskih podatkov

Mechanical products – Order of magnitude of key environmental data

Osnova: CEN/TR 18047:2024

ICS: 21.020, 13.020.10

Ta dokument podaja splošne okoljske podatke, ki so relevantni za mehanske izdelke. Uporabljati ga je mogoče tako za mehanski izdelek kot tudi za njegove dele.

Cilj je zagotoviti orientacijske vrednosti subjektom, npr. proizvajalcem, s podpiranjem izbir glede oblikovanja ali preoblikovanja izdelkov (npr. za primerjavo tehničnih rešitev) z zagotavljanjem dodatnega okoljskega merila v pristopu, ki temelji na več merilih;

poglobitev znanja o izdelkih z okoljskega vidika (poenostavljena ocena okoljskih učinkov).

Ti podatki zajemajo najrelevantnejše vidike za strojni sektor: material, procese, energijo, transport in konec življenjske dobe izdelkov. Zagotavljajo vrstni red velikosti vplivov in jih ni mogoče šteti za absolutne vrednosti, ker lahko na pridobljene rezultate vplivajo številni parametri (geografski in tehnični obseg, scenariji uporabe, hipoteza in metoda izračuna itd.).

Ne nadomeščajo specifičnih podatkov, ki so jih subjekti pridobili ali uporabili v okviru posameznih projektov.

Kot takšni niso namenjeni uporabi za:

količinsko opredelitev vplivov na okolje v okviru analize življenjskega cikla (LCA) v skladu s standardom EN ISO 14040/EN ISO 14044;

okoljsko komunikacijo, kot je opredeljena v standardu EN ISO 14025 (okoljska deklaracija tipa III);

dokazovanje skladnosti s predpisi.

SIST/TC VZD Vzdrževanje in obvladovanje premoženja

SIST EN 17948:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)

Vodenje vzdrževanja in funkcije

Maintenance management and functions

Osnova: EN 17948:2024

ICS: 03.080.10

Ta evropski standard opisuje glavno vsebino funkcij in podfunkcij/področij vzdrževanja, ki zajema številne glavne priporočene dejavnosti, standarde, kompetence, metodologije in prakse za vzpostavitev naprednega organizacijskega modela vzdrževanja za izvajanje naslednjih dejavnosti:

- vzdrževanje zahtevane celovitosti materialnega za trajnostno življenje;
- doseganje zahtevane operativne razpoložljivosti obstoječe zmogljivosti;
- optimizacija razmerja »Raven storitev v primerjavi s skupnimi stroški vzdrževanja«;
- podaljševanje življenjske dobe z ustreznimi ohranitvenimi in preprečevalnimi ukrepi za vzdrževanje ter izboljšanje;
- uporaba omogočitvenih tehnologij vzdrževanja;
- posodabljanje kulture vzdrževanja v podjetju.

Te namene je mogoče prilagoditi ter omejiti z zunanjimi in notranjimi vplivnimi spremenljivkami.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 50126-1:2018/A1:2025

2025-01 (po) (en) 11 str. (C)

Železniške naprave - Specifikacija in prikaz zanesljivosti, razpoložljivosti, vzdrževalnosti in varnosti (RAMS) - 1. del: Generični procesi RAMS - Dopnilo A1

Railway Applications - The Specification and Demonstration of Reliability, Availability, Maintainability and Safety (RAMS) - Part 1: Generic RAMS Process

Osnova: EN 50126-1:2017/A1:2024

ICS: 03.120.01, 45.020

Amandma A1:2025 je dodatek k standardu SIST EN 50126-1:2018.

Del 1 standarda EN 50126:

- * obravnava RAMS, kar pomeni zanesljivost, razpoložljivost, vzdrževalnost in varnost ter njihove interakcije;
 - * obravnava splošne vidike življenjskega cikla RAMS. Vodilo v tem delu se še vedno uporablja za določene standarde;
 - * določa:
 - proces, ki temelji na življenjskem ciklu sistema in opravih v njegovem okviru, za upravljanje RAMS;
 - sistematični proces, ki ga je mogoče prilagoditi vrsti in velikosti zadevnega sistema, za določanje zahtev za RAMS in dokazovanje, da so zahteve izpolnjene;
 - * obravnava posebnosti železniških naprav;
 - * omogoča učinkovit nadzor in upravljanje nasprotij med elementi RAMS;
 - * ne določa:
 - ciljev, količin, zahtev ali rešitev RAMS za določene železniške naprave;
 - pravil ali procesov, ki se nanašajo na certificiranje železniških proizvodov na podlagi zahtev tega standarda;
 - procesa odobritve varnostnega organa;
 - * ne določa zahtev za zagotavljanje varnosti sistema.
1. del standarda EN 50126 se uporablja za:
- * specifikacijo in prikaz RAMS za vse uporabe železniških naprav in na vseh ravneh take uporabe, kot je ustrezno, od celotnih železniških sistemov do večjih sistemov in posameznih ter združenih podsistemov in komponent v teh večjih sistemih, vključno s tistimi, ki vsebujejo programsko opremo; še zlasti:
 - pri novih sistemih;

– pri novih sistemih, ki so vgrajeni v obstoječe sisteme, sprejete pred nastankom tega standarda, vendar le v obsegu in v kolikor gre za vgradnjo novega sistema z novo funkcionalnostjo. V nasprotnem primeru se ne uporablja za noben nespremenjen vidik obstoječega sistema;

– v kolikor je smiselno, pri spremembah in razširitvah obstoječih sistemov, sprejetih pred nastankom tega standarda, vendar le v obsegu in v kolikor gre za spremembo obstoječih sistemov. V nasprotnem primeru se ne uporablja za noben nespremenjen vidik obstoječega sistema;

* v vseh ustreznih fazah življenjskega cikla uporabe;

* za uporabo s strani nosilcev dolžnosti in dobaviteljev v železniškem prometu.

Uporaba tega standarda ni zahtevana za obstoječe sisteme, vključno s sistemi, ki so že v skladu s katero koli različico prejšnjega standarda EN 50126, ki ostanejo nespremenjeni. Izraz »železniške naprave« zajema upravljanje, vodenje, signaliziranje, vozna sredstva in nepremične naprave.

Procesi za specifikacijo in prikaz zahtev RAMS so podlaga tega standarda. Ta evropski standard spodbuja splošno razumevanje in pristop k upravljanju RAMS.

Postopek, ki ga določa ta evropski standard, predvideva, da imajo nosilci dolžnosti in dobavitelji v železniškem prometu poslovne programe, ki obravnavajo kakovost, zmogljivost in varnost. Pristop, ki je določen v tem standardu, je skladen z uporabo zahtev za vodenje kakovosti, ki so zajete v standardu ISO 9001.

SIST EN 50126-2:2018/A1:2025

2025-01 (po) (en) **8 str. (B)**

Železniške naprave - Specifikacija in prikaz zanesljivosti, razpoložljivosti, vzdrževalnosti in varnosti (RAMS) - 2. del: Sistemski pristop k varnosti - Dopolnilo A1

Railway Applications - The Specification and Demonstration of Reliability, Availability, Maintainability and Safety (RAMS) - Part 2: Systems Approach to Safety

Osnova: EN 50126-2:2017/A1:2024

ICS: 03.120.01, 45.020

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN 50126-2:2018.

2. del standarda EN 50126:

* obravnava splošne varnostne vidike življenjskega cikla RAMS. Vodilo v tem delu se še vedno uporablja za določene standarde;

* določa metode in orodja, ki so neodvisna od dejanske tehnologije sistemov in podsistemov;

* zagotavlja:

– (uporabniku standarda) razumevanje sistemskega pristopa k varnosti, kar je ključni koncept standarda EN 50126;

– metode za izpeljavo varnostnih zahtev in zahtev glede varnostne celovitosti sistema ter za njihovo porazdelitev med podsisteme;

– metode za izpeljavo stopnje varnostne celovitosti (SIL) za elektronske funkcije, povezane z varnostjo.

Ta standard ne dovoljuje dodeljevanja stopnje varnostne celovitosti neelektronskim funkcijam;

* podaja smernice in metode za naslednja področja:

– življenjski cikli sistemov;

– zagotavljanje varnosti sistemov;

– proces ocenjevanja tveganj;

– proces obvladovanja tveganj;

– uporaba načel in meril sprejemljivosti tveganja;

– koncept varnostne celovitosti;

* uporabniku zagotavlja metode za zagotavljanje varnosti v povezavi z obravnavanim sistemom in njegovimi medsebojnimi vplivi;

* podaja smernice glede opredelitve obravnavanega sistema, vključno z identifikacijo vmesnikov in interakcij tega sistema z njegovimi podsistemi ali drugimi sistemi, za izvedbo analize tveganja;

* obravnava posebnosti železniških naprav;

* ne določa:

– ciljev, količin, zahtev ali rešitev RAMS za določene železniške naprave;

– pravil ali procesov, ki se navezujejo na certificiranje železniških proizvodov na podlagi zahtev tega standarda;

– procesa odobritve organa za varnost;

* ne določa zahtev za zagotavljanje varnosti sistema.

Ta 2. del standarda EN 50126 se uporablja za:

* vse obravnavane sisteme (v povezavi z varnostjo) v okviru celotnega železniškega sistema in vpletenih interesnih strani;

* specifikacijo in prikaz varnosti za vse železniške naprave ter na vseh ravneh uporabe, kot je ustrezno, od celotnih železniških sistemov do večjih sistemov in posameznih ter združenih podsistemov in komponent v teh večjih sistemih, vključno s tistimi, ki vsebujejo programsko opremo; zlasti:

- pri novih sistemih;
- pri novih sistemih, ki so vgrajeni v obstoječe sisteme, sprejete pred pripravo tega standarda, vendar le v obsegu in kadar gre za vgradnjo novega sistema z novo funkcionalnostjo. V nasprotnem primeru se ne uporablja za noben nespremenjen vidik obstoječega sistema;
- če je smiselno, pri spremembah in razširitvah obstoječih sistemov, sprejetih pred pripravo tega standarda, vendar le v obsegu in kadar gre za spremembo obstoječih sistemov. V nasprotnem primeru se ne uporablja za noben nespremenjen vidik obstoječega sistema;
- v vseh ustreznih fazah življenjskega cikla naprave;
- za uporabo s strani nosilcev dolžnosti in dobaviteljev v železniškem prometu.

Uporaba tega standarda ni zahtevana za obstoječe sisteme, vključno s sistemi, ki so že v skladu s katero koli različico prejšnjega standarda EN 50126 in ostanejo nespremenjeni. Izraz »železniške naprave« zajema vodenje, upravljanje, signaliziranje, vozna sredstva in fiksne postroje.

SIST EN 50617-1:2025

2025-01 (po) (en) **82 str. (M)**

Železniške naprave - Tehnični parametri sistemov za ugotavljanje lokacije vlakov, ki zagotavljajo medobratovalnost vseevropskega železniškega sistema - 1. del: Tirni tokokrog
Railway applications - Technical parameters of train detection systems for the interoperability of the trans-European railway system - Part 1: Track circuits

Osnova: EN 50617-1:2024

ICS: 45.020

Ta dokument določa tehnične parametre tirnih tokokrogov, povezanih z motečimi tokovnimi omejitvami emisij za RST v okviru medobratovalnosti, opredeljene v obliki upravljanja s frekvencami v dokumentu ERA/ERTMS/033281 v4.0. Omejitve za združljivost železniških vozil in tirnih tokokrogov, obravnavane v tem dokumentu, predvidevajo določbo za znane motilne pojave, povezane z vlečnim napajanjem, vključno s povezano zaščito (prenapetost, kratkostični tok in osnovni prehodni učinki, kot so vklopni tok ter prekinitev napajanja), in druge znane vire motenj.

Ta dokument je namenjen uporabi za oceno skladnosti tirnih tokokrogov in drugih oblik sistemov za ugotavljanje lokacije vlakov z uporabo tirov kot del načel ugotavljanja lokacije, v okviru evropske direktive o medobratovalnosti vseevropskega železniškega sistema in povezane tehnične specifikacije za medobratovalnost, ki se navezuje na podsistema za upravljanje-vodenje in signaliziranje ob progi.

Dokument opisuje tehnične parametre, ki jih je treba obravnavati za doseganje združljivosti tirnih tokokrogov z omejitvami emisij, opredeljenimi v okviru upravljanja s frekvencami za železniška vozila (ERA/ERTMS/033281 v4.0). Ti parametri so strukturirani in dodeljeni v skladu z njihovimi osnovnimi sklicevanji, kot sledi:

- tehnični parametri tirnih tokokrogov;
- parametri na podlagi vlaka;
- parametri na podlagi tirov;
- okoljski in drugi parametri, vključno z EMC.

Vsak parameter je opredeljen s kratkim splošnim opisom, definicijo zahteve, povezavo z drugimi standardi in postopkom za prikaz izpolnitve zahteve, kolikor je potrebno. Pregled varnostnega pomena vsakega parametra je v okviru tega dokumenta podan v ločeni preglednici.

Ta dokument se uporablja za tirne tokokroge na vseh progah, vključno z neelektrificiranimi. Vendar se za tirne tokokroge, namenjene namestitvi samo na neelektrificiranih progah, nekateri parametri morda ne uporabljajo.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST ISO 3999:2025

2025-01 (po) (en;fr) 36 str. (H)

Radiološka zaščita - Naprave za industrijsko gama radiografijo - Specifikacije za delovanje, načrtovanje in preskuse

Radiation protection - Apparatus for industrial gamma radiography - Specifications for performance, design and tests

Osnova: ISO 3999:2004

ICS: 13.280

Ta mednarodni standard določa zahteve za delovanje, načrtovanje in preskuse naprav za gama radiografijo s prenosnimi, mobilnimi ter fiksnimi vsebniki za izpostavljanje različnih kategorij, opredeljenih v točki 4.

Uporablja se za naprave, ki omogočajo nadzorovano uporabo sevanja gama iz zaprtega radioaktivnega vira za namene industrijske radiografije, da so osebe zaščitene, kadar se naprava uporablja v skladu z veljavnimi predpisi glede radiološke zaščite.

Ob tem je treba poudariti, da skladnost s tem mednarodnim standardom v zvezi s prevozom naprave in zaprtega radioaktivnega vira ne nadomešča izpolnjevanja zahtev ustreznih mednarodnih prevoznih predpisov (predpisov Mednarodne agencije za atomsko energijo (IAEA) za varen prevoz radioaktivnih snovi:

IAEA-STI-PUB 998, varnostni standardi serij št. ST-1 in št. ST-2 in/ali ustreznih nacionalnih prevoznih predpisov).

Ta mednarodni standard ne zajema operativne uporabe naprav za industrijsko gama radiografijo. Uporabniki te opreme morajo upoštevati nacionalne predpise in kodekse ravnanja.

SIST ISO 7503-1:2025

2025-01 (po) (en;fr) 31 str. (G)

Merjenje radioaktivnosti - Merjenje in vrednotenje površinske kontaminacije - 1. del: Splošna načela

Measurement of radioactivity - Measurement and evaluation of surface contamination - Part 1: General principles

Osnova: ISO 7503-1:2016

ICS: 13.280

Standarda ISO 7503 (vsi deli) in ISO 8769 sta namenjena osebam, ki so odgovorne za določanje prisotnosti radioaktivnosti na trdnih površinah. Standard ISO 7503 je objavljen v treh delih, ki jih je mogoče uporabljati skupaj ali ločeno glede na potrebe.

Ta del standarda ISO 7503 se navezuje na ocenjevanje površinske kontaminacije z neposrednimi in posrednimi meritvami ter umerjanjem povezanih instrumentov.

Standard se uporablja za alfa in beta oddajnike ter ftonske oddajnike in je namenjen za uporabo v bolnišnicah, na univerzah, pri delu policije ali v industrijskih obratih. Uporablja ga je mogoče tudi pri ocenjevanju dejavnosti na tovornjakih, vsebnikih, paketih in opremi ter se uporablja v kateri koli organizaciji, ki se ukvarja z radioaktivnimi snovmi. Na splošno se uporablja za natančno opredeljene ravne površine, kjer je primerna uporaba neposrednih metod, vendar ga je mogoče uporabljati tudi za površine, ki niso ravne in kjer bi bili primerni posredni preskusi z brisanjem. Te preiskave se lahko izvajajo na vsebnikih, nedostopnih območjih in neravnih območjih, kjer je mogoče uporabiti preskuse z brisanjem. Ta del standarda ISO 7503 je lahko uporaben v izrednih razmerah, tj. pri jedrskih nesrečah, kjer bi bili vključeni strokovnjaki za zdravstveno fiziko.

Ta del standarda ISO 7503 se ne uporablja za vrednotenje kontaminacije kože, oblačil in sipkega materiala, kot je gramoz.

OPOMBA: Preskusna metoda z uporabo vzorcev za brisanje za vrednotenje površinske radioaktivne kontaminacije je obravnavana v standardu ISO 7503-2. Umerjanje instrumentov za vrednotenje površinske radioaktivne kontaminacije je obravnavano v standardu ISO 7503-3.

SIST ISO 7503-2:2025**2025-01 (po) (en;fr) 16 str. (D)**

Merjenje radioaktivnosti - Merjenje in vrednotenje površinske kontaminacije - 2. del: Preskusna metoda z uporabo vzorcev za brisanje

Measurement of radioactivity - Measurement and evaluation of surface contamination - Part 2: Test method using wipe-test samples

Osnova: ISO 7503-2:2016

ICS: 13.280

Standarda ISO 7503 (vsi deli) in ISO 8769 sta namenjena osebam, ki so odgovorne za merjenje prisotnosti radioaktivnosti na trdnih površinah.

Ta del standarda ISO 7503 se uporablja za vrednotenje kontaminacije na površinah v smislu aktivnosti na enoto

površine s posredno metodo merjenja.

Ta del standarda ISO 7503 se uporablja za natančno opredeljene površine, kot so površine opreme in objektov, vsebnikov radioaktivnih materialov, zaprtih virov ter zgradb ali zemljišč.

Ta del standarda ISO 7503 je mogoče uporabljati za nadzorovanje laboratorija in opreme/naprav ter za dejavnosti sanacije in spremljanja, da so izpolnjena merila za sprostitev.

Ta del standarda ISO 7503 se navezuje tudi na institucije/organe, ki nadzorujejo prevoze jedrskega materiala ali carinske postopke za material/opremo v skladu z orientacijskimi vrednostmi nacionalne zakonodaje ali omejitvami mednarodnih konvencij.

Ta del standarda ISO 7503 se ne uporablja za kontaminacijo kože, oblačil ali sipkega materiala, kot je gramoz.

OPOMBA: Neposredno vrednotenje površinske kontaminacije iz alfa in beta oddajnikov ter fotonjskih oddajnikov je obravnavano v standardu ISO 7503-1. Umerjanje instrumentov za vrednotenje površinske radioaktivne kontaminacije je obravnavano v standardu ISO 7503-3.

SIST EN 14803:2020+A1:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)**

Ravnanje z odpadki - Identifikacija in/ali ugotavljanje količine odpadkov (vključno z dopolnilom A1)

Waste management - Identification and/or determination of the quantity of waste

Osnova: EN 14803:2020+A1:2024

ICS: 13.030.01

Ta dokument določa splošne zahteve in preverjanje za metode identifikacije zabojnikov za odpadke in/ali ugotavljanja količine odpadkov in drugih materialov za ponovno uporabo, vključno z naslednjim:

- varnostnimi zahtevami;
- zahtevami in zmogljivostmi vmesnika;
- podatki, ki jih je treba obravnavati, in njihovo celovitostjo.

Ta dokument se uporablja za sisteme za ravnanje z zabojniki, ki so v skladu s skupino standardov EN 840.

Čeprav ta dokument ne zajema sistemov za ravnanje z zabojniki, ki niso v skladu s skupino standardov EN 840, se uporabnike spodbuja, da zahteve tega dokumenta v največji možni meri uporabljajo za te sisteme.

Ta dokument se uporablja tako za sisteme za obračunavanje kot tiste, ki niso namenjeni obračunavanju. This document is applicable to systems both for billing and not for billing.

SIST EN 16141:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Ohranjanje kulturne dediščine - Smernice za upravljanje okoljskih razmer - Javne izkopenine: definicije in karakteristike zbirnih centrov, namenjenih hrambi in ohranjanju kulturne dediščine

Conservation of cultural heritage - Guidelines for management of environmental conditions - Open storage facilities: definitions and characteristics of collection centres dedicated to the preservation and management of cultural heritage

Osnova: EN 16141:2024

ICS: 13.020.99, 97.195

Ta dokument opredeljuje funkcije in karakteristike zbirnih centrov. Ti so lahko samostojni ali vključeni v kulturne ustanove. Njihov namen je hramba, shranjevanje, ohranjanje in zagotavljanje dostopa do zbirk.

OPOMBA: Za infrastrukturo in tehnično opremo teh zbirnih centrov glej standard EN 16893:2018.

SIST EN 16803-4:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **113 str. (N)**

Vesolje - Uporaba sistemov globalne satelitske navigacije (GNSS) za ugotavljanje položaja pri inteligentnih transportnih sistemih (ITS) v cestnem prometu - 4. del: Opredelitve in postopki sistemskega inženiringa za načrtovanje in potrjevanje preskusnih scenarijev
Space - Use of GNSS-based positioning for road Intelligent Transport Systems (ITS) - Part 4 : Definitions and system engineering procedures for the design and validation of test scenarios

Osnova: EN 16803-4:2024

ICS: 35.240.60, 33.060.30, 03.220.20

Ta dokument je v glavnem namenjen laboratorijem, specializiranim za sisteme globalne satelitske navigacije (GNSS), ki izdelujejo referenčne preskusne scenarije, ki jih bodo znova predvajali drugi uporabniki (npr. splošni laboratorij za radiofrekvenčne meritve). To je temeljna ključna točka za zagotavljanje homogenih preskusnih scenarijev. V okviru certifikacije sprejemnika GNSS je sam postopek neodvisen od laboratorija, ki je načrtoval in izdelal scenarij. Povedano drugače, raven skladnosti katerega koli terminala sistema GNSS za ugotavljanje položaja (GBPT) je enaka ne glede na uporabljeni scenarij. Uporaba specifičnega scenarija iz laboratorija A, specializiranega za sisteme globalne satelitske navigacije, zagotavlja enake rezultate kot uporaba drugega specifičnega scenarija iz laboratorija B, specializiranega za sisteme globalne satelitske navigacije. To je dejansko cilj tega dokumenta: podati zahteve in smernice vsem laboratorijem, specializiranim za sisteme globalne satelitske navigacije, da bi lahko izdelali medsebojno povezljive preskusne scenarije.

V ta namen so podane zahteve in smernice o naslednjih temah:

- katera tehnična dokumentacija je potrebna za načrtovanje preskusnih scenarijev (točka 4):
 - o tehnična dokumentacija za programe »R&R«;
 - o seznam dokumentov, ki jih je treba pripraviti za scenarij simulacije;
- kako zbrati podatke za izdelavo preskusnih scenarijev (točka 5):
 - o identifikacija tehnične dokumentacije;
 - o zahteve glede človeških virov;
 - o zahteve za platformo za preskušanje;
 - o zahteva za RTMeS;
 - o zahteva za digitalizacijo signalov GNSS;
 - o zahteve za simulator ozvezdij GNSS;
 - o zahteve za referenčni sprejemnik GNSS;
 - o zahteva za vdelan terminal sistema GNSS za ugotavljanje položaja;
 - o zahteve za druge senzorje;
- kako potrjevati podatke (po zbiranju podatkov) za namene zagotavljanja njihove verodostojnosti (točka 6):
 - o potrjevanje terenskega preskusa;
 - o potrjevanje podatkov za referenčno krivuljo leta;
 - o potrjevanje digitaliziranih signalov GNSS;
 - o potrjevanje inercialnih meritev SENZORJEV;
 - o potrjevanje podatkov popravkov (NRTK, PPP itd.);
 - o karakterizacija scenarija.

SIST EN 16838:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **61 str. (K)**

SIST EN 16838:2019

Hladilne vitrine in skrinje za sladoled - Razvrščanje, zahteve, zmogljivost in preskus porabe energije
Refrigerated display scooping cabinets and pozzetto for gelato - Classification, requirements, performance and energy consumption testing

Osnova: EN 16838:2024

ICS: 97.130.20

Ta dokument določa razvrščanje, zahteve za izdelavo, zmožljivost in preskus porabe energije:
 – hladilnih vitrin, ki se uporabljajo za prodajo in predstavitev butičnega ter domačega sladoleda;
 – skrinj za sladoled, ki se uporabljajo za prodajo butičnega in domačega sladoleda, brez funkcije predstavitve.

Določa preskusne pogoje in metode, na podlagi katerih se preverja skladnost s temi zahtevami, njihovo označevanje in seznam lastnosti, ki jih mora navesti proizvajalec.

SIST EN 17308:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Snovi iz izrabljenih avtomobilskih gum - Jeklena žica - Ugotavljanje deleža nekovinskih materialov
Materials produced from end of life tyres - Steel wire - Determination of the non-metallic content

Osnova: EN 17308:2024

ICS: 83.160.01, 77.140.65

Ta dokument določa dve različni metodi za kvantitativno oceno deleža nekovinskih materialov na jekleni žici, ki nastanejo pri predelavi snovi iz izrabljenih avtomobilskih gum. Metoda s pirolizo se obravnava kot referenčna metoda, hidrostatična metoda pa kot metoda *na mestu uporabe*.

Ta dokument vključuje jemanje vzorcev in pripravo reprezentativnih vzorcev na podlagi načrta vzorčenja za namen njihove karakterizacije.

Ta dokument se ne uporablja za operativno delovanje ali primernost za uporabo snovi, za katere se šteje, da so predmet dogovora med proizvajalcem in stranko.

Ta dokument ne obravnava vseh morebitnih varnostnih težav, ki se navezujejo na njegovo uporabo. Ta dokument ne vzpostavlja ustreznih varnostnih in zdravstvenih praks ter ne določa uporabnosti regulativnih omejitev pred uporabo.

SIST EN 3487:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)

Aeronavtika - Jeklo X6CrNiTi18-10 (1.4541) - Taljeno na zraku - Mehčano - Palice za obdelavo - a ali $D \leq 250 \text{ mm}$ - $500 \text{ MPa} \leq R_m \leq 700 \text{ MPa}$

Aerospace series - Steel X6CrNiTi18-10 (1.4541) - Air melted - Softened - Bars for machining - a or $D \leq 250 \text{ mm}$ - $500 \text{ MPa} \leq R_m \leq 700 \text{ MPa}$

Osnova: EN 3487:2024

ICS: 77.140.60, 49.025.10

Ta dokument določa zahteve, ki se navezujejo na:

jeklo X6CrNiTi18-10 (1.4541),

taljeno na zraku,

mehčano,

palice za obdelavo,

a ali $D \leq 250 \text{ mm}$,

$500 \text{ MPa} \leq R_m \leq 700 \text{ MPa}$,

za uporabo v aeronavtiki.

Št. W.: 1.4541.

Oznaka ASD-STAN: FE-PA3601.

SIST EN 4165-005:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)

Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 005.

del: Spojnik, zložljivi, z 2 ali 4 moduli, serija 3

Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 005 : Stackable mouting receptable 2 and 4 modules, series 3

Osnova: EN 4165-005:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa zložljive spojnike z 2 ali 4 moduli, serija 3, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih modularnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C . Vtiči, pokrovčki in dodatki za te spojnike so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-006:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 006.
del: Vtič z 2 ali 4 moduli, serija 2 - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C
continuous - Part 006: Plug for 2 and 4 modules, series 2 - Product standard*

Osnova: EN 4165-006:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa vtiče z 2 ali 4 moduli, serija 2, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C. Spojniki in dodatki za te vtiče so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-007:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 007.
del: Vtič z 2 ali 4 moduli, serija 3 - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C
continuous - Part 007: Plug for 2 and 4 modules, series 3 - Product standard*

Osnova: EN 4165-007:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa vtiče z 2 ali 4 moduli, serija 3, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C. Spojniki in dodatki za te vtiče so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-008:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 008.
del: Vtič za stojalo in ploščo z 2 ali 4 moduli, serija 2 - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C
continuous - Part 008: Rack and panel plug for 2 and 4 modules, series 2 - Product standard*

Osnova: EN 4165-008:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa vtič za stojalo in ploščo z 2 ali 4 moduli, serija 2, ki se uporablja v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C. Spojniki in dodatki za te vtiče so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-010:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **7 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 010.
del: Zadnji vtič za stojalo in ploščo z 2 ali 4 moduli, serija 2 - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C
continuous - Part 010: Rack and panel rear mounted plug for 2 and 4 modules, series 2 - Product
standard*

Osnova: EN 4165-010:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa zadnji vtič za stojalo in ploščo z 2 ali 4 moduli, serija 2, ki se uporablja v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C. Spojniki in dodatki za te vtiče so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-011:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 011.
del: Podlaga s prirobnico z 2 ali 4 moduli, serija 2 - Standard za proizvod*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 011: Flange mounting receptacle 2 and 4 modules, series 2 - Product standard*

Osnova: EN 4165-011:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa podlage s prirobnico z 2 ali 4 moduli, serija 2, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C.

Vtiči, pokrovčki in dodatki za te spojnike so opredeljeni v standardu EN 4165-002.

SIST EN 4165-013:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 013.
del: Kabelske objemke z 2 ali 4 moduli za konektorje, serija 2 in serija 3 - Standard za proizvod*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 013: Cable clamp 2 and 4 modules for connectors, series 2 and series 3 - Product standard*

Osnova: EN 4165-013:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa kabelske objemke z 2 ali 4 moduli za konektorje, serija 2 in serija 3, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C.

SIST EN 4165-016:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 016.
del: Dvojno ovalno ohišje za pribor (1 na 2 modula) - Standard za proizvod*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 016: Double oval chimney for accessory (1 per 2 modules) - Product standard*

Osnova: EN 4165-016:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa ovalna ohišja za pribor, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C.

Ogrodje pribora konektorja za ta ovalna ohišja je opredeljeno v standardu EN 4165-014.

SIST EN 4165-017:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**Aeronavtika - Konektorji, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 017.
del: Zaporni pokrovi za dodatke (1 na modul) - Standard za proizvod*Aerospace series - Connectors, electrical, rectangular, modular - Operating temperature 175 °C continuous - Part 017: Blank chimney for accessory (1 per module cavity) - Product standard*

Osnova: EN 4165-017:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa zaporne pokrove (1 na modul) za dodatke, ki se uporabljajo v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C.

Ogrodje pribora konektorja za te zaporne pokrove je opredeljeno v standardu EN 4165-014.

SIST EN 4165-026:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **16 str. (D)**

Aeronavtika - Konektor, električni, pravokotni, modularni - Stalna delovna temperatura 175 °C - 026.
del: Zaslonjeni pribor za enojne module - Standard za proizvod

Aerospace Series - Connector, electrical, rectangular, modular - Operating temperatures 175°C continuous - Part 026: Shielded accessories for single module - Product standard

Osnova: EN 4165-026:2024

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta dokument določa pribor za enojne module v skladu s standardoma EN 4165-024 in EN 4165-025, ki se uporablja v družini pravokotnih električnih konektorjev pri stalni delovni temperaturi 175 °C.

SIST EN ISO 19628:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **35 str. (H)**

Fina keramika (sodobna keramika, sodobna tehnična keramika) - Termofizikalne lastnosti keramičnih kompozitov - Ugotavljanje specifične toplotne kapacitete (ISO 19628:2024)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Thermophysical properties of ceramic composites - Determination of specific heat capacity (ISO 19628:2024)

Osnova: EN ISO 19628:2024

ICS: 81.060.30

Ta dokument določa dve metodi za ugotavljanje specifične toplotne kapacitete keramičnih matričnih kompozitov z neprekinjeno ojačitvijo vlaken (1D, 2D, 3D):

enosmerna (1D), dvosmerna (2D) in trismerna (XD, pri čemer velja $2 < X \leq 3$).

Omenjeni metodi sta:

- metoda A: kapljična kalorimetrija;
- metoda B: diferenčna dinamična kalorimetrija.

Obe metodi se uporabljata v pogojih od temperature okolja do najvišje temperature, ki je odvisna od metode: metodo A je mogoče uporabljati do največ 3000 K, medtem ko je metoda B omejena na 1900 K.

SIST-TS CEN/TS 17889:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) **26 str. (F)**

Cevi za daljinsko ogrevanje - Tovarniško izdelani gibki cevni sistemi - Razvrščanje, zahteve in preskusne metode za vezane ali nevezane cevne sisteme iz ojačenih termopolimernih materialov (TRSP)

District heating pipes - Factory made flexible pipe systems - Classification, requirements and test methods for bonded or non-bonded system with thermoplastic reinforced service pipes (TRSP)

Osnova: CEN/TS 17889:2024

ICS: 23.040.20, 23.040.07

Ta dokument določa razvrščanje, splošne zahteve in preskusne metode za tovarniško izdelane gibke podzemne cevne sisteme iz ojačenih termopolimernih materialov (TRSP).

Tovarniško izdelani vezani ali nevezani gibki cevni sistemi, zajeti v tem dokumentu, so sestavljeni iz:

- ojačenih termopolimernih materialov, kar vključuje notranji sloj iz peroksidno zamreženega polietilena (PE-Xa), vmesni sloj iz termopolimernih materialov, ojačitveni sloj iz pararamidnih vlaken, zunanji sloj iz termopolimernih materialov in difuzijski pregradni sloj (vezana konstrukcija);
- toplotno izolacijskega sloja;
- ohišja iz polietilena (PE).

Glede na porazdelitev temperature se ta dokument uporablja za najvišjo delovno temperaturo 115 °C in največji konstrukcijski delovni tlak do 1,6 MPa.

Predvidena življenjska doba cevni sistemov je najmanj 30 let.

Ta dokument se ne uporablja za nadzorne sisteme.

OPOMBA: Za višje temperature ali prevoz drugih tekočin, na primer pitne vode, so potrebni dodatne zahteve in preskusi. Take zahteve niso določene v tem dokumentu.

Navodila za preskušanje cevnega sestava so podana v dodatku D.

SIST-TS CEN/TS 18055-1:2025**2025-01 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)**

Poštne storitve - Usklajeni dogodki sledenja in izsleditve - 1. del: Nadaljnji tok

Postal services - Harmonized track and trace events - Part 1: Forward flow

Osnova: CEN/TS 18055-1:2024

ICS: 03.240

Področje uporabe tega dokumenta je nadaljnji tok e-trgovinskih izdelkov. Začetna točka je prihod izdelka k ponudniku logističnih storitev, končna točka pa je končna dostava ali vsaj poskus končne dostave.

Tokovi vračil zaradi neuspešne dostave ali vračanja pošiljke pošiljatelju oziroma kot storitev za prejemnike, da pošljejo prejeta pošiljka nazaj, niso zajeti v dogodkih nadaljnega toka. Zaradi zagotavljanja nedvoumnosti in lažjega razumevanja so ti tokovi vračil izključeni iz tega dokumenta, vendar so lahko zajeti v ločeni tehnični specifikaciji.

Logistični tokovi v objektih proizvajalcev in prodajalcev izdelkov ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta ter niso v pristojnosti tehničnega odbora CEN/TC 331.

Izključeni so tudi vsi dogodki, s pomočjo katerih lahko ponudnik logističnih storitev (LSP) sledi izdelkom v svojih objektih. Način poslovanja je odvisen od ponudnika logističnih storitev, v zvezi z vodenjem notranjih procesov pa obstajajo interni standardi. Za notranje dogodke se šteje, da prejemnika ne zanimajo, razen nekaterih zadnjih dogodkov, ki so omenjeni v nadaljevanju tega dokumenta.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN 50156-1:2025**2025-01 (po) (en) 96 str. (M)**

Električna oprema za peči in pomožno opremo - 1. del: Zahteve za zasnovo in vgradnjo

Electrical equipment for furnaces and ancillary equipment - Part 1: Requirements for application design and installation

Osnova: EN 50156-1:2024

ICS: 27.060.01

Ta dokument se uporablja za zasnovo in vgradnjo električne opreme, krmilnih tokokrogov in z varnostjo povezanih sistemov za peči, ki delujejo na trdna, tekoča ali plinasta goriva, ter njihove pomožne opreme. Določa zahteve za izpolnjevanje operativnih pogojev peči, zmanjšanje nevarnosti zgorevanja in varovanje gretih sistemov pred poškodbami, npr. zaradi pregrevanja.

Take peči in električna oprema so lahko del naslednjih obratov:

- a) sistemi za gretje vode;
- b) naprave s parnim kotlom (parni in toplovodni kotli) ter parni kotli z vračanjem toplote;

OPOMBA 1: Zahteve tega dokumenta se uporabljajo v skladu z električno opremo električno ogrevanih parnih kotlov.

OPOMBA 2: Pomorska plovila in opremo na odprtem morju ureja mednarodno pomorsko pravo, zato ne spadajo na področje uporabe tega dokumenta. Te zahteve je mogoče uporabljati za tako opremo.

- c) grelniki zraka;
- d) plinski grelniki;
- e) sistemi toplotnih prenosnikov;
- f) zgorevalniki nepremičnih turbin;
- g) dokler se za postaje za sproizvodnjo toplote in električne energije ne uporabljajo drugi standardi, se priporoča uporaba zahtev v okviru tega dokumenta.

Ta dokument je mogoče uporabljati tudi kot referenco za zahteve glede električne opreme za termopredelovalno opremo.

Zahteve v tem dokumentu se ne uporabljajo za električno opremo za:

- a) neelektrično segrevane aparate ter sisteme s samodejnim nadzorom gorilnikov za gospodinjske in podobne namene;

- b) peči, ki uporabljajo tehnologije za neposredno pretvorbo toplote v električno energijo;
- c) zgorevalnike premičnih lokomotiv in turbin;
- d) centralne sisteme za dobavo olja za posamezne ogrevalne naprave;
- e) peči, ki uporabljajo trdna goriva za ogrevanje za gospodinjstvo uporabo z nazivnim toplotnim izhodom do 1 MW;
- f) peči, ki se uporabljajo za segrevanje procesnih tekočin in plinov v kemičnem obratu.

Ta dokument je mogoče uporabljati kot podlago za zahteve glede električne opreme za peči, ki so zunaj njegovega področja uporabe.

Ta dokument določa posebne zahteve za vodenje funkcionalne varnosti.

SIST EN IEC 60068-2-87:2025

2025-01 (po) (en) **18 str. (E)**

Okoljsko preskušanje - 2-87. del: Preskusi - Izpostavljanje materialov in komponent UV-C z namenom simulacije ultravijoličnega germicidnega obsevanja in druge uporabe (IEC 60068-2-87:2024)

Environmental testing - Part 2-87: Tests - UV-C exposure of materials and components to simulate ultraviolet germicidal irradiation or other applications (IEC 60068-2-87:2024)

Osnova: EN IEC 60068-2-87:2024

ICS: 19.040

Ta del standarda IEC 60068 opisuje izpostavljanje materialov in komponent sevanju UV-C med obdelavo z ultravijoličnim germicidnim obsevanjem (UVGI) ali drugimi postopki, ki zahtevajo izpostavljanje UV-C, ter preskusne postopke za simulacijo teh okolij. Opisane so stopnje, ki predstavljajo različno pogostost in intenzivnost izpostavljanja sevanju UV-C. Opisani preskusni pogoji so omejeni na naprave, ki uporabljajo nizekotlačne živosrebrne sijalke, ki oddajajo večino svojega sevanja v eni sami spektralni črti pri 254 nm.

OPOMBA: Natančnejša karakterizacija valovne dolžine spektralne črte je 253,7 nm. Zmožnost laboratorija, da določi valovno dolžino do te ločljivosti, je redka. Zato je ta spektralna črta pogosto kvantificirana z ločljivostjo 1 nm.

SIST EN IEC 60317-27-1:2020/A1:2025

2025-01 (po) (en) **5 str. (B)**

Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 27-1. del: S papirnim trakom ovita okrogla bakrena žica - Dopolnilo A1 (IEC 60317-27-1:2020/AMD1:2024)

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-1: Paper tape covered round copper wire (IEC 60317-27-1:2020/AMD1:2024)

Osnova: EN IEC 60317-27-1:2020/A1:2024

ICS: 77.150.30, 29.060.10

Amandma A1:2024 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60317-27-1:2020.

Ta del standarda IEC 60317 določa zahteve za s papirnim trakom ovite okrogle bakrene navijalne žice. Ta ovoj je sestavljen iz dveh ali več plasti papirnega traku in je prvotno namenjen za navijanje tuljav za oljne transformatorje.

Razpon nazivnih premerov prevodnika, ki ga zajema ta dokument, je:

– od 0,500 mm do vključno 5000 mm.

Nazivni premeri prevodnika so navedeni v točki 4 standarda IEC 60317-0-1:2013.

Papirni trakovi, vključeni v tem dokumentu, so omejeni na tiste, ki so določeni v standardih IEC 60554-1 in IEC 60554-3-5.

SIST EN IEC 61340-4-9:2025

2025-01 (po) (en) **26 str. (F)**

Elektrostatika - 4-9. del: Standardne preskusne metode za posebno uporabo - Oblačila - Uporovne značilnosti (IEC 61340-4-9:2024)

Electrostatics - Part 4-9: Standard test methods for specific applications - Garments - Resistive Characterization (IEC 61340-4-9:2024)

Osnova: EN IEC 61340-4-9:2024

ICS: 13.340.10, 17.220.99

Ta del standarda IEC 61340 podaja preskusne metode za merjenje električne upornosti oblačil, ki se uporabljajo za zaščito pred statično elektriko. Te preskusne metode je mogoče uporabiti za vrednotenje zunanjih oblačil, ki so homogeno prevodna/disipativna ali vključujejo površinsko prevodne/disipativne dele ali elemente.

OPOMBA: Preskusne metode, opredeljene v tem dokumentu, morda ne omogočajo meritev materialov s skritimi prevodnimi sloji.

Z metodo preskušanja upornosti od točke do točke se preskuša električni upor med dvema rokavoma, poljubnima ploščama ali poljubnima sestavnima deloma oblačila, ki sta med seboj električno povezana, za zaščito pred statično elektriko, vključno z električnim uporom po šivih in manšetah oblačila, kot je primerno.

Opisana je alternativna metoda preskušanja od rokava do rokava, pri čemer je oblačilo obešeno s sponkami.

Oblačila za zaščito pred statično elektriko, ki so električno povezana z uporabnikom in zagotavljajo ozemljitev, so ovrednotena z metodo preskušanja upornosti od točke do točke, metodo preskušanja od točke upornosti do ozemljitvene točke in sistemskim preskusom za ugotavljanje upornosti od uporabnika skozi oblačilo do ozemljitvene točke sistema oblačila.

Standard IEC 61340-4-6 vključuje preskus z merjenjem upornosti pasu, ki ga je mogoče uporabljati za oblačila, opremljena z manšetami s predvidoma enako funkcionalnostjo kot zapestni trak.

Sistemski preskus pri uporabniku sistema oblačila za zaščito pred statično elektriko z ozemljitvijo vključuje uporabo ozemljitvenega kabla, povezanega z ozemljitveno točko oblačila.

SIST EN 17930:2025

2025-01 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)

Vidiki sistemov Hyperloop - Referenčna arhitektura
Hyperloop Systems Aspects - Reference Architecture

Osnova: EN 17930:2024

ICS: 45.020, 55.020, 03.220.99

Ta dokument določa referenčno arhitekturo za sistem Hyperloop. Določa funkcije (pod)sistemov in jih razvršča v različne funkcionalne bloke, opredeljuje različne možne izvedbe in poudarja interakcije med njimi.

Navedeni so vmesniki transportnega sistema, ki temeljijo na interakcijah, ne glede na to, ali gre za notranje ali zunanje vmesnike. Pri karakterizaciji se upoštevajo tako tehnične kot operativne značilnosti transportne storitve.

SIST EN 45560:2025

2025-01 (po) (en) 59 str. (J)

Metoda za doseganje krožnega oblikovanja izdelkov
Method to achieve circular designs of products

Osnova: EN 45560:2024

ICS: 13.020.60, 03.100.99

Ta dokument predlaga metodo za opredelitev pravil krožnega oblikovanja izdelkov. Podrobno opisuje načela, zahteve in smernice, povezane s predlagano metodo. Ta dokument:

– določa zahteve in smernice za vključitev krožnosti v proces oblikovanja in razvoja izdelkov s strani organizacije;

– podpira organizacije pri razvoju pravil oblikovanja izdelkov za izpolnitev njihovih izbranih krožnih kategorij (npr. krožnih poslovnih modelov, ki jih je izbrala organizacija, ali zakonodajnih zahtev).

Ker je temeljno načelo tega dokumenta upoštevanje življenjskega cikla, zagotavlja smernice o tem, kako zmanjšati vplive na okolje in kako se soočiti z izzivi, kot so kompromisi med krožnim oblikovanjem izdelkov, ne da bi to vplivalo na funkcije in varnost.

Ta dokument se osredotoča na učinkovitost materialov in ni standard za sistem vodenja.

Ta dokument je mogoče uporabljati, kadar ne obstaja noben standard za izdelek ali skupino izdelkov. Če taki dokumenti obstajajo, je ta dokument mogoče uporabljati kot referenco za zagotavljanje doslednosti in usklajenosti na različnih področjih izdelkov ter v dobavnih verigah ali omrežjih.

SIST EN IEC 60512-28-100:2025

2025-01 (po) (en) **52 str. (J)**

Konektorji za električno in elektronsko opremo - Preskusi in meritve - 28-100. del: Preskusi signalne celovitosti do 2000 MHz - Preskusi od 28a do 28g (IEC 60512-28-100:2024)

Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 28-100: Signal integrity tests up to 2 000 MHz - Tests 28a to 28g (IEC 60512-28-100:2024)

Osnova: EN IEC 60512-28-100:2024

ICS: 31.220.10

Ta del standarda IEC 60512 določa preskusne metode za signalno celovitost in zmožljivost prenosa za konektorje, določene v zadevnih delih skupin standardov IEC 60603-7 [1], IEC 61076-1 [2], IEC 61076-2 [3], IEC 61076-3 [4] in IEC 63171 [5], za povezovanje strojne opreme od 0,1 MHz do 2000 MHz, s sklicevanjem na ta dokument.

OPOMBA: Ta dokument je primeren tudi za preskušanje signalne celovitosti in zmožljivosti prenosa konektorjev do nižje vrednosti največje frekvence, vendar je metodologija preskušanja, določena v podrobnih specifikacijah za kateri koli konektor, preskus referenčne skladnosti za zadevni konektor.

Seznam skupin standardov za konektorje ne izključuje sklicevanja na ta dokument v specifikacijah drugih proizvajalcev konektorjev ali objavljenih standardih.

Preskusni postopki, navedeni v tem dokumentu, so:

- dodano dušenje, preskus 28a;
- povratno dušenje, preskus 28b;
- bližnji presluh (NEXT), preskus 28c;
- daljni presluh (FEXT), preskus 28d;
- prečno dušenje pretvorbe (TCL), preskus 28f;
- prečno dušenje pretvorbe prenosa (TCTL), preskus 28g.

Drugi preskusni postopki, na katere se sklicuje ta dokument, so:

- impedanca prenosa (ZT), glej standard IEC 60512-26-100, preskus 26e;
- slabljenje stikov (aC), glej standarda IEC 62153-4-7 in IEC 62153-4-12;
- nizkofrekvenčno slabljenje stikov (aCLF), glej standarda IEC 62153-4-7 in IEC 62153-4-15.

SIST EN IEC 60747-15:2025

2025-01 (po) (en) **61 str. (K)**

Polprevodniški elementi - 15. del: Diskretni elementi - Izolirani močnostni polprevodniški elementi (IEC 60747-15:2024)

Semiconductor devices - Part 15: Discrete devices - Isolated power semiconductor devices (IEC 60747-15:2024)

Osnova: EN IEC 60747-15:2024

ICS: 31.080.01

Ta del standarda IEC 60747 podaja zahteve za izolirane močnostne polprevodniške elemente. Te zahteve so dodatek k zahtevam iz drugih delov standarda IEC 60747 za ustrezne neizolirane močnostne elemente in delov standarda IEC 60748 za integrirana vezja (IC).

SIST EN IEC 60747-16-9:2025

2025-01 (po) (en) **42 str. (I)**

Polprevodniški elementi - 16-9. del: Mikrovalovna integrirana vezja - Fazni menjalniki (IEC 60747-16-9:2024)

Semiconductor devices - Part 16-9: Microwave integrated circuits - Phase shifters (IEC 60747-16-9:2024)

Osnova: EN IEC 60747-16-9:2024

ICS: 31.080.01, 31.200

Ta del standarda IEC 60747 določa terminologijo, bistvene vrednosti in lastnosti ter merilne metode za fazne menjalnike mikrovalovnih integriranih vezij.

SIST EN IEC 63171-5:2022/AC:2025**2025-01****(po)****(en)****3 str. (AC)**

Konektorji za električno in elektronsko opremo - 5. del: Podrobna specifikacija za 2-redne okrogle konektorje M8 in M12, zaslonjene ali nezaslonjene, proste ali pritrjene - Informacije o mehanskih prilagoditvah, funkcije polov in dodatne zahteve za tip 5 (IEC 63171-5:2022/COR1:2024)

Connectors for electrical and electronic equipment - Part 5: Detail specification for 2-way m8 and m12 circular connectors, shielded or unshielded, free and fixed - Mechanical mating information, pin assignment and additional requirements for type 5 (IEC 63171-5:2022/COR1:2024)

Osnova: EN IEC 63171-5:2022/AC:2024-11

ICS: 31.220.10

Popravek k standardu SIST EN IEC 63171-5:2022.

Ta del standarda IEC 63171 opisuje zaslonjene ali nezaslonjene 2-redne okrogle konektorje tipa M8 ali M12, ki se običajno uporabljajo za prenos podatkov do 600 MHz, z zmogljivostjo dovajanja toka do 4 A, za uporabo v območjih z zahtevnimi vremenskimi razmerami. Ti konektorji so sestavljeni iz pritrjenih in prostih konektorjev z možnostjo ponovnega ožičenja ali brez nje. Moški konektorji imajo kontakte s kvadratnim presekom za prenos podatkov in električne energije.

M12 opisuje dimenzije tipov in navoja mehanizma z vijačnim zaklepanjem v skladu s standardom IEC 61076-2-101 za to velikost krožnih konektorjev. M8 opisuje dimenzije tipov in navoja mehanizma z vijačnim zaklepanjem v skladu s standardom IEC 61076-2-104. Uporabiti je mogoče tudi druge mehanizme za zaklepanje v skladu s standardom IEC 61076-2-010 ali IEC 61076-2-011.

Oznake, določene v tem standardu, preprečujejo stikanje ustrezno označenih moških ali ženskih konektorjev z drugimi podobno velikimi vmesniki, ki so zajeti v tem ali drugih standardih.

Te konektorje tipa 5 je mogoče souporabljati s konektorji tipa 2 v skladu s standardom IEC 63171-2, razen sistema za zaklepanje in tesnjenje, ki ga zagotavlja zunanja lupina.

Souporaba zaslonjenih in nezaslonjenih konektorjev je mogoča zaradi njihove zmogljivosti prenosa, mogoče pa jih je tudi zamenjati. Zaslonjena različica ima izboljšane lastnosti elektromagnetne združljivosti (EMC) in spajanja.

Ta del standarda IEC 63171 zajema konektorje tipa 5. V vsakem delu te skupine standardov je navedena številka tipa, ki je enaka številki dela v skupini standardov. Šteje se, da vsi konektorji v skupini standardov IEC 63171 zagotavljajo enake funkcije, kot so opredeljene v standardu IEC 63171:2021, pri čemer uporabljajo različne mehanske vmesnike.



Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631

Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo

Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana

Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali

Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar

Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si

januar 2025